

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Доклад о работе сорок восьмой и сорок девятой сессий

(30 апреля – 18 мая 2012 года, 12–30 ноября 2012 года)

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2013 год

Добавление № 2



Организация Объединенных Наций

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Доклад о работе сорок восьмой и сорок девятой сессий

(30 апреля – 18 мая 2012 года, 12–30 ноября 2012 года)

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2013 год

Добавление № 2



Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк и Женева, 2013 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/2013/22 E/C.12/2012/3

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные и другие вопросы	1–23	1
A. Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом	1–2	1
B. Государства – участники Пакта и его Факультативного протокола	3	1
C. Сессии и повестка дня.....	4–6	1
D. Членский состав и участники	7–12	2
E. Предсессионная рабочая группа	13–15	4
F. Организация работы	16–19	5
G. Будущие сессии	20	5
H. Доклады государств-участников, запланированные для рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях	21–23	6
II. Обзор нынешних методов работы Комитета	24–64	7
A. Общие руководящие принципы подготовки докладов	26	7
B. Рассмотрение докладов государств-участников	27–38	7
C. Процедура последующих действий в связи с рассмотрением докладов	39–42	10
D. Процедура, используемая в связи с непредставленными и давно просроченными докладами	43–44	11
E. Представление нескольких докладов в одном документе	45–46	12
F. Меры, принимаемые Комитетом в отношении информации об экономических, социальных и культурных правах, получаемой из источников, помимо государств-участников	47–52	13
G. День общей дискуссии	53	14
H. Прочие консультации	54–55	14
I. Участие неправительственных организаций в работе Комитета	56–58	15
J. Замечания общего порядка	59–62	15
K. Заявления, принятые Комитетом	63–64	16
III. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта	65–67	17
IV. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, и положения в государстве-участнике в отсутствие доклада	68–83	17
Сорок восьмая сессия	72–76	19
Эфиопия	72	19
Новая Зеландия	73	27
Перу.....	74	34

Словакия	75	41
Испания	76	48
Сорок девятая сессия	77–83	56
Болгария	77	56
Эквадор	78	63
Исландия	79	73
Мавритания	80	79
Объединенная Республика Танзания	81	88
Конго	82	97
Экваториальная Гвинея	83	103
V. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах	84–89	108
A. Заявление в связи с Конференцией Рио+20 по вопросу "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты	84	108
B. Открытое письмо к государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах и экономическом и финансовом кризисе	85	108
C. Открытое письмо к государствам-участникам по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года	86	109
D. Сотрудничество со специализированными учреждениями: неофициальное совещание с Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций Международной организации труда ...	87	109
E. Сотрудничество с мандатариями специальных процедур	88–89	109
VI. Принятые дополнительные решения и вопросы, обсуждавшиеся Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях	90–97	110
A. Участие в межсессионных совещаниях	90	110
B. Временные правила процедуры по Факультативному протоколу к Пакту	91	110
C. Будущие замечания общего порядка и заявления	92–93	110
D. Методы работы Комитета	94–97	111
VII. Другая деятельность Комитета в 2012 году	98–99	111
A. Неофициальные обсуждения по вопросу об экологическом праве и Пакте	98	111
B. Симпозиум по вопросу о влиянии Пакта и деятельности Комитета на решения национальных и региональных судебных и директивных органов	99	112
VIII. Утверждение доклада	100	112

Приложения

I.	Члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	113
II.	Повестки дня Комитета	114
A.	Повестка дня сорок восьмой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (30 апреля – 18 мая 2012 года)	114
B.	Повестка дня сорок девятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (12–30 ноября 2012 года)	114
III.	Перечень замечаний общего порядка, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам	116
IV.	Перечень заявлений и открытых писем, принятых или одобренных Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам	118
V.	Дни общей дискуссии, проведенные Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам	121
VI.	Заявления и открытые письма, распространенные Комитетом за отчетный период...	123
A.	Заявление в связи с Конференцией Рио+20 по вопросу «"зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты»	123
B.	Открытое письмо к государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах и экономическом и финансовом кризисе	126
C.	Открытое письмо к государствам-участникам по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года	128
VII.	Временные правила процедуры в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.....	130
VIII.	Решение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о предлагаемых руководящих принципах в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека	146
IX.	Предварительное решение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отношении доклада об укреплении системы договорных органов по правам человека	147
X.	Перечень документов в распоряжении Комитета	148
A.	Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок восьмой сессии	148
B.	Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок девятой сессии	150

Глава I

Организационные и другие вопросы

A. Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам приветствует резолюцию 2012/29 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2012 года, в которой Совет утвердил продление двух сессий Комитета на одну неделю каждую, а также участие до десяти членов Комитета в заседаниях его предсессионных рабочих групп в 2013 году. Комитет рассчитывает на принятие Генеральной Ассамблеей в связи с этим соответствующего решения.

2. Комитет будет и впредь информировать Экономический и Социальный Совет о проводимых им обсуждениях методов работы, которые Комитет неизменно стремится совершенствовать. Комитет будет и далее препровождать Совету проекты решений в отношении своих потребностей в выделении времени для заседаний, что позволит ему эффективно, действенно и своевременно выполнять обязанности, возложенные на него по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и резолюции 1985/17 Экономического и Социального Совета.

B. Государства – участники Пакта и его Факультативного протокола

3. По состоянию на 30 ноября 2012 года, дату закрытия сорок девятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах являлись 160 государств. Пакт был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года. Пакт вступил в силу 3 января 1976 года в соответствии с положениями его статьи 27. Также по состоянию на 30 ноября 2012 года, с ратификацией Словакией 7 марта 2012 года Факультативного протокола к Пакту его участниками являлись восемь государств. Факультативный протокол был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/117 от 10 декабря 2008 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 24 сентября 2009 года. Он вступит в силу через три месяца со дня сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций десятой ратификационной грамоты или десятого документа о присоединении.

C. Сессии и повестка дня

4. На своей двенадцатой сессии Комитет просил Экономический и Социальный Совет разрешить проведение двух ежегодных сессий Комитета в мае и ноябре продолжительностью три недели каждая, помимо заседаний предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, проводящей пятидневные совещания сразу после окончания каждой сессии с целью подготовки перечня вопросов для рассмотрения на последующей сессии. Совет в своей резолюции 1995/39 от 25 июля 1995 года утвердил эту рекомендацию Комитета.

5. В 2012 году Комитет провел свою сорок восьмую сессию 30 апреля – 18 мая, а свою сорок девятую сессию – 12–30 ноября. Обе сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Повестка дня каждой сессии приводится в приложении II к настоящему докладу.

6. Изложение обсуждений Комитета на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях приводится в соответствующих кратких отчетах (соответственно Е/С.12/2012/SR.1–17 и 28 и Е/С.12/2011/SR.29–46 и 58).

D. Членский состав и участники

7. Все члены Комитета приняли участие в работе сорок восьмой и сорок девятой сессий (см. список членов, приложение I к настоящему докладу). Признательность за их самоотверженную работу в Комитете была выражена трем выбывающим членам Комитета: г-же Росио Бараоне Риере, г-ну Эйбе Риделю и г-ну Филиппу Тексье.

8. Были проведены выборы для заполнения непредвиденной вакансии в соответствии с правилом 12 временных правил процедуры Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (Е/С.12/1990/4/Rev.1). 27 июля 2012 года решением 2012/201 В Экономического и Социального Совета вместо г-на Риделя на срок полномочий, начинающийся 1 января 2013 года и истекающий 31 декабря 2014 года, путем аккламации была избрана г-жа Мария-Виржиния Брас Гомеш (Португалия).

9. На сорок восьмой сессии Комитета вместо г-на Здзислава Кедзи в качестве заместителя Председателя на оставшийся срок его полномочий члена Бюро Комитета, т.е. до 29 апреля 2013 года, был избран г-н Аслан Абашидзе.

10. Следующим специализированным учреждениям и органам и департаментам Организации Объединенных Наций было предложено направить своих представителей в качестве наблюдателей на сорок восьмую и сорок девятую сессии: Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирному банку, Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международной организации труда (МОТ), Международному валютному фонду (МВФ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Совместной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

11. Следующие неправительственные организации (НПО), имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, были представлены наблюдателями:

На сорок восьмой сессии:

*Специальный
консультативный статус
или реестр:*

Ассоциация бадинга в Конго; Ассоциация за предотвращение пыток (АПП); Всемирная организация против пыток (ВОПП); Движение "Мануэла Рамос"; Европейский форум по проблемам инвалидности; Женевская организация за права человека – глобальная программа профессиональной подготовки (ЖПЧ); "Международная амнистия"; Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития (ВИДЕС); Международная организация по перспективам мирового развития; Международная служба по правам человека (МСПЧ); Международная федерация лиг прав человека (МФПЧ); Международный совет по реабилитации жертв пыток; Планово-аналитическая группа по социально значимым проектам (КОРПУС); Программа по экономическим, социальным и культурным правам женщин (ПЭСКОЖ); Сеть информации и действий "Продовольствие – прежде всего" (Международная организация ФИАН); Центр по репродуктивным правам; Центр по экономическим и социальным правам, Мадрид

На сорок девятой сессии:

*Специальный
консультативный статус:*

Африканский форум в защиту прав человека (АФЗПЧ); Глобальная организация по планированию семьи (ГОПП); Женевская организация за права человека – глобальная программа профессиональной подготовки (ЖПЧ); Международная ассоциация по изучению уголовного права (МАУП); Международная организация в поддержку права на образование и свободы образования (ОИДЕЛ); Международная организация ФИАН; Международная федерация лиг прав человека (МФПЧ); Международное общество за права человека (МОПЧ); Международный комитет по соблюдению и применению Африканской хартии прав человека (СИРАК); Общество за развитие и расширение прав и возможностей общин (ОРРПВО); Центр по гражданским и политическим правам (ЦГПП).

12. На сорок восьмой и сорок девятой сессиях наблюдателями были представлены следующие другие национальные и международные неправительственные организации и коалиции национальных неправительственных организаций: сорок восьмая сессия: Африканская ассоциация образования в целях развития; Лига защиты трудовых прав граждан; Международная комиссия юристов; Международная сеть по правам человека (Réseau International des Droits

Humains); Международный союз инвалидов; Организация по наблюдению за осуществлением прав в Африке; Профсоюз налоговых работников Испании; сорок девятая сессия: Ассоциация по развитию общин и человеческой технологии; Болгарский фонд гендерных исследований (БФГИ); Гуманитарная организация "Хьюмениум"; Ивуарийская лига прав человека (ИЛПЧ); Исландский центр по правам человека; Международная добровольная организация по вопросам женщин, образования и развития; Национальная организация в интересах детей, женщин и семьи (НОДЖС); Организация по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству (ОКАПРОСЕ); Суссекский центр действий в интересах человека и общества (СЦЧО); Экуменический правозащитный альянс.

Е. Предсессионная рабочая группа

13. В своей резолюции 1988/4 от 24 мая 1988 года Экономический и Социальный Совет дал полномочия на создание предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, назначаемых Председателем, которая должна проводить свои заседания продолжительностью до одной недели перед началом каждой сессии. В своем решении 1990/252 от 25 мая 1990 года Совет утвердил проведение заседаний рабочей группы за один-три месяца до начала сессии Комитета.

14. Председатель Комитета в консультации с членами Бюро назначил следующих лиц членами предсессионной рабочей группы, которая должна провести свои заседания:

- До начала сорок девятой сессии:
 - г-н Мохамед Абдель-Монейм
 - г-н Здзислав Кедзя
 - г-н Эйбе Ридель
 - г-жа Син Хэсу (Председатель)
 - г-н Ренату Рибейру Леан
- До начала пятидесятой сессии:
 - г-н Аслан Абашидзе
 - г-н Клеман Атангана
 - г-н Хайме Марчан Ромеро
 - г-н Валид Саади (Председатель)
 - г-н Николас Шрайвер.

15. Предсессионная рабочая группа провела свои заседания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 21–25 мая и 3–7 декабря 2012 года. На ее заседаниях присутствовали все назначенные члены рабочей группы. Рабочая группа определила дополнительные вопросы, которые можно было бы задать государствам, представляющим доклады, и перечни таких вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств.

Е. Организация работы

Сорок восьмая сессия

16. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем 1-м заседании 30 апреля 2012 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

а) предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок восьмой сессии, подготовленные Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (Е/С.12/48/1);

б) доклад Комитета о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий¹.

17. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на том же заседании рассмотрел предварительную повестку дня и примерную программу работы своей сорок восьмой сессии и утвердил их с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

Сорок девятая сессия

18. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем 29-м заседании 12 ноября 2012 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

а) предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок девятой сессии, подготовленные Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (Е/С.12/49/1 и Согг.1);

б) доклады Комитета о работе его сорок шестой и сорок седьмой сессий².

19. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на том же заседании рассмотрел предварительную повестку дня и примерную программу работы своей сорок девятой сессии и утвердил их с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

Г. Будущие сессии

20. В соответствии с утвержденным расписанием пятидесятая и пятьдесят первая сессии состоятся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно с 29 апреля по 17 мая 2013 года и с 4 или 11 по 29 ноября 2013 года³.

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, добавление № 2 (Е/2012/22-Е/С.12/2011/3).*

² Там же.

³ Зависит от удовлетворения Генеральной Ассамблеей просьбы о выделении дополнительного времени для заседаний (см. пункт 1 выше).

Н. Доклады государств-участников, запланированные для рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях

21. В соответствии с пунктом 2 правила 61 правил процедуры Комитета доклады, представленные государствами-участниками согласно статье 16 Пакта, обычно рассматриваются в порядке их получения Генеральным секретарем. По состоянию на 30 ноября 2012 года, дату закрытия сорок девятой сессии, Комитет получил следующие доклады и постановил рассмотреть их на своих пятидесятой и пятьдесят первой сессиях в 2013 году⁴:

Пятидесятая сессия (29 апреля – 17 мая 2013 года)

Азербайджан	Е/С.12/AZE/3
Дания	Е/С.12/DNK/5
Иран (Исламская Республика)	Е/С.12/IRN/2
Ямайка	Е/С.12/JAM/3-4 и Corr.1
Япония	Е/С.12/JPN/3
Руанда	Е/С.12/RWA/2-4
Того	Е/С.12/TGO/1

Пятьдесят первая сессия (4 или 11 – 29 ноября 2013 года)

Албания	Е/С.12/ALB/2-3
Джибути	Е/С.12/DJI/1-2
Египет	Е/С.12/EGY/2-4
Габон	Е/С.12/GAB/1
Кувейт	Е/С.12/KWT/2
Литва	Е/С.12/LTU/2
Норвегия	Е/С.12/NOR/5

22. Комитет постановил изучить положение с давно просроченными докладами в соответствии со своей установившейся процедурой и в хронологическом порядке. В настоящее время первоначальные доклады Комитету задерживают 33 государства-участника. Из них 22 доклада просрочены более чем на 10 лет. Письма о том, что Комитет приступит к рассмотрению осуществления Пакта, были направлены Конго, Нигеру и Экваториальной Гвинее. Список государств-участников, чьи первоначальные доклады давно просрочены (т.е. просрочены более чем на 10 лет), выглядит следующим образом:

⁴ Возможны изменения; см. пункты 1 и 20 выше.

Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Доминика, Кабо-Верде, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Малави, Мали, Намибия, Нигер, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сомали, Сьерра-Леоне, Уганда, Центральнаяафриканская Республика и Экваториальная Гвинея.

23. По состоянию на 30 ноября 2012 года число докладов, представленных Комитету и ожидающих его рассмотрения, составило 49.

Глава II

Обзор нынешних методов работы Комитета

24. Цель настоящей главы доклада Комитета состоит в том, чтобы дать краткий и обновленный обзор и объяснение того, каким образом Комитет осуществляет свои различные функции, включая информацию о последних изменениях в методах его работы. Она призвана повысить прозрачность и доступность информации о текущей работе Комитета в целях оказания содействия государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении Пакта.

25. Начиная со своей первой сессии в 1987 году Комитет предпринимал настоячивые усилия для разработки соответствующих методов работы, надлежащим образом отражающих характер возложенных на него задач. На протяжении своих 49 сессий Комитет стремился модифицировать и совершенствовать эти методы в свете накопленного им опыта. Данные методы будут совершенствоваться и далее.

А. Общие руководящие принципы подготовки докладов

26. Комитет придает важное значение необходимости организации процесса представления докладов и проведения диалога с представителями каждого государства-участника таким образом, чтобы обеспечить систематическое и всестороннее рассмотрение вопросов, представляющих для него принципиальное значение. С этой целью в 2008 году Комитет утвердил пересмотренные руководящие принципы подготовки докладов по конкретным договорам, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта⁵, для оказания государствам помощи в процессе подготовки и представления докладов и повышения эффективности системы мониторинга в целом.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Деятельность предсессионной рабочей группы

27. Предсессионная рабочая группа проводит свои заседания продолжительностью в пять дней до начала каждой из сессий Комитета. В ее состав входят пять членов Комитета, назначаемых Председателем с учетом желательности соблюдения принципа сбалансированного географического распределения и других соответствующих факторов.

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, добавление № 2 (Е/2009/22–Е/С.12/2008/3), приложение VIII.*

28. Основная цель рабочей группы – заблаговременно наметить дополнительные вопросы, которые помогут Комитету в подготовке диалога с представителями государств, представляющих доклады. Задача заключается в повышении эффективности этой системы и упрощении задачи представителей государств путем содействия более целенаправленной подготовке к дискуссии⁶.

29. Что касается ее собственных методов работы, то рабочая группа, руководствуясь интересами эффективности, изначально возлагает на каждого своего члена ответственность за подробное изучение конкретного доклада и за представление рабочей группе предварительного перечня вопросов. Каждый представляемый докладчиком по стране проект рассматривается и дополняется на основании замечаний других членов группы, и окончательный вариант перечня вопросов принимается группой в целом. Такая процедура применяется как к первоначальным, так и периодическим докладам.

30. При подготовке к заседаниям предсессионной рабочей группы Комитет просил секретариат предоставлять в распоряжение ее членов анализ по странам, а также все необходимые документы с информацией по каждому докладу, который предстоит рассмотреть. С этой целью Комитет предлагает всем заинтересованным лицам, органам и неправительственным организациям представлять в секретариат соответствующую документацию.

31. Составляемые рабочей группой перечни вопросов направляются соответствующему государству-участнику с запиской следующего содержания:

Данный перечень необязательно является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо иным другим образом преддрешающий характер и круг вопросов, которые могут быть заданы членами Комитета. В целях улучшения диалога, к которому стремится Комитет, он настоятельно просит каждое государство-участник представлять в письменном виде свои ответы на перечень вопросов и делать это заблаговременно до начала той сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады, чтобы ответы можно было распространить среди всех членов Комитета.

2. Рассмотрение докладов

32. В соответствии с установившейся практикой каждого из органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека представители государств, представляющих доклады, должны присутствовать на заседаниях Комитета при рассмотрении их докладов в целях обеспечения конструктивного диалога с Комитетом. Как правило, соблюдается следующая процедура: представителю государства-участника предлагается внести на рассмотрение доклад, выступив с кратким вступительным словом, и представить любую новую информацию, которая может иметь отношение к диалогу. Затем Комитет рассматривает доклад по блокам статей (как правило, по статьям 1–5, 6–9, 10–12 и 13–15), уделяя особое внимание ответам, полученным на перечень вопросов. Председатель обычно предлагает членам Комитета задавать вопросы или высказывать замечания по обсуждаемой теме, а затем просит представителей государств-участников сразу же ответить на вопросы, не требующие дополнительной проработки или изучения. Все остающиеся вопросы рассматриваются на следующем заседании или, если это необходимо, могут изучаться с учетом дополнительной информации, представленной Коми-

⁶ Там же, 1988 год, добавление № 4 (Е/1988/14–Е/С.12/1988/4), глава IV, пункт 361.

тету в письменном виде. Члены Комитета могут задавать конкретные вопросы, исходя из полученных ответов, не затрагивая вопросы, выходящие за рамки Пакта, не повторяя уже заданные вопросы или вопросы, на которые уже был дан ответ, не допуская чрезмерного увеличения количества вопросов по конкретной проблеме и не превышая пятиминутный регламент при любом выступлении.

33. Заключительная стадия рассмотрения доклада Комитетом – подготовка и принятие им своих заключительных замечаний. При содействии секретариата докладчик по стране готовит проект свода заключительных замечаний для их рассмотрения Комитетом. Согласованная структура заключительных замечаний включает: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта; основные вопросы, вызывающие обеспокоенность; а также предложения и рекомендации. Позднее Комитет, также в ходе закрытого заседания, обсуждает данный проект с целью его утверждения на основе консенсуса.

34. После их официального принятия заключительные замечания обычно публикуются в последний день сессии. Они препровождаются как можно скорее соответствующему государству-участнику и включаются в доклад Комитета.

35. В целом Комитет посвящает два–три заседания (продолжительностью три часа каждое) открытому обсуждению докладов государств-участников. Кроме того, он, как правило, проводит трех-пятичасовое закрытое заседание в конце работы сессии для обсуждения каждого свода заключительных замечаний. На своей сорок шестой сессии в мае 2011 года Комитет постановил, в принципе, на временной основе посвящать рассмотрению периодических докладов только два заседания, чтобы не допустить роста числа докладов, ожидающих рассмотрения, одновременно запросив дополнительное время для проведения заседаний у Экономического и Социального Совета. В связи с этим на сорок девятой сессии Комитет рассмотрел периодические доклады Болгарии, Исландии и Эквадора, посвятив этому всего по два заседания. Первоначальные доклады Мавритании и Объединенной Республики Танзания были рассмотрены на трех заседаниях. Были рассмотрены два не представивших доклады государства – Конго и Экваториальная Гвинея; на это у Комитета ушло только одно заседание.

3. Комментарии государств-участников по заключительным замечаниям

36. Если после принятия Комитетом своих заключительных замечаний по докладу государства-участника последний представляет Комитету свои комментарии к ним, эти комментарии публикуются в том виде, в котором они были представлены, и упоминаются в его ежегодном докладе. Комментарии государств-участников публикуются лишь в порядке информации.

37. За отчетный период Комитет получил от Германии комментарии по заключительным замечаниям Комитета, которые были приняты на его сорок шестой сессии в связи с пятым периодическим докладом, представленным Германией (E/CN.12/DEU/CO/5).

4. Отсрочка рассмотрения докладов

38. Подаваемые государствами в последнюю минуту просьбы об отсрочке рассмотрения доклада, которое было запланировано на конкретную сессию,

имеют крайне негативные последствия для всех заинтересованных сторон, и в прошлом создавали серьезные проблемы для Комитета. Поэтому давно сложившаяся в Комитете практика заключается в том, чтобы не удовлетворять такие просьбы и проводить рассмотрение всех запланированных докладов даже в отсутствие представителя соответствующего государства.

С. Процедура последующих действий в связи с рассмотрением докладов

39. На своей двадцать первой сессии⁷ Комитет постановил:

а) во всех заключительных замечаниях Комитет будет просить государство-участник информировать в своем следующем периодическом докладе Комитет о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях;

б) в соответствующих случаях Комитет в своих заключительных замечаниях может конкретно просить государство-участник дать более подробные сведения или статистические данные до намеченной даты представления следующего периодического доклада;

с) в соответствующих случаях Комитет в своих заключительных замечаниях может просить государство-участник ответить на тот или иной насущный конкретный вопрос, поставленный в заключительных замечаниях, до намеченной даты представления следующего доклада;

д) любая информация, представленная в соответствии с подпунктами б) и с) выше, будет рассматриваться на следующем заседании предсессионной рабочей группы Комитета;

е) как правило, предсессионная рабочая группа может рекомендовать Комитету поступить следующим образом:

i) принять к сведению такую информацию;

ii) принять конкретные дополнительные заключительные замечания в ответ на эту информацию;

iii) продолжить рассмотрение вопроса, запросив дополнительную информацию; или

iv) уполномочить Председателя Комитета проинформировать государство-участник заблаговременно до начала следующей сессии о том, что Комитет будет рассматривать данный вопрос на своей следующей сессии и что в этой связи будет приветствоваться участие представителя государства-участника в работе Комитета;

ф) если информация, запрошенная в соответствии с подпунктами б) и с), не представляется к оговоренной дате или является явно неудовлетворительной, Председатель, после проведения консультации с членами Бюро, может быть уполномочен обсудить с государством-участником данный вопрос.

40. В ситуациях, когда Комитет считает невозможным получить требующуюся ему информацию на основе вышеизложенных процедур, он может принять решение об использовании иного подхода. В частности, Комитет может обра-

⁷ 1 декабря 1999 года (53-е заседание).

таться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или двух членов Комитета. Цель такого посещения страны заключалась бы в следующем: а) сборе информации, необходимой Комитету для продолжения его конструктивного диалога с государством-участником и для обеспечения возможности выполнения им своих функций в связи с Пактом; и b) создании более всеобъемлющей основы, позволяющей Комитету выполнять свои функции в контексте статей 22 и 23 Пакта, которые касаются технической помощи и консультативных услуг. Комитет будет конкретно определять вопрос(ы), по которому(ым) его представитель (представители) будет (будут) стремиться получить информацию из всех имеющихся источников. Представителю (представителям) будет также поручено рассмотрение вопроса о том, может ли программа консультативного обслуживания, осуществляемая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, помочь в деле решения данного конкретного вопроса.

41. По завершении поездки представитель (представители) подготовит (подготовят) доклад Комитету. В свете этого доклада Комитет сформулирует затем свои собственные выводы. Эти выводы будут касаться всего круга функций, выполняемых Комитетом, включая функции, относящиеся к технической помощи и консультативному обслуживанию, которые предоставляются Управлением Верховного комиссара.

42. Эта процедура уже применялась в отношении двух государств-участников, и Комитет считает, что в обоих случаях опыт был весьма позитивным. В том случае, если соответствующее государство-участник не примет предложенную миссию, Комитет рассмотрит вопрос о том, какие рекомендации он мог бы вынести Экономическому и Социальному Совету.

D. Процедура, используемая в связи с непредставленными и давно просроченными докладами

43. Комитет считает, что ситуация, связанная с хроническим непредставлением докладов государствами-участниками, подрывает одну из основ Пакта.

44. Исходя из этого на своей шестой сессии Комитет решил в надлежащее время приступить к рассмотрению положения с осуществлением Пакта каждым государством-участником, доклады которого весьма существенно просрочены. На своей седьмой сессии он постановил начать составление графика рассмотрения таких докладов на его будущих сессиях и уведомлять об этом соответствующие государства-участники. На своей тридцать шестой сессии Комитет утвердил следующую процедуру:

а) рассматривать три списка государств-участников, доклады которых просрочены:

- i) государства-участники, которые не представляли доклады в течение последних восьми лет;
- ii) государства-участники, которые не представляли доклады 8–12 лет;
- iii) государства-участники, которые не представляли доклады более 12 лет;

б) направлять государствам-участникам письменные напоминания в следующем порядке:

- i) первое письмо будет направляться всем государствам-участникам с указанием сроков, к которым они должны представить свои доклады; государствам, которые просрочили свои доклады, на это будет указано и предложено представить соответствующие доклады в кратчайшие по возможности сроки;
- ii) второе письмо будет направляться государствам-участникам с наибольшим количеством нерассмотренных и просроченных докладов, которые не отвечают на письменное напоминание; в этом письме соответствующим государствам будет сообщено о том, что Комитет планирует рассмотреть просроченный доклад (просроченные доклады) на специальной сессии в будущем, и будет предложено представить эти доклады достаточно заблаговременно, чтобы мог быть проведен конструктивный диалог;
- iii) третье письмо будет направляться в случае неполучения ответа на второе письмо; в нем будет подтверждено, что Комитет приступит к рассмотрению вопроса об осуществлении Пакта в государстве-участнике, в отсутствие доклада, на сессии, указанной в предыдущем письме, с учетом всей имеющейся информации;
- с) в ситуациях когда соответствующее государство-участник указывает, что доклад будет препровожден Комитету, и при наличии просьбы государства-участника, Председатель может решить отложить на одну сессию рассмотрение Комитетом вопроса об осуществлении Пакта в государстве-участнике.

Е. Представление нескольких докладов в одном документе

45. На своем 55-м заседании, состоявшемся 22 ноября 2006 года (тридцать седьмая сессия), Комитет рассмотрел ситуацию с просроченными докладами, включая последние представления нескольких давно просроченных докладов, и принял в этой связи следующее решение:

- a) Комитет будет принимать у государств-участников, которые ни разу не представляли доклады в соответствии с Пактом, единовременное представление в форме одного сводного документа, объединяющего до трех докладов, с тем чтобы позволить им уложиться в сроки выполнения их обязательств по представлению докладов;
- b) сводный доклад должен содержать общий обзор важнейших событий в связи с осуществлением Пакта за весь период, охватываемый представляемыми докладами, а также содержать подробную обновленную информацию о текущей ситуации.

46. На своем 28-м заседании, состоявшемся 18 мая 2012 года (сорок восьмая сессия), Комитет постановил рассмотреть ситуацию с принятием объединенных докладов. Комитет постановил, что каждый доклад будет представлять собой один доклад, а не будет считаться сводом нескольких докладов. Комитет также постановил, что следующий периодический доклад будет подлежать представлению через пять лет после даты начала диалога, и таким образом сроки представления следующего доклада не будут назначаться каждые пять лет независимо от даты представления доклада или начала диалога. Речь идет о временной мере, учитывающей задержки из-за значительного отставания в рассмотрении представляемых Комитету докладов.

Е. Меры, принимаемые Комитетом в отношении информации об экономических, социальных и культурных правах, получаемой из источников, помимо государств-участников

1. Информация, предоставляемая в связи с рассмотрением Комитетом доклада государства-участника

47. В связи с рассмотрением доклада государства-участника Комитет также учитывает информацию, представляемую ему из источников, помимо государства-участника. Эта информация, являющаяся неотъемлемой частью конструктивного диалога Комитета с государством-участником, предоставляется секретариатом соответствующему государству-участнику с помощью веб-страницы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека заблаговременно до рассмотрения Комитетом доклада данного государства-участника.

2. Информация, получаемая после рассмотрения Комитетом доклада государства-участника и принятия заключительных замечаний

48. В прошлом Комитет неоднократно получал информацию, главным образом от неправительственных организаций, уже после рассмотрения доклада государства-участника и принятия по нему заключительных замечаний. Фактически это была последующая информация в связи с выводами и рекомендациями Комитета. Будучи не в состоянии рассматривать эту информацию и принимать по ней меры без возобновления диалога с государством-участником (за исключением случаев, конкретно оговоренных в заключительных замечаниях), Комитет будет рассматривать такую информацию, полученную из источников, помимо государства-участника, и принимать по ней решения лишь в тех случаях, когда такая информация конкретно запрашивалась в заключительных замечаниях Комитета.

49. Комитет считает, что после рассмотрения им доклада государства-участника и принятия заключительных замечаний основная обязанность по их выполнению ложится на государство-участник, которое должно в своем следующем периодическом докладе сообщить Комитету о принятых в этой связи мерах. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы информация, о которой говорится в предыдущем пункте, препровождалась авторами непосредственно национальным компетентным органам власти с целью оказания им помощи в выполнении заключительных замечаний Комитета.

3. Информация, предоставляемая в отношении государств-участников, не представивших доклады

50. Комитет также получает информацию от международных и национальных неправительственных организаций о состоянии дел с осуществлением экономических, социальных и культурных прав:

а) государствами-участниками, которые не представили ни одного доклада со времени ратификации и вступления в силу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

б) государствами-участниками с давно просроченными периодическими докладами.

51. В обоих случаях невыполнение государствами-участниками своих обязательств в соответствии с Пактом, в частности обязательств по представлению

докладов, не позволяет Комитету эффективно наблюдать за осуществлением этими государствами закрепленных в Пакте экономических, социальных и культурных прав в соответствии с мандатом, возложенным на Комитет Экономическим и Социальным Советом.

52. На своей тридцатой сессии в 2003 году Комитет, руководствуясь духом открытого и конструктивного диалога с государствами-участниками, постановил, что в обоих вышеизложенных случаях он, действуя на индивидуальной основе, может принимать следующие меры:

а) Комитет может в неофициальном порядке довести до сведения соответствующего государства-участника полученную информацию и настоятельно призвать государство-участник без дальнейших задержек представить просроченный доклад, включая ответы на полученную информацию;

б) Комитет может в официальном порядке – посредством письма Председателя – довести до сведения соответствующего государства-участника полученную информацию и настоятельно призвать государство-участник без дальнейших задержек представить просроченный доклад. Комитет может в официальном порядке просить государство-участник представить Комитету информацию, затрагивающую вопросы, которые были подняты в материалах неправительственных организаций, и без дальнейших задержек представить свой просроченный доклад. Данное письмо может быть также препровождено заинтересованным неправительственным организациям по их просьбе.

Г. День общей дискуссии

53. Комитет может принять решение о том, чтобы посвятить один день сессии, обычно понедельник третьей недели, общей дискуссии, касающейся конкретного права или конкретного аспекта Пакта. При этом он преследует триединую цель: такая общая дискуссия способствует более глубокому пониманию Комитетом соответствующих вопросов; позволяет ему поощрять вклад в его работу всех заинтересованных сторон; и помогает ему накапливать данные для подготовки будущих замечаний общего порядка. Вопросы, обсуждавшиеся Комитетом до настоящего времени, приводятся в приложении V к настоящему докладу.

Н. Прочие консультации

54. Комитет стремился в максимально возможной степени координировать свою работу с деятельностью других органов и как можно шире использовать имеющийся у него опыт в сферах его компетенции. Комитет стремился также использовать опыт соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций как в своей работе в целом, так и в рамках общих дискуссий в частности. С этой целью он постоянно приглашал таких лиц, как мандатарии специальных процедур Совета по правам человека и бывшей Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, председатели рабочих групп Совета и Комиссии и других лиц, для выступления на его заседаниях и участия в дискуссиях.

55. Помимо этого, Комитет приглашал для участия в дискуссиях различных экспертов, которые проявляют особый интерес к некоторым находящимся на рассмотрении вопросам и располагают по ним соответствующими знаниями.

Участие этих экспертов способствовало лучшему пониманию Комитетом некоторых аспектов вопросов, связанных с Пактом.

I. Участие неправительственных организаций в работе Комитета

56. Для обеспечения своей максимально полной информированности Комитет предоставляет неправительственным организациям возможность направлять ему соответствующую информацию⁸. Они могут делать это в письменном виде в любое время до рассмотрения доклада того или иного государства-участника. Предсессионная рабочая группа Комитета также открыта для представления информации лично тем или иным представителем неправительственной организации или в письменном виде при условии, что она имеет отношение к вопросам, включенным в повестку дня рабочей группы. Кроме того, начиная с ноября 2012 года Комитет выделяет в первые два понедельника часть времени для того, чтобы представители неправительственных организаций могли сообщить устную информацию. Такая информация должна: а) конкретно касаться положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; б) иметь непосредственное отношение к вопросам, рассматриваемым Комитетом; в) быть достоверной; г) не носить оскорбительного характера. Соответствующее заседание является открытым, обеспечивается синхронным переводом и освещается пресс-службой.

57. Комитет просил секретариат обеспечивать, чтобы письменная информация, официально представленная ему неправительственными организациями в связи с рассмотрением доклада конкретного государства-участника, как можно скорее доводилась до сведения представителей соответствующего государства. До начала сессии это обычно делается путем размещения информации на веб-сайте Управления Верховного комиссара по правам человека. Поэтому Комитет исходит из предположения о том, что если такая информация упоминается во время диалога с государством-участником, то последнему она уже известна.

58. В целях обеспечения наиболее эффективного и максимально широкого участия неправительственных организаций в его работе Комитет на своей двадцать четвертой сессии в 2000 году принял документ, в котором изложены условия такого участия и содержатся подробные указания для неправительственных организаций в интересах поощрения их сотрудничества с Комитетом⁹.

J. Замечания общего порядка

59. В ответ на предложение Экономического и Социального Совета Комитет постановил начать со своей третьей сессии подготовку замечаний общего порядка на основе различных статей и положений Пакта, в частности с целью оказания государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств в соответствии с Пактом. По состоянию на 30 ноября 2012 года Комитет принял 21 замечание общего порядка (см. приложение III к настоящему докладу).

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, добавление № 2 (Е/2001/22–Е/С.12/2000/21), приложение V: "Участие неправительственных организаций в деятельности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам".*

⁹ Там же.

60. К концу своей сорок девятой сессии (30 ноября 2012 года) Комитет и сессионная рабочая группа правительственных экспертов, которая существовала до создания Комитета, рассмотрели частичные доклады о правах, охватываемых статьями 6–9, 10–12 и 13–15 Пакта, и всеобъемлющие доклады о правах, охватываемых во всех существенных статьях, которые были представлены 126 из 160 государств – участников Пакта. Они представляли все регионы мира с различными политическими, правовыми, социально-экономическими и культурными системами. В их докладах, представленных до настоящего момента, проиллюстрированы многие проблемы, которые могут возникать при осуществлении Пакта.

61. Посредством своих замечаний общего порядка Комитет стремится к тому, чтобы опыт, накопленный в результате рассмотрения докладов государств, использовался на благо всех государств-участников для содействия более полному выполнению ими Пакта; чтобы обратить внимание государств-участников на недостатки, вскрытые в значительном числе докладов, чтобы предложить меры по улучшению процедуры представления докладов; и чтобы стимулировать деятельность соответствующих государств-участников, международных организаций и специализированных учреждений, направленную на постепенное и эффективное обеспечение полного осуществления признаваемых в Пакте прав. При необходимости Комитет может в свете опыта государств-участников и извлеченных из этого опыта выводов пересматривать и обновлять свои замечания общего порядка.

62. На своей двадцать первой сессии Комитет принял план подготовки замечаний общего порядка по конкретным правам, закрепленным в Пакте¹⁰. Комитет согласился с тем, что главная тема того или иного замечания общего порядка будет влиять на общую структуру этого замечания, и указал, что вышеуказанный план не предполагает необходимости его строгого соблюдения. Вместе с тем план предусматривает полезные ориентиры, т.е. справочный перечень вопросов, подлежащих рассмотрению в процессе подготовки соответствующего замечания общего порядка. В этом отношении план поможет добиться увязки содержания, формата и направленности замечаний общего порядка, которые будут приниматься Комитетом. Комитет подчеркнул важность обеспечения того, чтобы замечания общего порядка учитывали интересы пользователя, не были чересчур объемными и легко понимались широким кругом читателей, в первую очередь государствами – участниками Пакта. План поможет обеспечить последовательную и четкую структуру замечаний общего порядка, тем самым позволяя расширить их доступность, а также добиться авторитетного толкования Пакта Комитетом с помощью своих замечаний общего порядка.

К. Заявления, принятые Комитетом

63. Для оказания помощи государствам – участникам Пакта Комитет принимает заявления с целью уточнения и подтверждения своей позиции в отношении главных международных событий и проблем, оказывающих влияние на применение Пакта. По состоянию на 30 ноября 2012 года Комитет принял 21 заявление (см. приложение IV к настоящему докладу).

¹⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, добавление № 2 (Е/2000/22–Е/С.12/1999/11 и Corr.1), приложение IX.*

64. В течение текущего отчетного периода Комитет принял одно заявление (см. раздел А приложения VI к настоящему докладу).

Глава III

Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

65. В соответствии с правилом 58 своих правил процедуры на своем 29-м заседании 12 ноября 2012 года Комитет рассмотрел положение дел с представлением докладов по статьям 16 и 17 Пакта.

66. В этой связи Комитету были представлены следующие документы:

а) Записка Генерального секретаря о пересмотренных руководящих принципах, касающихся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками (Е/С.12/2008/2);

б) Записка Генерального секретаря о государствах – участниках Пакта и о положении дел с представлением докладов по состоянию на 18 июля 2012 года (Е/С.12/49/2).

67. Генеральный секретарь проинформировал Комитет о том, что помимо докладов, намеченных для рассмотрения Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях (см. пункты 68 и 69 ниже), за период со 2 декабря 2011 года по 30 ноября 2012 года он получил доклады следующих государств-участников, представленные в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

четвертый периодический доклад Чили (Е/С.12/CHL/4); первоначальный доклад Гамбии (Е/С.12/GMB/1); третий периодический доклад Гватемалы (Е/С.12/GTM/3); первоначальный доклад Индонезии (Е/С.12/IDN/1); третий периодический доклад Ирландии (Е/С.12/IRL/3); второй периодический доклад Кыргызстана (Е/С.12/KGZ/2); четвертый периодический доклад Монголии (Е/С.12/MNG/4); первоначальный доклад Черногории (Е/С.12/MNE/1); третий периодический доклад Венесуэлы (Боливарианской Республики) (Е/С.12/VEN/3); второй периодический доклад Судана (Е/С.12/SDN/2); пятый периодический доклад Италии (Е/С.12/ITA/5); первоначальный доклад Таиланда (Е/С.12/THA/1); второй периодический доклад Греции (Е/С.12/GRC/2); второй–четвертый периодические доклады Гайаны (Е/С.12/GUY/2-4) и шестой периодический доклад Канады (Е/С.12/CAN/6).

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, и положения в государстве-участнике в отсутствие доклада

68. На своей сорок восьмой сессии Комитет рассмотрел следующие доклады, представленные пятью государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

Объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады

Эфиопия Е/С.12/ETH/1-3

Второй периодический доклад

Словакия Е/С.12/SVK/2

Объединенный второй–четвертый периодические доклады

Перу Е/С.12/PER/2-4

Третий периодический доклад

Новая Зеландия Е/С.12/NZL/3

Пятый периодический доклад

Испания Е/С.12/ESP/5

69. На своей сорок девятой сессии Комитет рассмотрел следующие доклады, представленные пятью государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

Первоначальный доклад

Мавритания Е/С.12/MRT/1

Объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады

Объединенная Республика Танзания Е/С.12/TZA/1-3

Третий периодический доклад

Эквадор Е/С.12/ECU/3

Четвертый периодический доклад

Исландия Е/С.12/ISL/4

Объединенный четвертый и пятый периодические доклады

Болгария Е/С.12/BGR/4-5

70. В соответствии с решением, принятым им на своей сорок седьмой сессии в ноябре 2011 года, Комитет на своей сорок девятой сессии приступил к рассмотрению вопроса об осуществлении Пакта в двух не представивших доклады государствах: Конго и Экваториальной Гвинее.

71. На своей восьмой сессии Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад резюме рассмотрения страновых докладов. В этой связи дается ссылка на соответствующие краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривались доклады. В соответствии с измененным правилом 57 правил процедуры Комитета ежегодный доклад будет содержать заключительные замечания Комитета, касающиеся доклада каждого государства-участника. Соответственно в последующих пунктах, изложенных с учетом наименований стран в алфавитном порядке, содержатся заключитель-

ные замечания, принятые Комитетом по докладам государств-участников, рассмотренным на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях. Кроме того, в нижеследующих пунктах также излагаются замечания, принятые в отношении двух не представивших доклады государств. В соответствии с установившейся в Комитете практикой члены Комитета не участвуют ни в диалоге с делегацией, ни в разработке или принятии заключительных замечаний по докладам своих стран.

Сорок восьмая сессия

72. Эфиопия

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Эфиопии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/ETH/1-3) на своих 15, 16 и 17-м заседаниях, состоявшихся 9 и 10 мая 2012 года (E/C.12/2012/SR.15-17), и на своем 28-м заседании, состоявшемся 18 мая 2012 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2) Комитет приветствует представление объединенных первоначального, второго и третьего периодических докладов Эфиопии, которые, к сожалению, были представлены со значительным опозданием, и принимает к сведению ответы на перечень вопросов, которые были предоставлены в распоряжение Комитета только накануне того дня, когда состоялся диалог с делегацией государства-участника.

3) Комитет приветствует проведение первого и открытого диалога с делегацией государства-участника, но сожалеет об отсутствии экспертов из соответствующих министерств и правительственных ведомств, которые могли бы предоставить ему подробную информацию, касающуюся соблюдения предусмотренных Пактом прав в государстве-участнике и тех проблем, с которыми сталкивается государство-участник на пути полного осуществления Пакта.

В. Позитивные аспекты

4) Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником с целью поощрения и осуществления экономических, социальных и культурных прав. Комитет приветствует, в частности:

а) значительное снижение уровня нищеты, достигнутое с 2004 года в результате приоритизации вопроса борьбы с нищетой в политике, стратегиях и программах государства-участника в целях развития;

б) создание Национального координационного комитета по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и разработка национального плана действий на 2006–2010 годы по борьбе с сексуальными надругательствами над детьми и их эксплуатацией;

в) введение в национальное законодательство уголовной ответственности за практику калечения женских гениталий;

г) определение торговли людьми в качестве преступления в соответствии с Уголовным кодексом.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

5) Комитет обеспокоен тем, что, хотя в Конституции существует положение, согласно которому международные соглашения, ратифицированные государством-участником, становятся неотъемлемой частью внутреннего права, информация, касающаяся реального применения Пакта, не была предоставлена. Это может указывать на то, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах судами не применяется и ссылки на него не делаются.

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о рассматривавшихся судами делах, в которых положения Пакта легли в основу судебных решений или были упомянуты в судебных решениях.

6) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Комиссия по правам человека Эфиопии все еще не подала заявку на аккредитацию при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Комитет обеспокоен степенью соблюдения Парижских принципов Комиссией по правам человека Эфиопии.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, с тем чтобы статус Комиссии по правам человека Эфиопии, включая ее мандат, независимое положение и потенциал, полностью соответствовали Парижским принципам.

7) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторые положения постановления о благотворительных организациях и обществах (№ 621/2009) создают серьезные ограничения для деятельности правозащитных организаций. Он также обеспокоен тем, что Управление по благотворительным организациям и обществам заморозило активы некоторых правозащитных организаций, включая Ассоциацию женщин-адвокатов Эфиопии, что заставило эту организацию сократить свой штат, закрыть региональные отделения и приостановить оказание некоторых услуг.

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в постановление № 621/2009, с тем чтобы исключить положения, ограничивающие деятельность правозащитных организаций, и отменить ограничения на финансирование, а также разморозить все активы местных правозащитных НПО.

8) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не приняло всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность за гомосексуализм (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией и в срочном порядке внести изменения в Уголовный кодекс, направленные на отмену уголовной ответственности за гомосексуализм. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе с дискриминацией и социальной стигматизацией, а также по предотвращению этих явлений, в особенности в отношении инвалидов, лиц из числа ЛГБТ, а также находящихся в неблагоприятном положении и социально незащищенных групп, и по обеспечению пользования ими провозглашенными в Пакте правами, в частности доступом к рынку труда, социальным услугам, здравоохранению и образованию. Комитет обращает вни-

мание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав.

9) Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы в государстве-участнике, несмотря на высокие темпы экономического роста. Комитет также обеспокоен тем, что уровень безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин, уровень безработицы среди молодежи остается высоким и что доступ к занятости для находящихся в наиболее неблагоприятном положении и социально незащищенных лиц и групп, таких как молодежь, инвалиды и женщины, является ограниченным (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для значительного сокращения безработицы и расширения доступа к занятости для находящихся в наиболее неблагоприятном положении и социально незащищенных лиц и групп, включая молодежь, инвалидов и женщин.

10) Комитет обеспокоен тем, что лица, работающие в неформальном секторе экономики, вынуждены трудиться в небезопасных и вредных для здоровья условиях и зачастую работать больше положенных по закону 48 часов в неделю (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для упорядочения положения работников неформального сектора экономики путем постепенного улучшения условий их труда и подключения их к программам социального обеспечения. Он также рекомендует государству-участнику создать систему сбора данных для отслеживания ситуации с безработицей и занятостью в неформальном секторе экономики.

11) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не установило минимальный уровень заработной платы на государственном уровне. Комитет также обеспокоен сохранением разрыва между уровнями зарплаты мужчин и женщин (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и иные меры для установления в стране минимального уровня заработной платы. Он рекомендует государству-участнику обеспечить периодический пересмотр минимального уровня зарплаты и установить такой ее размер, который являлся бы достаточным, для того чтобы обеспечить всем работникам и их семьям достойный уровень жизни. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности.

12) Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве и на практике право создавать профсоюзы и/или вступать в них не гарантируется в полной мере и что работники государственного сектора, в частности учителя, как утверждается, подвергаются переводу на другую работу или увольнению в связи с профсоюзной деятельностью. Он также обеспокоен тем, что в разделе 421 Уголовного кодекса предусмотрено наказание в виде тюремного заключения для государственных служащих, объявивших забастовку (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать в законодательном порядке и на практике право создавать профсоюзы и/или вступать в таковые, особенно в отношении государственных служащих, включая учителей, судей, прокуроров и работников служб безопасности. Он также настоятельно призывает государство-участник провести всеобъемлющее и независимое расследование утверждений о нарушениях прав учи-

телей, касающихся создания профсоюзов, включая увольнения учителей и переводы их на другую работу, которые связаны с их профсоюзной деятельностью. Комитет также рекомендует государству-участнику внести поправки в Уголовный кодекс и исключить меру наказания в виде тюремного заключения для государственных служащих, объявивших забастовку.

13) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не ввело универсальную систему социального обеспечения (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для создания универсальной системы социального обеспечения в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение. Он также рекомендует государству-участнику ввести установленные в законодательном порядке льготы, размеры которых будут периодически пересматриваться и обеспечивать надлежащий уровень жизни населения.

14) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на введение уголовной ответственности за практику калечения женских гениталий (КЖГ), в сельских районах она все еще широко распространена. Комитет обеспокоен тем, что данные о масштабах бытового насилия по-прежнему занижены, что отсутствуют дезаггированные данные о количестве возбужденных дел и вынесенных приговоров в связи с насилием в отношении женщин и что отсутствуют услуги по оказанию помощи жертвам и их реабилитации. Комитет также обеспокоен тем, что супружеское изнасилование до сих пор не квалифицируется в качестве уголовного преступления в рамках Уголовного кодекса (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное применение статей Уголовного кодекса, предусматривающих уголовную ответственность за КЖГ и бытовое насилие. Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в Уголовный кодекс, включив в него уголовную ответственность за супружеское изнасилование. Он рекомендует государству-участнику обеспечить уголовное преследование преступников и применение соответствующих мер наказания, а также обеспечить обязательную профессиональную подготовку судей, прокуроров и сотрудников полиции по вопросам, связанным с вышеупомянутыми различными формами насилия в отношении женщин, а также по вопросам применения Уголовного кодекса. Комитет также настоятельно призывает государство-участник повысить осведомленность среди женщин и девочек, с тем чтобы поощрять сообщения о случаях насилия, и обеспечить наличие надлежащих услуг по оказанию помощи жертвам и их реабилитации.

15) Комитет с обеспокоенностью отмечает широкое распространение детского труда, при котором значительная доля детей в возрасте до 14 лет вовлечена в экономическую деятельность и не посещает школу. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что возрастает риск, связанный с тем, что дети, оставшиеся без попечения родителей, и дети из неблагополучных и социально незащищенных семей могут быть использованы в наихудших формах детского труда (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на борьбу с использованием детского труда, на его предотвращение и искоренение. Он также рекомендует государству-участнику принять адресные меры для того, чтобы дети, оставшиеся без попечения родителей, и дети из

неблагополучных и социально незащищенных семей не были вовлечены в практику детского труда.

16) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на согласованные усилия государства-участника по борьбе с внутренней торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией, эта проблема по-прежнему имеет широкое распространение (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предотвращению торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, а также по борьбе с этими явлениями, в том числе путем принятия нового национального плана действий в целях решения этой проблемы.

17) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на прогресс, достигнутый благодаря адресным мерам государства-участника, большое число детей по-прежнему остаются беспризорными (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с первопричинами проблемы беспризорных детей в целях их защиты, реабилитации и социальной интеграции, а также в целях обеспечения для них доступа к образованию, жилищу и здравоохранению.

18) Комитет с обеспокоенностью отмечает высокое распространение случаев жестокого обращения с детьми, и в частности сексуальных надругательств. Комитет также обеспокоен тем, что телесные наказания не запрещены законом в семье или в системе альтернативного ухода в целях "надлежащего воспитания", согласно статье 576 Уголовного кодекса и статье 258 Семейного кодекса (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для предотвращения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них и борьбы с этими явлениями, в том числе путем создания эффективных механизмов сбора, мониторинга и расследования сообщений о случаях жестокого обращения с детьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник уделить приоритетное внимание внесению в Уголовный кодекс и Семейный кодекс изменений, предусматривающих запрет на телесные наказания в процессе воспитания ребенка в семье и в системе альтернативного ухода.

19) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый начиная с 2004 года в деле борьбы с нищетой, уровень нищеты и крайней нищеты, особенно в сельских районах, остается высоким (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для дальнейшего снижения уровня нищеты и крайней нищеты, особенно в сельских районах. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные и сравнительные данные в разбивке по годам и по сельским и городским районам, а также показатели численности населения, живущего в условиях нищеты и крайней нищеты, и достигнутого прогресса в деле борьбы с нищетой. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом 4 мая 2001 года заявление по вопросу о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII).

20) Комитет обеспокоен острой нехваткой жилья в государстве-участнике, перенаселенностью, плохим качеством жилья, отсутствием основных услуг и высокой долей городского населения, проживающего в трущобах.

Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для обеспечения доступа к достаточному и доступному по ценам жилью с правовым обеспечением проживания каждому, ввести государственную программу строительства жилья, строить больше недорогого жилья для находящихся в неблагоприятном положении и социально незащищенных лиц и групп и принять первоочередные меры в отношении бездомных и лиц, проживающих в не соответствующем стандартам жилье в городских трущобах. Он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о масштабах и первопричинах бездомности в государстве-участнике. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилье.

21) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что Программа добровольного переселения, как указано в докладе государства-участника, ведет к принудительному выселению тысяч людей в различных регионах государства-участника, которых переселяют в деревни, где отсутствует такая базовая инфраструктура, как поликлиники, доступ к источникам чистой воды и школы, а также сельскохозяйственная или продовольственная помощь (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник сделать все необходимое для того, чтобы переселение людей осуществлялось на добровольной основе после предварительных консультаций, предоставить достаточную компенсацию или альтернативное жилье для тех лиц, которые были принудительно переселены, и дать гарантии того, что лицам, переселенным в новое жилье, будут предоставлены основные услуги (включая питьевую воду, электроснабжение, а также санитарно-гигиеническое обслуживание и транспорт) и необходимые объекты инфраструктуры (включая школы и медицинские учреждения). Комитет обращает внимание государства-участника на свои замечания общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилье и № 7 (1997) о принудительном выселении.

22) Комитет с обеспокоенностью отмечает хроническое отсутствие продовольственной безопасности и широкое распространение недоедания, в особенности среди детей (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для преодоления хронического отсутствия продовольственной безопасности, борьбы с хроническим недоеданием и удовлетворения важнейших потребностей детей в питании. Комитет также настоятельно призывает государство-участник сделать все необходимое для того, чтобы население национального штата Сомали в Эфиопии могло воспользоваться государственными программами продовольственной помощи и развития сельских районов.

23) Комитет обеспокоен тем, что большая доля домохозяйств в сельских районах, а также люди, проживающие в лагерях беженцев, не имеют непосредственного доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, а жителям более половины домохозяйств приходится проделывать длительный путь, для того чтобы принести питьевую воду (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для улучшения доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, в частности в сельских районах, а также в лагерях беженцев.

24) Комитет обеспокоен тем, что строительство и эксплуатация гидроэлектростанции "Джиджел Гайб III" окажут значительное негативное воздействие на традиционный уклад и средства к существованию коренных народов, которые зависят от реки Омо, и могут подорвать продовольственную безопасность в этом районе (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать выявление негативных социальных и экологических последствий строительства гидроэлектростанции "Гайб III" и находить пути их преодоления. Комитет также настоятельно призывает государство-участник перед началом проектов строительства гидроэлектростанций проводить всеобъемлющие оценки воздействия, а также широкие консультации с затронутыми общинами, предоставляющие им реальную возможность выражать свою точку зрения и влиять на принятие решений.

25) Комитет обеспокоен отсутствием всеобщего медицинского страхования. Он также обеспокоен тем, что в некоторых регионах число квалифицированных медработников на душу населения является низким и что в поликлиниках наблюдается крайний дефицит как медицинского оборудования, так и персонала. Комитет также с обеспокоенностью отмечает высокий уровень материнской и детской смертности, а также низкое число родов, при которых оказывается помощь акушера, особенно в сельских районах. Он также обеспокоен проблемами доступа к материнскому и детскому медицинскому обслуживанию, особенно в национальном региональном штате Сомали в Эфиопии (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по улучшению медицинского обслуживания, в том числе путем выделения большего объема ресурсов и принятия мер для преодоления значительных разрывов между городскими и сельскими районами в том, что касается оказания медицинских услуг. Он рекомендует уделить основное внимание в рамках этих усилий подготовке работников санитарного просвещения и надлежащему обеспечению медицинских центров соответствующим оборудованием и персоналом. Комитет также рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для сокращения высокого процента материнской и детской смертности и обеспечить помощь акушера во время родов. Он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по расширению доступа женщин к базовым акушерским услугам и услугам по уходу за новорожденными, службам репродуктивного здоровья и центрам первичного медицинского обслуживания, особенно в сельских районах.

26) Комитет обеспокоен тем, что начальное образование не является бесплатным и обязательным, несмотря на работу, проделанную государством-участником для решения этой проблемы. Он также обеспокоен низким процентом детей, зачисляемых в начальную школу, и низкой посещаемостью, в том числе среди детей-беженцев, высоким процентом школьников, бросающих учебу, гендерными диспропорциями при зачислении, нехваткой квалифицированных учителей и низким качеством образования. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что уровень грамотности в сельских районах остается низким, особенно среди женщин и девочек (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия и принять безотлагательные меры, направленные на то, чтобы начальное образование стало бесплатным и обязательным для всех детей в соответствии со статьями 13 и 14 Пакта и чтобы возраст окончания обязательного школьного образования был равен 14 годам. Он рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры по повышению числа детей, зачисляемых в начальную школу, и ее посещаемости, в том числе среди детей-инвалидов, снижению высокого процента школьников, бросающих учебу, и меры по решению проблемы косвенных и скрытых издержек на школьное образование, а также гендерных диспропорций при зачислении. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по подготовке большего числа учителей, особенно женщин, и дальнейшему увеличению числа школ, особенно в сельских районах. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для повышения уровня грамотности в сельских районах, в особенности среди женщин и девочек.

27) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника, этнические группы на практике по-прежнему подвергаются дискриминации в том, что касается осуществления их права на полноценное участие в культурной жизни. Кроме того, он обеспокоен тем, что многие из этих этнических групп страдают от стигматизации и враждебного отношения, в том числе со стороны сотрудников правоохранительных органов (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать наращивать необходимые меры для обеспечения равного отношения ко всем этническим группам, гарантируя таким образом их право на культурную самобытность, и осуществлять соответствующие рекомендации, вынесенные Независимым экспертом по вопросам меньшинств.

28) Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе предоставить подробную информацию о принятых им законодательных и иных мерах по защите традиционных знаний общин коренных народов, в том числе о создании соответствующего фонда.

29) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

30) Комитет просит государство-участник широко распространить текст настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судей и организаций гражданского общества, обеспечить его перевод и предать его как можно более широкой огласке, а также информировать Комитет о мерах, принятых с целью их осуществления, в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник вовлекать всех заинтересованных участников, включая неправительственные организации и других членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

31) Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета, касающимися составления докладов и принятыми в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 18 мая 2017 года.

73. Новая Зеландия

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Новой Зеландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NZL/3) на своих 9, 10 и 11-м заседаниях, состоявшихся 4 и 7 мая 2012 года, и на своем 28-м заседании 18 мая 2012 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Новой Зеландии, который отличается самокритичностью и в котором содержится описание мер, принятых для выполнения рекомендаций, сделанных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. Комитет также с удовлетворением отмечает письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/NZL/Q/3/Add.1). Комитет высоко оценивает качество информации, содержащейся в обоих документах.

3) Комитет с удовлетворением отмечает откровенное, позитивное и конструктивное сотрудничество делегации государства-участника с Комитетом.

B. Позитивные аспекты

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции против пыток 14 марта 2008 года, Конвенции о правах инвалидов 25 сентября 2008 года и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии 20 сентября 2011 года. Комитет также приветствует утверждение государством-участником Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

5) Комитет приветствует ряд мер, принятых государством-участником для содействия реализации экономических, социальных и культурных прав, отметив, в частности:

- a) признание языка жестов в качестве официального языка;
- b) права в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища, закрепленные в соответствии с Законом об иммиграции 2009 года;
- c) разработку и внедрение новых учебных планов, которые в большей степени отвечают интересам разнородного контингента учащихся государства-участника;
- d) в области защиты семьи – принятие Закона 2004 года о гражданских браках, Закона 2005 года о супружеских отношениях (ссылки на прецедент) и распространение режима собственности супругов на лиц, состоящих в гражданских браках; введение оплачиваемого отпуска по уходу за ребенком; и принятие в 2007 году Закона о внесении поправки в Закон о преступлениях (замененный раздел 59), запрещающего телесные наказания со стороны родителей.

6) Комитет отмечает некоторые практические достижения в реализации экономических, социальных и культурных прав, в частности существенное улучшение степени вакцинации среди маори, незначительную долю пожилых

людей, находящихся в затруднительном положении, и заметное снижение уровня безработицы в течение отчетного периода.

7) Комитет с удовлетворением отмечает политику государства-участника, направленную на то, чтобы проблематика прав человека занимала достойное место в его программах сотрудничества в целях развития.

8) Комитет высоко оценивает работу, проделанную Комиссией по правам человека Новой Зеландии. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник постоянно расширяет полномочия Комиссии по правам человека в ответ на растущие потребности.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

9) Ввиду дуалистического характера государства-участника Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на существующее законодательство, предусматривающее некоторые элементы экономических, социальных и культурных прав, положения Пакта не были полностью включены в национальную правовую систему (статья 2, пункт 1).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры, в контексте продолжающегося процесса пересмотра Конституции, для полного осуществления положений Пакта в рамках национальной правовой системы. Комитет также призывает государство-участника обеспечить, чтобы компенсации за нарушение закрепленных в Пакте прав можно было добиваться с помощью различных механизмов правовой защиты. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о судебных делах, где на положения Пакта не только ссылались, но и было обеспечено их применение.

10) Комитет обеспокоен тем, что экономические, социальные и культурные права не признаются в Билле о правах, принятом государством-участником в 1990 году. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что законодательные и политические процессы принятия решений не предусматривают проведение экспертизы совместимости проектов законов, нормативов и политики с правами, закрепленными в Пакте (статья 2, пункт 1).

Комитет настоятельно призывает государство-участник включить экономические, социальные и культурные права в Билль о правах от 1990 года. Комитет также призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы компетентные органы проводили экспертизу проектов законов, нормативов и политики в целях обеспечения их совместимости с положениями Пакта. Комитет рекомендует государству-участнику приложить дополнительные усилия для повышения осведомленности об экономических, социальных и культурных правах среди парламентариев и политиков.

11) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не обеспечивает достаточную защиту неотъемлемых прав коренных народов на свои земли, территории, водоемы и морские районы, а также другие ресурсы, о чем свидетельствует тот факт, что право маори на свободное, предварительное и осознанное согласие на использование и эксплуатацию этих ресурсов соблюдалось не всегда (статья 1, пункт 2, и статья 15).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы неотъемлемые права маори на свои земли, территории, водоемы, морские районы и другие ресурсы, а также право на уважение свободного, предварительного

и осознанного согласия маори на любые решения, затрагивающие их использование, были закреплены в законодательстве государства-участника и должным образом соблюдались.

Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения права маори на возмещение ущерба в случае нарушения этих прав, в том числе путем выполнения рекомендаций по итогам разбирательства, проведенного Трибуналом Вайтанги, и обеспечить, чтобы маори получили надлежащую компенсацию и преимущества от использования своих ресурсов.

12) Комитет обеспокоен тем, что маори и пасифика по-прежнему находятся в невыгодном положении при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, несмотря на меры, принятые государством-участником, и улучшения в области здравоохранения и образования (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия, направленные на устранение неблагоприятных условий, с которыми сталкиваются маори и пасифика при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, путем решения проблемы структурных факторов и обеспечения того, чтобы соответствующими мерами могли эффективно воспользоваться группы населения, находящиеся в наиболее неблагоприятном положении. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику установить конкретные годовые целевые показатели в сфере обеспечения равенства и внимательно следить за их достижением. Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав.

13) Комитет обеспокоен тем, что инвалиды по-прежнему находятся в неблагоприятном положении при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, несмотря на многочисленные меры, принятые государством-участником. Комитет, в частности, выражает озабоченность в связи с недостаточностью мер законодательного или иного характера, направленных на содействие занятости инвалидов, а также трудностями, с которыми сталкиваются лица с ограниченными умственными возможностями в получении доступа к некоторым услугам здравоохранения (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник а) ввести стимулы и другие специальные меры для содействия занятости инвалидов; б) в явно выраженной форме квалифицировать отказ в разумном приспособлении как одну из форм дискриминации; в) обеспечить, чтобы его система первичной медицинской помощи была надлежащим образом адаптирована для оказания помощи людям с ограниченными умственными возможностями.

Комитет рекомендует государству-участнику собирать данные для наблюдения за осуществлением экономических, социальных и культурных прав в отношении лиц с ограниченными возможностями и представить информацию и статистические данные по этому вопросу в следующем периодическом докладе. Комитет также призывает государство-участник принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы была учреждена постоянная должность уполномоченного по вопросам инвалидности.

14) Комитет с озабоченностью отмечает горизонтальную и вертикальную профессиональную сегментацию по половому признаку в государстве-участнике, что является препятствием для устранения пробелов в оплате труда между мужчинами и женщинами. Комитет с особой обеспокоенностью отмеча-

ет, что разрыв в оплате труда является более значительным в государственном секторе. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что положения Закона 1972 года о равной оплате труда, запрещающие работодателю выплачивать разную заработную плату работникам с одинаковой или аналогичной квалификацией, не в полной мере отвечают требованиям статьи 7 Пакта. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что действующие механизмы для контроля за дискриминацией в оплате труда и возмещения ущерба являются недостаточными (статьи 3 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать информировать мужчин и женщин о равенстве возможностей в профессиональной сфере с целью стимулировать их получать образование и проходить профессиональную подготовку в иных областях, помимо считающихся традиционно мужскими или женскими, и принять конкретные меры для содействия улучшению положения женщин на рынке труда. Комитет также призывает государство-участник внести поправки в законодательство по вопросам равенства в сфере занятости, с тем чтобы реально обеспечить равное вознаграждение за труд равной ценности и использовать для этого механизм объективной оценки труда. Кроме того, Комитет призывает государство-участник предпринять шаги в соответствии с четкими сроками для устранения гендерного разрыва в оплате труда в государственном секторе.

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию об осуществлении планов действий, упомянутых в докладе государства-участника, а также о проведенной переоценке положения в сфере занятости и произведенных компенсационных выплатах.

15) Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что безработица все еще в диспропорциональной степени затрагивает молодежь (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику включить в свою стратегию для повышения квалификации и занятости целевые меры по устранению препятствий для доступа молодых людей к трудоустройству. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 18 (2005 год) о праве на труд.

16) Комитет обеспокоен тем, что отсутствие указания на максимальное количество рабочих часов в Законе о гигиене и охране труда не отвечает требованиям статьи 7 Пакта о защите прав работников на отдых и разумное ограничение рабочего дня. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что в некоторых коллективных договорах не оговаривается продолжительность рабочего времени, что противоречит законодательству государства-участника (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику ввести нормативное положение о максимальном количестве рабочих часов. Комитет также призывает государство-участник оперативно расследовать все сообщения о нарушениях трудового законодательства.

17) Комитет выражает озабоченность по поводу ретроградного характера и возможного дискриминационного воздействия реформ системы социального обеспечения, в том числе тех, которые в настоящее время находятся на рассмотрении в парламенте, особенно в свете восстановления государства-участника от экономического спада (статья 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнять свои обязательства по Пакту путем обеспечения того, чтобы в рамках реформ системы социального обеспечения, в том числе направленных на снижение долгосрочной зависимости от социальных пособий, была предусмотрена защита права на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп. Комитет призывает государство-участник, в частности, пересмотреть вводимые в настоящее время требования к испытанию при трудоустройстве, а также обеспечить, чтобы механизм управления доходами применялся на индивидуальной основе и с учетом необходимости. Комитет обращает внимание государства-участника на его замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение и его открытое письмо по экономическим, социальным и культурным правам, а также экономическому и финансовому кризису от 16 мая 2012 года.

18) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принятые государством-участником, насилие в семье и сексуальное насилие по-прежнему являются проблемой, затрагивающей, в частности, женщин-маори (статья 10).

Комитет рекомендует государству усилить меры по борьбе с насилием в семье, а также в первоочередном порядке принять рамочную программу для осуществления рекомендаций целевой группы по борьбе с сексуальным насилием. Комитет просит государство-участник представить в следующем периодическом докладе информацию о достигнутых результатах, в том числе обновленные статистические данные о случаях насилия в семье и сексуального насилия.

19) Комитет с озабоченностью отмечает, что в школах государства-участника широко распространены насилие и издевательства (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику а) проводить систематический сбор данных о насилии и издевательствах в школах, б) отслеживать воздействие инициатив в области психического здоровья и благополучия учащихся, которые были недавно предприняты в школах, на сокращение масштабов насилия и издевательства; и с) оценить эффективность мер законодательного или иного характера, направленных на борьбу с насилием и издевательствами.

20) Комитет с озабоченностью отмечает нехватку детских дошкольных учреждений в государстве-участнике и сожалеет, что пособиями по уходу за детьми в рамках программы действий в интересах семьи, как сообщается, воспользовались в основном семьи со средним и высоким доходом (статьи 9 и 10).

Комитет призывает государство-участник принять конкретные меры по увеличению числа детских дошкольных учреждений и обеспечить, чтобы находящиеся в наиболее неблагоприятном положении и маргинализированные группы также имели доступ к таким услугам.

21) Комитет отмечает вызванные недавними землетрясениями проблемы, с которыми сталкиваются пострадавшие лица при осуществлении закрепленных в Пакте прав, особенно своего права на жилище (статья 2, пункт 2, и статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику в ходе восстановительных работ применять правозащитный подход, уделив таким образом должное внимание проблеме наличия, доступности и адекватности жилья, в том

числе для временного проживания. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться возникшей возможностью и при проведении восстановительных работ применять проектные решения, обеспечивающие доступ инвалидов на равной основе к материальному окружению, оборудованию и услугам, предоставляемым населению.

22) Комитет с озабоченностью отмечает большое количество очередников на получение социального жилья в государстве-участнике. Кроме того, он сожалеет о решении государства-участника ограничить право на получение социального жилья только "наиболее нуждающимися", что лишает многих людей их права на достаточное жилище (статья 11).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы его законы и политика гарантировали право на достаточное жилище для всех, в том числе для всех нуждающихся в социальном жилье, и особенно тех, кто больше не имеет на него права. Комитет также призывает государство-участник принять надлежащие меры для решения проблемы большого числа очередников на получение социального жилья. Комитет также напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище.

23) Комитет с озабоченностью отмечает, что качество воды, поступающей из водопроводных сетей или незарегистрированных источников, не всегда гарантировано, несмотря на вступление в силу Закона 2007 года о внесении поправок в законодательство о здоровой питьевой воде (статьи 11 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы право на доступную и безопасную воду было гарантировано, в том числе в контексте приватизации систем водораспределения. Комитет также напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 15 (2002) о праве на воду.

24) Комитет сожалеет о том, что ему не была предоставлена информация о воздействии мер, принятых для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются общины в сельских и отдаленных районах с точки зрения доступа к некоторым службам здравоохранения и к усовершенствованным канализационным системам (статья 12).

Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о результатах мер, принятых для обеспечения доступа к полноценной системе медицинского обслуживания и усовершенствованной канализационной системе для общин в сельских и отдаленных районах. Комитет также напоминает государству-участнику о своем заявлении о праве на санитарии, принятом в 2010 году.

25) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, такие как запрет на табачную рекламу, потребление табака остается широко распространенным явлением, особенно среди маори и пасифика (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по борьбе с потреблением табака, особенно среди маори и пасифика, и улучшить доступ к программам по борьбе с курением.

26) Комитет рекомендует, чтобы, выполняя рекомендации Трибунала Вайтанги, содержащиеся в докладе о претензиях в отношении законода-

тельства и политики Новой Зеландии, влияющих на культуру и самобытность маори, государство-участник учитывало свое обязательство по защите культурных прав маори, к числу которых, среди прочего, относятся право маори на сохранение, пропаганду и развитие своей культуры, языка и культурного наследия, традиционных знаний и традиционных форм культурного самовыражения, а также проявления своих научных познаний и культур. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни (статья 15).

27) Комитет просит государство-участник представить в следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых для защиты, поощрения и осуществления культурных прав жителей Токелау (статья 15).

28) Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию, включая статистические данные, по следующим вопросам:

- a) размер неформальной экономики и численность занятых в ней групп населения;
- b) неполная занятость и занятость на нескольких работах;
- c) результаты мер, принятых в области психического здоровья, включая услуги для заключенных;
- d) меры воспитательного характера в отношении сексуального и репродуктивного здоровья;
- e) стоимость обучения на всех уровнях.

29) Комитет рекомендует государству-участнику увеличить долю своих отчислений на официальную помощь в целях развития для достижения целевого показателя Организации Объединенных Наций в размере 0,7% от валового национального дохода.

30) Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры, с тем чтобы он мог снять свою оговорку к статье 8 Пакта.

31) Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

32) Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

33) Комитет рекомендует государству-участнику принять эти заключительные замечания во внимание в своем следующем национальном плане действий в области прав человека и призывает его продолжать сотрудничать с Комиссией по правам человека, а также с неправительственными организациями и другими представителями гражданского общества в разработке и осуществлении этого плана.

34) Комитет просит государство-участник распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди го-

сударственных должностных лиц, работников судебных органов и организаций гражданского общества, перевести их и обеспечить максимально возможную пропаганду, а также в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых в целях их осуществления. Он также призывает государство-участник продолжить взаимодействие с Комиссией по правам человека, неправительственными организациями и другими членами гражданского общества в процессе обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

35) Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки докладов Комитету, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 18 мая 2017 года.

74. Перу

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй–четвертый периодические доклады Перу об осуществлении Международного Пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/PER/2-4) на своих 6, 7 и 8-м заседаниях, состоявшихся 2 и 3 мая 2012 года (E/C.12/2012/SR.6-8), и на своем 28-м заседании, состоявшемся 18 мая 2012 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление, хотя и со значительной задержкой, второго–четвертого периодических докладов Перу, а также письменных ответов на его перечень вопросов. Он также с удовлетворением отмечает высокий уровень делегации государства-участника и ее позитивное и конструктивное сотрудничество с Комитетом.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником с целью поощрения и осуществления экономических, социальных и культурных прав. Комитет отмечает, что государство-участник добилось значительного прогресса с момента предыдущего интерактивного диалога с Комитетом в 1997 году, и высоко оценивает обязательство государства-участника поставить права человека и борьбу с социальным отчуждением в центр своей политики.

4) Комитет, в частности, приветствует:

а) принятие закона о равных возможностях мужчин и женщин (№ 28983) 16 марта 2007 года;

б) принятие национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2011–2016 годы;

с) принятие закона о праве коренных и аборигенных народов на предварительные консультации (№ 29785) 6 сентября 2011 года.

C. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

5) Комитет обеспокоен отсутствием конкретного законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, а также тем,

что лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы и транссексуалы подвергаются такой дискриминации в сфере занятости, жилья, а также доступа к образованию и услуг здравоохранения (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие конкретного законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, а также принять меры, в частности в области повышения осведомленности, с тем чтобы лица, относящиеся к ЛГБТ, не подвергались дискриминации по признаку их сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

6) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на законодательные меры, инвалиды по-прежнему подвергаются дискриминации в доступе к занятости (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по поощрению занятости инвалидов, а также их защите от дискриминации на рабочем месте. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить реальное соблюдение государственными учреждениями 3-процентной квоты по приему на работу инвалидов.

7) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на резкое увеличение ВВП государства-участника, по-прежнему высока неполная занятость, особенно в сельских районах (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять действенные меры в целях повышения уровня занятости, особенно в сельских районах, а также устранить препятствия, мешающие разработке и реализации политики занятости.

8) Комитет с обеспокоенностью отмечает использование принудительного труда, в частности в лесозаготовительном секторе (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные меры в целях введения уголовной ответственности за использование принудительного труда, а также уделять приоритетное внимание борьбе с использованием принудительного труда, в том числе посредством эффективного осуществления, обеспечения ресурсами и при необходимости пересмотра Национального плана действий по искоренению принудительного труда.

9) Комитет с обеспокоенностью отмечает значительный разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в целях обеспечения равной оплаты мужчин и женщин за труд равной ценности, как это предусмотрено в законодательстве страны, а также представить в следующем периодическом докладе информацию о воздействии таких мер.

10) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что размер заработной платы 30% трудящихся ниже установленного в стране минимального уровня оплаты труда. Он также обеспокоен высоким уровнем незарегистрированной занятости, равно как и ограниченными возможностями органов трудовой инспекции по проведению расследований.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы трудящимся гарантировалась и выплачивалась заработная плата на уровне не ниже установленного в стране минимального размера оплаты труда. Он также

настоятельно рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по дальнейшему укреплению потенциала Национальной трудовой инспекции.

11) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что размер заработной платы работников в ориентированном на экспорт сельскохозяйственном секторе не позволяет им и членам их семей обеспечить достаточный уровень жизни. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что работники в этом секторе часто сталкиваются с чрезмерной продолжительностью рабочего времени (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в Закон о развитии сельского хозяйства (закон № 27360) в целях обеспечения того, чтобы работники в ориентированном на экспорт сельскохозяйственном секторе получали заработную плату не ниже минимального уровня, чтобы их рабочее время не было чрезмерно продолжительным и чтобы они получали компенсацию в случае несправедливого увольнения.

12) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что иностранцы и мигранты подвергаются ограничениям в их праве на вступление в профсоюзы. Комитет также обеспокоен тем, что закон о производительности труда и конкурентоспособности 1997 года предусматривает возможность увольнения без указания причин и что этот закон, как сообщалось, используется в качестве ответной меры на профсоюзную деятельность трудящихся (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и иные меры, с тем чтобы все работники, включая иностранцев и мигрантов, могли вступать в профсоюзы. Он также настоятельно рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, с тем чтобы все работники были защищены от репрессивных мер, связанных с их участием в деятельности профсоюзов, а также внести соответствующие поправки в закон о производительности труда и конкурентоспособности 1997 года.

13) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что значительная доля трудящихся в частном секторе не имеет доступа к социальному страхованию. Он также обеспокоен тем, что лишь 1,4% инвалидов охвачены программами социального обеспечения (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в целях обеспечения всеобщего охвата системой социального обеспечения, а также распространить ее охват на всех трудящихся в частном секторе и инвалидов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение.

14) Комитет обеспокоен широким распространением и частотой случаев насилия в семье, включая насилие и сексуальное надругательство над детьми. Комитет также обеспокоен тем, что насилие в семье отдельно не квалифицируется в качестве правонарушения в Уголовном кодексе государства-участника, а также наличием препятствий в доступе к правосудию для жертв насилия в семье, в частности женщин из числа коренного населения и сельских женщин, а также отсутствием мер по обеспечению применения законодательства (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в его Уголовный кодекс в целях квалификации насилия в семье в качестве отдельного правонарушения и активизировать усилия по предупреждению и борьбе с насилием в семье, в том числе за счет проведения работы по повышению информированности, среди работников судебной системы, со-

трудников правоохранительных органов, прокуроров, преподавателей, работников здравоохранения и социальной сферы, а также журналистов. Он также призвал государство-участник обеспечить, чтобы по всем случаям насилия в семье проводилось расследование, а виновные в совершении таких актов незамедлительно привлекались к суду и получали наказание.

15) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике по-прежнему широко применяется детский труд, в частности в неофициальном секторе, и что дети заняты на опасных и/или унижающих их достоинство работах, в частности в шахтах, на мусорных свалках и работах по утилизации электрических элементов питания. Комитет также обеспокоен тем, что минимальный возраст приема на работу составляет 14 лет, тогда как возраст окончания обязательного обучения составляет 15 лет (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры в целях решения проблемы детского труда, в том числе за счет обеспечения эффективного исполнения законодательства в области защиты детей от экономической эксплуатации и недопущения их использования на опасных или тяжелых работах. Комитет также рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия законопроекта о внесении поправок в Свод законов о детстве и юношестве, увеличив минимальный возраст приема на работу до 15 лет.

16) Комитет обеспокоен положением и большим количеством бездомных детей в государстве-участнике (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику приступить к решению проблемы, связанной с положением и большим количеством бездомных детей, в целях обеспечения защиты этих детей, а также профилактики и сокращения масштабов этого явления. Комитет также рекомендует направить эти усилия на предоставление услуг в области реабилитации и социальной интеграции бездомных детей, а также на обеспечение достаточного питания, жилья, услуг в области здравоохранения и возможностей образования.

17) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на достигнутый в последние годы прогресс, значительная часть сельского населения по-прежнему живет в условиях нищеты. Комитет, в частности, обеспокоен распространением бедности и крайней нищеты в горных районах и в районах тропических лесов, где в основном компактно проживают общины коренных народов. Он также с сожалением отмечает отсутствие дезагрегированных статистических данных, точно отражающих уровень жизни этих общин (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по борьбе с нищетой в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по борьбе с бедностью и крайней нищетой среди представителей коренных общин и контролировать прогресс в этой области, в частности за счет сбора дезагрегированных статистических данных. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом 4 мая 2001 года заявление по вопросу о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (E/2002/22–E/C.12/2001/17, приложение VII).

18) Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей по-прежнему страдает от недоедания, в частности дети, живущие в сельских и отдаленных районах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по недопущению и профилактике недоедания среди детей, в частности детей, живущих в сельских и отдаленных районах.

19) Комитет обеспокоен серьезной нехваткой жилья и отсутствием законодательства и политики в области защиты малоимущих квартиросъемщиков и предупреждения их принудительного выселения. Комитет также обеспокоен недостаточным уровнем обеспечения услугами водоснабжения и канализации, в частности на городских окраинах и в сельских районах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по решению проблемы нехватки жилья и уделить особое внимание потребностям находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп, в том числе за счет улучшения имеющегося жилого фонда и обеспечения гарантий владения и пользования жильем, особенно в сельских районах, в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить снабжение безопасной питьевой водой и предоставление санитарных услуг. Он также рекомендует государству-участнику принять меры законодательного или иного порядка, регламентирующие вопросы принудительного выселения, в соответствии с положениями принятого Комитетом замечания общего порядка № 7 (1997) по вопросу о принудительном выселении.

20) Комитет обеспокоен высокой долей населения, не охваченного системой здравоохранения. Он также обеспокоен низкой доступностью и качеством услуг здравоохранения, особенно в сельских и отдаленных районах (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление общего закона о всеобщем медицинском страховании 2009 года (закон № 29344). Комитет также рекомендует государству-участнику предпринять шаги в целях улучшения доступа к услугам здравоохранения и повышения их качества, особенно в сельских и отдаленных районах, в том числе путем устранения экономических, культурных и социальных препятствий, мешающих такому доступу. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные по регионам данные о доступности и качестве услуг здравоохранения.

21) Комитет обеспокоен высоким уровнем подростковой беременности и отсутствием адекватных услуг в области полового и репродуктивного здоровья. Он обеспокоен тем, что в Уголовном кодексе вступление подростков в половые отношения по обоюдному согласию квалифицируется как половая связь с лицом, не достигшим совершеннолетия, что на практике блокирует доступ подростков к услугам репродуктивного здоровья. Комитет обеспокоен высокой материнской смертностью в сельских районах, которая по-прежнему превышает целевой показатель ЦРТ. Он также обеспокоен тем, что условия, в которых могут проводиться аборты по медицинским показаниям, не регулируются на национальном уровне и что производство абортов в случае беременности в результате изнасилования влечет за собой наказание (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по решению проблемы высокого уровня подростковой беременности и обеспечить доступность и наличие услуг в области полового и репродуктивного здоровья, включая квалифицированную помощь при родах, институцио-

нальные услуги по родовспоможению, а также средства экстренной контрацепции, особенно в сельских районах. Он рекомендует внести поправки в Уголовный кодекс, чтобы вступление в половую связь подростков по обоюдному согласию более не квалифицировалось в качестве уголовного преступления и чтобы производство аборта в случае беременности в результате изнасилования не влекло за собой преследования по закону. Он также рекомендует государству-участнику разработать процедуру для проведения аборт по медицинским показаниям.

22) Комитет обеспокоен неблагоприятным воздействием функционирования добывающих отраслей на здоровье населения, в частности на доступ к безопасной питьевой воде. Он также обеспокоен тем, что выдача лицензий компаниям не всегда сопровождается проведением предварительной независимой оценки воздействия на водные ресурсы, атмосферу и почву (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в рамках Национальной политики в области окружающей среды, чтобы реализации горнодобывающих проектов предшествовало проведение комплексных независимых оценок воздействия и чтобы деятельность в этом секторе не угрожала здоровью и не оказывала пагубного воздействия на качество воды, воздуха и почвы, в частности в сельских и отдаленных районах.

23) Комитет обеспокоен тем, что процессы принятия решений, связанные с эксплуатацией природных ресурсов на традиционных территориях коренных народов, зачастую осуществляются без проведения реальных консультаций и без получения их предварительного осознанного согласия (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы осуществление Национальной экологической политики в области горнодобывающей деятельности и энергетики, раздел 5, а также закона № 29785 о праве коренных и аборигенных народов на предварительные консультации сопровождалось реальными консультациями и получением предварительного осознанного согласия коренных народов в отношении добычи природных ресурсов на их традиционных территориях.

24) Комитет обеспокоен тем, что женщины, подвергшиеся принудительной стерилизации в рамках Национальной программы в области репродуктивного здоровья и планирования семьи в период 1996–2000 годов, не получили компенсации (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно провести действенное расследование по всем случаям принудительной стерилизации, гарантировать выделение необходимых ресурсов для этих уголовных расследований и обеспечить получение потерпевшими надлежащей компенсации.

25) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник, население которого в массовом порядке использует доступные по цене непатентованные лекарственные препараты, тем не менее в декабре 2005 года заключило соглашения о свободной торговле с Соединенными Штатами, которые включают Соглашение о ТАПИС, а также положения, резко ограничивающие в будущем доступ к новым, доступным по цене непатентованным лекарствам (статья 12).

Комитет рекомендует, чтобы во всех случаях в будущем перед заключением международных соглашений государство-участник проводило тщательную

оценку их воздействия на предусмотренные в Пакте права. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению доступности, доступности с точки зрения расходов и наличия основных медицинских препаратов при необходимости с помощью субсидий. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

26) Комитет обеспокоен различиями в качестве и инфраструктуре между школами в городских и сельских районах. Он также обеспокоен очень высокими уровнями отсева учащихся и повторного обучения в том же классе, в частности среди девочек в сельских районах, а также показателями неграмотности среди представителей коренных и афроперуанских общин (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению качества обучения и совершенствованию физической инфраструктуры школ в сельских районах. Он также рекомендует государству-участнику принять срочные меры по увеличению уровня посещаемости школ, решению проблемы высокого отсева учащихся и повторного обучения в том же классе, в частности среди девочек в сельских районах, а также для снижения показателя неграмотности среди детей в коренных и афроперуанских общинах.

27) Комитет обеспокоен постепенным выходом из употребления языков коренных народов (статья 15).

Комитет настоятельно призывает государство-участник безотлагательно принять меры по сохранению и содействию использованию языков коренных народов.

28) Комитет рекомендует государству-участнику принять временные специальные меры в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав в целях поощрения реализации всех закрепленных в Пакте прав для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных коренных общин и лиц африканского происхождения. Комитет также просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о достигнутом в этой области прогрессе, включая статистические данные.

29) Комитет рекомендует государству-участнику подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

30) Комитет просит государство-участник широко распространить текст настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судей и организаций гражданского общества, обеспечить его перевод и предать его как можно более широкой огласке, а также в своем следующем периодическом докладе информировать Комитет о мерах, принятых с целью их осуществления. Он также призывает государство-участник вовлечь все соответствующие заинтересованные стороны, включая неправительственные организации и других членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне до представления своего периодического доклада.

31) Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными

руководящими принципами Комитета, касающимися составления докладов, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 18 мая 2017 года.

75. Словакия

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй периодический доклад Словакии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/SVK/2) на своих 3, 4 и 5-м заседаниях (E/C.12/2012/SR.3-5.) 1 и 2 мая 2012 года и принял на своем 18-м заседании 18 мая 2012 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет с удовлетворением отмечает представление второго периодического доклада Словакии, составленного в соответствии с требованиями Комитета и описывающего меры по осуществлению рекомендаций, сформулированных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает представленные ему письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/SVK/Q/2/Add.1).

3) Комитет приветствует проведение конструктивного диалога с делегацией государства-участника, состоящей из представителей различных министерств.

B. Позитивные аспекты

4) Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию 7 марта 2012 года Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также ратификацию следующих договоров:

а) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней 26 мая 2010 года;

б) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 7 августа 2006 года;

с) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 25 июля 2004 года.

5) Комитет с удовлетворением отмечает те меры, которые государство-участник принимает для содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав, в том числе:

а) принятие Закона № 365/2004 о равном обращении в определенных областях и о защите от дискриминации, а также о внесении изменений и дополнений в ряд других соответствующих законов (Антидискриминационный закон), который вступил в силу 1 июля 2004 года;

б) внесение поправки в Закон № 5/2004 (подборка законов) об услугах в области занятости и о внесении изменений и дополнений в другие соответствующие законы с поправками, которая содержит новое определение права на доступ к занятости и вступила в силу 1 мая 2008 года;

с) принятие Закона № 663/2007 (подборка законов) о минимальной заработной плате;

d) принятие Закона № 103/2007 (подборка законов) о трехсторонних консультациях на национальном уровне и о внесении изменений и дополнений в другие соответствующие законы (Закон о трехстороннем органе);

e) принятие Закона № 461/2003 (подборка законов) о социальном страховании, который вступил в силу 1 января 2004 года;

f) создание правительственного Совета по правам человека, национальным меньшинствам и гендерному равенству;

g) принятие в 2004 году Национальной стратегии предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и бытового насилия.

C. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

6) Комитет с сожалением отмечает, что, несмотря на примат положений Пакта над внутренним правом, государство-участник не представило информацию о случаях применения на сегодняшний день положений Пакта национальными судами.

Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для более широкого ознакомления с Пактом судей, адвокатов и прокуроров с целью обеспечения того, чтобы его положения учитывались в решениях, выносимых национальными судами. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить среди представителей судебной системы и населения в целом просветительскую работу, информируя их о требованиях Пакта и о возможностях обеспечения соблюдения экономических, социальных и культурных прав в судебном порядке. Он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

7) Комитет выражает беспокойство по поводу ограничений, наложенных на полномочия и независимость Словацкого национального центра по правам человека. Он также обеспокоен тем, что Центр не располагает достаточными финансовыми и людскими ресурсами.

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в свое законодательство с целью расширения полномочий и независимости Словацкого национального центра по правам человека и обеспечить его финансовыми и людскими ресурсами, необходимыми для выполнения им своих функций в полном соответствии с Парижскими принципами.

8) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы статус, мандат, полномочия и функции двух полномочных представителей, которые будут назначены, не были меньше, чем у заместителя премьер-министра по правам человека и национальных меньшинств. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по предупреждению дублирования усилий, предпринимаемых различными органами, и по обеспечению лучшей координации политики государства-участника в области прав человека, в том числе прав человека женщин.

9) Комитет обеспокоен тем, что лица из числа рома по-прежнему подвергаются дискриминации, в частности в таких сферах, как образование, занятость, здравоохранение и жилищное обеспечение. Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник не представило никаких статистических данных по этому вопросу (статьи 2, 6, 11, 12 и 13).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить меры по предупреждению социальной и общественной дискриминации в отношении рома во всех сферах и по защите от нее, в частности путем обеспечения осуществления в полном объеме Антидискриминационного закона. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по поощрению прав человека рома в отношении доступа к занятости, образованию, жилищу и здравоохранению. В этой связи государству-участнику следует принять и ввести в действие законопроект в интересах маргинализированных общин, приступить к осуществлению своей принятой 11 января 2012 года Стратегии интеграции рома к 2020 году и сообщить Комитету о результатах осуществления этих мер.

10) Комитет обеспокоен тем, что однополые пары не признаются по закону и что отсутствуют правовые рамки для защиты прав таких пар (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия законов, признающих однополые браки и регулирующих имущественные отношения лиц, состоящих в таких союзах.

11) Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу сохраняющегося неравенства между мужчинами и женщинами в государстве-участнике, которое проявляется, в частности, в их неодинаковой представленности на различных должностях в государственном секторе и в директивных органах, а также в политических партиях (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить осуществление мер по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, оценить ход их осуществления и гарантировать их эффективность за счет механизмов мониторинга. Комитет также рекомендует государству-участнику с учетом недостаточной представленности женщин принять особые меры по расширению их прав и возможностей в различных сферах общественной жизни, а также в директивных органах и политических партиях. Комитет далее рекомендует государству-участнику актуализировать Национальный план действий по обеспечению гендерного равенства. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005).

12) Комитет обеспокоен высокими показателями безработицы в государстве-участнике, в частности сохранением длительной безработицы и существованием больших различий между некоторыми регионами, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия. Комитет особенно обеспокоен безработицей среди женщин и тревожно высоким уровнем безработицы среди молодежи (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по сокращению масштабов безработицы, в частности длительной безработицы, а также по устранению наблюдающихся в государстве-участнике больших региональных различий. Комитет рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры по улучшению показателей занятости женщин и обеспечению выхода молодежи на рынок труда. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд.

13) Комитет выражает обеспокоенность в связи с высокими показателями безработицы среди находящейся в неблагоприятном положении и маргинализованной части населения, в частности среди рома и инвалидов, а также в связи

с отсутствием данных о последствиях мер, принимаемых для сокращения масштабов безработицы среди инвалидов и рома. Комитет также обеспокоен тем, что просители убежища вынуждены целый год ждать разрешения на работу (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику содействовать доступу рома к рынку труда, обеспечивая при этом эффективное осуществление своей стратегии интеграции рома и соответствующих планов действий; принять необходимые меры, в частности изменить свое законодательство таким образом, чтобы срок ожидания разрешения на работу просителями убежища был менее года. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить признание без какой-либо дискриминации уровня академического образования и профессионального опыта просителей убежища. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное применение законодательства, предусматривающего использование предприятиями квот для трудоустройства инвалидов.

14) Комитет по-прежнему обеспокоен разницей в оплате равного труда или труда равной ценности между мужчинами и женщинами, которая постоянно растет и достигла очень высокого уровня в государстве-участнике (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по сокращению существенной разницы в оплате равного труда или труда равной ценности между мужчинами и женщинами, прежде всего за счет эффективного применения существующих законов, в частности Трудового кодекса и Антидискриминационного закона, а также за счет усиления проверок и использования в этой связи существующих механизмов санкций.

15) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, установленная в государстве-участнике минимальная зарплата не позволяет гарантировать удовлетворительное существование для трудящихся и их семей (статья 7).

Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что государству-участнику следует установить такой размер минимальной зарплаты, который позволил бы обеспечить получающим ее трудящимся и их семьям удовлетворительное существование.

16) Комитет обеспокоен крайне высоким уровнем сексуального насилия в государстве-участнике, жертвами которого чаще всего становятся женщины, несмотря на принимаемые государством-участником законодательные и информационно-просветительские меры для предупреждения этого явления (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление законодательства, предусматривающего наказание за сексуальное насилие, и принять дополнительные меры для предупреждения сексуального насилия в отношении женщин на работе и их соответствующей защиты.

17) Комитет обеспокоен чрезмерными ограничениями, наложенными на право на забастовку для определенных категорий государственных служащих (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, в частности закон № 2 от 1991 года, с тем чтобы позволить определенным категориям государственных служащих более широко пользоваться правом на забастовку.

18) Комитет по-прежнему обеспокоен широким распространением бытового насилия, прежде всего в отношении женщин. Комитет также обеспокоен тем, что бытовое насилие не считается правонарушением (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику внести в свое законодательство поправки, квалифицирующие бытовое насилие как правонарушение, и активизировать свои усилия по предупреждению бытового насилия, особенно насилия в отношении женщин, а также по борьбе с ним.

19) Комитет с тревогой отмечает, что в государстве-участнике по-прежнему сохраняется практика торговли людьми, особенно женщинами и девушками, в частности с целью сексуальной эксплуатации (статья 10).

Комитет призывает государство-участник активизировать меры по предупреждению торговли женщинами и девушками, в том числе с целью их сексуальной эксплуатации, а также по их защите от такой торговли, в частности за счет эффективного применения законодательства, подготовки сотрудников правоприменительных органов и миграционных служб. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь проводить информационно-просветительские кампании среди населения, укрепить меры по поддержке и реабилитации жертв, содействовать процессу подачи жалоб, преследовать и наказывать в судебном порядке лиц, занимающихся торговлей людьми. Комитет далее рекомендует государству-участнику и впредь сотрудничать с соседними государствами с целью предупреждения этого явления и борьбы с ним.

20) Комитет обеспокоен тем, что доля населения, живущего за чертой бедности в государстве-участнике, по-прежнему остается существенной и что среди находящейся в неблагоприятном положении и маргинализованной части населения, в частности среди рома, эти показатели весьма высоки (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать меры по борьбе с нищетой, в частности среди находящейся в наименее благоприятном и маргинальном положении части населения, в том числе среди рома, а также сократить региональные различия. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу нищеты и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10).

21) Комитет обеспокоен тем, что пока еще не все жители государства-участника, в частности находящиеся в наименее благоприятном положении и маргинализированные слои населения и сельские жители, имеют доступ к надлежащей чистой воде.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, с тем чтобы обеспечить всем слоям своего населения, в том числе в сельских районах, доступ к надлежащей чистой воде, а также к санитарным услугам. Комитет призывает государство-участник продолжить осуществление в этой связи пилотных проектов в соответствии с его замечанием общего порядка № 15 (2002) о праве на воду, а также представить ему в своем следующем докладе информацию о достигнутых в этой области результатах.

22) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике определенные категории населения, в частности находящиеся в наименее благоприятном и маргинальном положении, и прежде всего рома, по-прежнему не имеют доступа к

достаточному жилищу. Он также обеспокоен имеющейся информацией о многочисленных случаях принудительного выселения рома (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление закона 2010 года, поощряющего строительство недорогого жилья, продолжить выполнение программы по строительству социального жилья и его распределению, прежде всего среди находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении групп населения, особенно среди рома. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 о праве на достаточное жилище. Комитет также рекомендует государству-участнику избегать принудительного выселения рома без предварительного запроса их мнения и предложения им альтернативного жилья. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительном выселении.

23) Комитет по-прежнему обеспокоен высоким уровнем табакокурения в государстве-участнике и его возможными последствиями для здоровья, в том числе молодежи, несмотря на многочисленные законодательные меры, принимаемые государством-участником, а также информационно-просветительские кампании, проводимые для борьбы с этим явлением (статья 12).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с табакокурением и его последствиями, в частности для молодежи. В этой связи Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление принятых законодательных мер по борьбе с табакокурением и активизировать свои информационно-просветительские кампании. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять национальный план глобальных действий или глобальную национальную стратегию по борьбе с табакокурением, которые будут включать положения о медицинском обслуживании.

24) Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с новым принятым в сентябре 2011 года законом о социальной защите сократился объем страховых выплат за услуги по охране репродуктивного и сексуального здоровья, в частности за выписываемые по рецепту противозачаточные средства, включая самые современные. Комитет также обеспокоен отсутствием гарантий конфиденциальности личных данных пациенток, которым оказываются услуги по добровольному прерыванию беременности. Комитет также обеспокоен ростом стоимости услуг по добровольному прерыванию беременности (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить распространение системы государственного медицинского страхования на услуги по охране репродуктивного и сексуального здоровья, в том числе на выписываемые по рецепту противозачаточные средства, включая самые современные. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить конфиденциальность личных данных пациенток, которым оказываются услуги по добровольному прерыванию беременности. Комитет далее рекомендует государству-участнику снизить стоимость услуг по добровольному прерыванию беременности.

25) Комитет выражает обеспокоенность в связи с информацией об отсутствии в школьной программе обучения по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья, в результате чего школьники не знают о рисках беременности в раннем возрасте и заболеваний, передаваемых половым путем (статьи 12 и 13).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения обучения школьников по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья с целью предупреждения беременности в раннем возрасте и заболеваний, передаваемых половым путем.

26) Комитет обеспокоен имеющейся в его распоряжении информацией о сегрегации в отношении детей из числа рома в школах государства-участника, которая проявляется, в частности, в их обучении в некоторых районах не в обычных, а в специальных классах, несмотря на действие Антидискриминационного закона и Закона о школе. Комитет также обеспокоен низким уровнем зачисления в школы детей из числа рома, а также высокими показателями их отсева из школ. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с дискриминацией в школах детей-инвалидов (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальную стратегию и план действий с целью повышения уровня зачисления в школы детей из числа рома и сокращения показателя их отсева из школ. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительские кампании среди семей рома и продолжать осуществлять уже принятые в этой связи стимулирующие меры. Комитет также рекомендует государству-участнику бороться с сегрегацией в школах в отношении детей из числа рома, обеспечивая эффективное применение Антидискриминационного закона и Закона о школе, а также информировать преподавателей и остальное население об этих законах. Комитет также рекомендует государству-участнику выработать и применять инклюзивный подход в вопросах образования детей-инвалидов. Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

27) Комитет выражает обеспокоенность по поводу неэффективного применения закона о государственном языке и закона о языках меньшинств, которые позволяют пользоваться этими языками всем гражданам, принадлежащим к соответствующим группам, при взаимодействии с органами управления, несмотря на принимаемые государством-участником меры по содействию такому использованию (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в том числе карательного характера, для обеспечения эффективного применения Закона о языках меньшинств в работе соответствующих местных органов. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

28) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о принятых для их выполнения мерах. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать привлекать организации гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне до представления следующего периодического доклада.

29) Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами

подготовки и представления докладов, одобренными международными договорными органами по правам человека.

30) Комитет просит государство-участник в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), представить свой следующий периодический доклад к 18 мая 2017 года.

76. Испания

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел пятый периодический доклад Испании об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/ESP/5) на своих 12–14-м заседаниях, состоявшихся 7 и 8 мая 2012 года (E/C.12/2011/SR.12-14), и принял на своем 28-м заседании, состоявшемся 18 мая 2012 года (E/C.12/2012/SR.28), следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Испании, который соответствует руководящим принципам Комитета и в котором описываются меры по осуществлению предыдущих рекомендаций Комитета. Комитет также приветствует письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/ESP/Q/5/Add.1) и включенные в доклад статистические данные.

3) Комитет высоко оценивает возможность проведения диалога с государством-участником, а также участие многочисленной делегации специалистов, представляющих соответствующие министерства.

B. Позитивные аспекты

4) Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных документов:

а) Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (23 сентября 2010 года);

б) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (3 декабря 2007 года);

в) Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений (24 сентября 2009 года);

г) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (4 декабря 2006 года).

5) Комитет приветствует ряд мер, принятых государством-участником с целью содействия осуществлению социальных, экономических и культурных прав, в том числе принятие:

а) Закона 12/2009 от 30 октября 2009 года, регулирующего право на защиту убежища и вспомогательные меры защиты, в тексте которого отражены общеевропейские директивы и положения о защите прав, закрепленных в Конвенции о статусе беженцев;

б) Плана действий по содействию развитию рома на 2010–2012 годы и Национальной стратегии по социальной интеграции цыганского населения на 2012–2020 годы;

- с) Органического закона 3/2007 от 22 марта 2007 года, направленного на обеспечение эффективного равноправия женщин и мужчин;
- д) Закона 30/2006 от 14 декабря 2006 года о поощрении личной автономии и об уходе за нуждающимися в постоянном уходе лицами;
- е) Органического закона 1/2004 от 28 декабря 2004 года о комплексных мерах защиты от гендерного насилия;
- ф) мер по борьбе с торговлей людьми, включая квалификацию деяния в форме торговли людьми в качестве преступления, предусмотренного Уголовным кодексом, ратификацию Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми и введение в действие Комплексного плана I по борьбе с торговлей людьми с целью сексуальной эксплуатации на 2009–2012 годы и Плана III против сексуальной эксплуатации детей и подростков на 2010–2013 годы.

С. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

6) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, за исключением права на образование, включенного в основные права, которые защищаются Конституцией, экономические, социальные и культурные права рассматриваются государством-участником лишь в качестве руководящих принципов социально-экономической политики, законодательства и судебной практики. Комитет также обеспокоен тем, что положения Пакта редко используются и применяются в судах государства-участника.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять, в соответствии с принципом неделимости, универсальности и взаимозависимости прав человека, необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы уровень защиты экономических, социальных и культурных прав соответствовал уровню защиты гражданских и политических прав. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения в полном объеме возможности отстаивания в национальных судах и применения в судебном порядке всех положений Пакта.

7) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в мандате Уполномоченного по правам человека отсутствует какая-либо ссылка на необходимость поощрения прав человека и образования в области прав человека. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что Уполномоченный по правам человека не имеет возможности подавать индивидуальные жалобы на нарушения экономических, социальных и культурных прав в суде.

Комитет рекомендует государству-участнику расширить компетенцию Уполномоченного по правам человека в части поощрения прав человека и образования в области прав человека, а также права возбуждать дела в суде.

8) Комитет выражает обеспокоенность по поводу снижения уровня эффективной защиты закрепленных в Пакте прав, что является следствием принимаемых государством-участником мер в рамках политики жесткой экономии и оказывает неоправданно пагубное воздействие на осуществление своих прав отдельными лицами и группами из числа наиболее уязвимых и маргинализированных слоев населения, включая, в частности, малоимущих граждан, женщин, детей, инвалидов, безработных среди взрослого населения и молодежи, пожилых людей, цыган, мигрантов и лиц, ищущих убежища (пункт 1 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все принимаемые в рамках политики жесткой экономии меры предусматривали защиту на минимально допустимом уровне важного содержания всех предусмотренных Пактом прав, и принять все необходимые меры для защиты этого важного содержания во всех ситуациях, особенно применительно к отдельным лицам и группам из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику собирать дезагрегированные данные в целях выявления уязвимых лиц и групп и активизировать предпринимаемые им усилия по защите их экономических, социальных и культурных прав. Комитет также обращает внимание государства-участника на свое открытое письмо от 16 мая 2012 года об экономических, социальных и культурных правах в контексте экономического и финансового кризиса.

9) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что децентрализация полномочий в области осуществления экономических, социальных и культурных прав привела к неправомерным перекосам в осуществлении этих прав в 17 автономных сообществах (пункт 1 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы различия между регионами с точки зрения инвестиций в социальную сферу и различные бюджетные сокращения в государственном секторе социального обеспечения не приводили к неправомерным перекосам и дискриминации в области осуществления экономических, социальных и культурных прав.

10) Комитет выражает озабоченность по поводу сокращения объемов официальной помощи в целях развития, что негативно влияет на обязательство государства-участника выделять на эти цели не менее 0,7% ВВП (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в целях повышения объемов официальной помощи в целях развития на уровне не менее 0,7% ВВП в соответствии с определенными на международном уровне целями.

11) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятые государством-участником меры, иммигранты и рома по-прежнему сталкиваются с дискриминацией при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности в том, что касается занятости, жилья, здравоохранения и образования. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на сохраняющееся враждебное и нетерпимое отношение к этим группам, в том числе со стороны сотрудников полиции (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по искоренению дискриминации в отношении иммигрантов и цыган и наказывать любые проявления дискриминационной практики. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий закон о равном обращении и недискриминации. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 20 (2009), касающееся недискриминации и экономических, социальных и культурных прав (пункт 2 статьи 2 Пакта).

12) Комитет обеспокоен, в частности, в контексте экономического и финансового кризиса постоянным ростом безработицы и долгосрочной безработицы, что негативно влияет на значительную часть населения государства-участника,

особенно на молодежь, иммигрантов, цыган и инвалидов, усугубляя их и без того уязвимое положение (пункт 2 статьи 2 и статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свои программы и принять эффективные стратегии в целях сокращения безработицы и постепенно обеспечить осуществление в полном объеме права на труд. Комитет рекомендует государству-участнику не допускать какого-либо регресса в области занятости, в том числе в области защиты трудовых прав работников. Комитет также просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе в форме таблиц ежегодные статистические данные об общей ситуации с занятостью в разбивке по полу, возрасту, гражданству и инвалидности. Комитет также рекомендует сохранить в числе приоритетных задач осуществление мер по обеспечению качественной профессиональной подготовки, в частности в случаях долгосрочной безработицы, с учетом потребностей отдельных лиц и групп из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 18 (2005), касающееся права на труд (статья 6 Пакта).

13) Комитет обеспокоен тем, что сохранение определенных стереотипов о роли мужчин и женщин по-прежнему мешает женщинам пользоваться на равных условиях с мужчинами правом на работу. Кроме того, Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с недостаточной представленностью женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторах. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на усилия в этой области, разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами по-прежнему остается значительным, что противоречит принципу равного вознаграждения за труд равной ценности, закрепленному в законодательстве государства-участника и Пакте (статьи 3, 6, 9 и 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с гендерными стереотипами в семье и обществе, в том числе с целью поощрения равного представительства мужчин и женщин на административных постах в государственном и частном секторах. Комитет также настоятельно призывает государство-участник контролировать соблюдение частными структурами законодательства, касающегося равного обращения, недискриминации и принципа равного вознаграждения за труд равной ценности. Кроме того, Комитет просит государство-участник поощрять более широкое участие мужчин в работе по уходу и обеспечению ухода за детьми, инвалидами, пожилыми и больными.

14) Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на положение лиц, которые продолжают находиться в местах лишения свободы для иностранцев, ожидающих высылки, в стесненных условиях и в отсутствие доступа к информации и адекватной социальной, медицинской или правовой помощи, несмотря на принятие новых правил о порядке функционирования соответствующих центров, которые действуют с февраля 1999 года (пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере осуществить новые правила в целях улучшения условий содержания в местах лишения свободы для иностранцев, ожидающих высылки, особенно в плане их доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, социальной, правовой и медицинской помощи.

15) Комитет выражает озабоченность в связи с сохранением высокого уровня бытового насилия и других форм насилия, несмотря на предпринимаемые государством-участником меры в целях его предотвращения, а также в связи с сокращением бюджетных ассигнований, негативно влияющим на процедуры оказания поддержки и помощи жертвам в некоторых автономных сообществах (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по оценке последствий осуществления различных планов и мер по борьбе с насилием в семье и другими формами гендерного насилия, особенно в отношении женщин, обеспечивая преемственность предпринимаемых усилий и то, чтобы ограничительные меры жесткой экономии в условиях экономического и финансового кризиса не ставили под угрозу потерпевших или защиту их прав. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику углубить свои действия и обеспечить, что все стратегии по профилактике и уходу в этой области могли достичь женщин, находящихся в наиболее уязвимом положении в силу социальной среды, наркозависимости, заболевания или какого-либо другого неблагоприятного фактора.

16) Комитет с озабоченностью отмечает, что, согласно имеющимся в его распоряжении данным, 21,8% населения живет за чертой бедности и что с учетом экономического и финансового кризиса в стране значительно выросло число лиц, подверженных риску бедности (статьи 9 и 11).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять и осуществить новую комплексную национальную программу по борьбе с бедностью. Комитет рекомендует включить в нее конкретные меры и стратегии для смягчения неблагоприятных последствий, обусловленных нынешним экономическим и финансовым кризисом, а также обратить особое внимание на отдельных лиц и группы лиц из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (2001).

17) Комитет обеспокоен тем, что в условиях, когда каждый четвертый ребенок находится сейчас за чертой бедности, финансовые пособия семьям резко сокращаются или даже полностью отменяются, как это произошло, например, в случае единовременного пособия в связи с рождением или усыновлением ребенка (статьи 10 и 11).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть проводимые реформы с учетом нынешнего финансового и экономического кризиса, с тем чтобы гарантировать, чтобы все осуществляемые меры строгой экономии предусматривали сохранение достигнутого уровня защиты экономических, социальных и культурных прав и в любом случае носили временный и соразмерный характер и не оказывали негативного воздействия на экономические, социальные и культурные права.

18) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный размер оплаты труда (МРОТ) остается замороженным с 2011 года на уровне, не обеспечивающем достойный уровень жизни (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы МРОТ позволял всем трудящимся и членам их семей жить в достойных условиях, и периодически корректировать его уровень с учетом стоимости жизни в со-

ответствии со статьей 7 Пакта и стандартами Европейского комитета по социальным правам.

19) Комитет обеспокоен изменениями, внесенными Королевским декретом-законом 16/2012 от 20 апреля 2012 года, в частности в Закон об иммиграции 2009 года, которые ограничивают для мигрантов с неурегулированным статусом право на доступ к услугам по охране здоровья (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в соответствии с Замечанием общего порядка № 14 (2000) Комитета о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Пакта) и с учетом принципа универсальности медико-санитарных услуг, чтобы осуществляемые реформы не ограничивали доступ проживающих в государстве-участнике лиц к медицинским услугам, невзирая на их правовой статус. Комитет также рекомендует государству-участнику оценивать воздействие любых предложений, предусматривающих бюджетные сокращения, на доступ отдельных лиц и групп лиц из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения к услугам в области здравоохранения.

20) Комитет с озабоченностью отмечает, что уровни пенсионного обеспечения во многих случаях не достигают прожиточного минимума, в результате чего соответствующим бенефициарам угрожает бедность. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу положения женщин, которые получают более низкую пенсию по вдовству (статьи 9, 10, 11 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть размеры контрибутивной пенсии и минимальной пенсии, с тем чтобы обеспечить достойный уровень жизни для всех бенефициаров даже в условиях экономического и финансового кризиса.

21) Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу положения отдельных лиц и семей, которые испытывают затруднения с оплатой жилья после получения долгосрочных ипотечных кредитов, в результате чего многие подверглись принудительному выселению из своих домов, тогда как другие рискуют потерять свое жилье. Комитет также обеспокоен тем, что Королевский декрет-закон 6/2012 от 9 марта 2012 года разрешает банкам по своему усмотрению прибегать к схеме долгового обязательства без права регресса (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику инициировать законодательную реформу, предусматривающую такую процедуру возвращения недвижимости в счет погашения ипотечного долга, которая исключает ее применение целиком по усмотрению банков. Комитет также рекомендует государству-участнику создавать стимулы, позволяющие отдельным лицам и семьям рассматривать аренду недвижимости в качестве альтернативной формы доступа к жилью. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику работать в координации с автономными сообществами, с тем чтобы инвестировать дополнительные средства в создание схем, расширяющих предложение в сфере социального жилья для удовлетворения существующего спроса, в соответствии с Замечанием общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта).

22) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в стране продолжают иметь место случаи принудительного выселения без соблюдения надлежащей правовой процедуры, без проведения заблаговременных консультаций с затрагиваемыми лицами и без предоставления им альтернативного жилья или компенсации (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику ввести в действие законодательные рамки, устанавливающие надлежащие требования и процедуры, осуществление которых должно предшествовать процедуре выселения с учетом положений Замечания общего порядка № 7 Комитета о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения, рекомендаций Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище и основных принципов и руководящих указаний, касающихся выселений и перемещений по соображениям развития (A/HRC/4/18, приложение I).

23) Комитет обеспокоен тем, что в стране до сих пор не принято официальное определение понятия "бездомный" в качестве основы для сбора данных с разбивкой по числу лиц, не имеющих жилья, с тем чтобы оценить динамику этого явления и принять в этой связи соответствующие меры (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику сформулировать официальное определение понятия "бездомный" в соответствии с рекомендациями Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище и руководящими принципами Европейской конференции по достижению консенсуса в отношении бездомных, которая состоялась в Брюсселе в 2010 году. Комитет также рекомендует государству-участнику собирать данные в разбивке по числу лиц, не имеющих жилья, и с учетом воздействия на них последствий финансово-экономического кризиса для целей разработки и осуществления эффективных мер по исправлению ситуации.

24) Комитет с обеспокоенностью отмечает те трудности, с которыми сталкиваются женщины, в зависимости от места своего проживания, в обеспечении доступа к абортam в соответствии с Органическим законом 2/2010 от 3 марта 2010 года. Комитет также обеспокоен тем, что в большинстве автономных сообществ многие женщины сталкиваются с бюрократическими препонами и временными ограничениями, что заставляет их обращаться за соответствующей помощью в частные клиники (статьи 12 и 10).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление Органического закона 2/2010 от 3 марта 2010 года на всей территории страны. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять базовые процедуры, общие для всех автономных сообществ, с тем чтобы гарантировать справедливый доступ к добровольному прерыванию беременности, обеспечить, чтобы отказ врачей и других медицинских работников оказывать соответствующие услуги по соображениям совести не создавал препятствий для женщин, которые хотят прервать беременность, а также уделять особое внимание положению девочек и женщин-мигрантов.

25) Комитет обеспокоен ростом наркомании и алкоголизма, особенно среди молодежи, а также отсутствием конкретной информации об этом явлении и его возможных причинах (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить стратегии по борьбе с наркоманией и алкоголизмом, принимая во внимание различные факторы риска и положение всех заинтересованных сторон, развивать систему охраны здоровья и адекватной психосоциальной помощи, разработать методологию терапии с целью дезинтоксикации и осуществлять административные, социальные и просветительские меры с целью решения этих проблем.

26) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наблюдаемый прогресс, показатель преждевременного оставления школы в Испании по-прежнему в два раза превышает средний показатель по ЕС (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по снижению показателя преждевременного оставления школы в соответствии с Европейской стратегией на период до 2020 года путем принятия стратегии, предусматривающей учет социально-экономических факторов, влияющих на решение ученика преждевременно оставить школу, а также уделяния приоритетного внимания лицам и группам лиц, находящимся в наиболее неблагоприятном и маргинальном положении.

27) Комитет с озабоченностью отмечает, что сектор образования относится к числу секторов, наиболее пострадавших в результате мер по сокращению бюджета, предпринятых как центральным правительством, так и правительствами автономных сообществ (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить устойчивый и достаточный приток финансовых инвестиций и бюджетных ассигнований в сектор образования, с тем чтобы обеспечить высокое качество образования и равные условия обучения для всех детей. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить статистические данные о размерах и доле государственных средств, выделяемых на цели образования.

28) Комитет выражает обеспокоенность по поводу принятых государством-участником регрессивных мер, предусматривающих увеличение платы за образование в университете, что ставит под угрозу доступ к высшему образованию со стороны отдельных лиц и групп лиц из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть принятые регрессивные меры в отношении платы за обучение с учетом положений пункта с) пункта 2 статьи 13 Пакта и обеспечить, чтобы каждый человек имел равный доступ к высшему образованию с учетом своих способностей.

29) Комитет обеспокоен тем, что в условиях экономического и финансового кризиса бюджетные сокращения ставят под угрозу защиту и поощрение творческой и исследовательской деятельности в государстве-участнике, а также возможность эффективного осуществления всеми лицами и общинами права на участие в культурной жизни (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить все осуществляемые меры и предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить максимально широкую реализацию культурных прав, закрепленных в статье 15 Пакта.

30) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

31) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебных органов и организаций гражданского общества, а также в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых в целях их осуществления. Комитет также призывает госу-

дарство-участник продолжить вовлечение национальных правозащитных учреждений, неправительственных учреждений и других членов гражданского общества в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

32) Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами в отношении подготовки докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (Е/С.12/2008/2), к 18 мая 2017 года.

Сорок девятая сессия

77. Болгария

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенные четвертый и пятый доклады Болгарии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/BGR/4-5) на своих 41-м и 42-м заседаниях (Е/С.12/2012/SR.41-42), состоявшихся 20 ноября 2012 года, и принял на своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

2) Комитет с удовлетворением отмечает представление Болгарией объединенных четвертого и пятого периодических докладов, подготовленных в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами представления докладов и описывающих меры, которые были приняты государством-участником в целях осуществления рекомендаций, сформулированных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает представленные ему подробные письменные ответы на его перечень вопросов (Е/С.12/BGR/Q/4-5/Add.1) и приветствует конструктивный диалог, проведенный высокопоставленной делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители различных министерств.

В. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:

- а) Конвенции о правах инвалидов, 26 января 2012 года;
- б) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в 2006 году;
- в) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2001 год);
- г) Конвенций МОТ № 177 (1996 год) о надомном труде и № 161 (1985 год) о службах гигиены труда и Конвенции о труде в морском судоходстве (2006 год).

4) Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по поощрению осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности:

- а) создание Национального совета по интеграции в общество инвалидов в 2004 году;
- б) принятие Закона о борьбе с торговлей людьми в 2003 году и создание Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми;
- с) внесение поправок в Закон о здравоохранении в 2012 году с целью запрета курения в общественных помещениях и в некоторых местах на улице.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

5) Комитет с сожалением отмечает, что на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах по-прежнему редко ссылаются в национальных судах, в том числе по причине ограниченного осведомления о Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров.

Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность программ обучения по правам человека, с тем чтобы обеспечить улучшение знаний, информированности и применения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в частности среди работников судебной системы, сотрудников правоприменительных органов и других субъектов, отвечающих за осуществление Пакта. Комитет также обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

6) Комитет с озабоченностью отмечает, что Омбудсмен и Комиссия по защите от дискриминации как национальные правозащитные учреждения не в полной мере соответствуют принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека (Парижские принципы).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, с тем чтобы деятельность Омбудсмана и Комиссии по защите от дискриминации полностью соответствовала Парижским принципам. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить всесторонний охват экономических, социальных и культурных прав мандатом двух национальных правозащитных учреждений и выделить им ресурсы, необходимые для эффективного функционирования.

7) Комитет обеспокоен тем, что представители меньшинств, в частности рома и турки, по-прежнему подвергаются повсеместной дискриминации в таких областях, как образование, занятость, здравоохранение и жилье (статьи 2, 6, 11, 12 и 13).

Комитет рекомендует государству-участнику и далее прилагать усилия, направленные на искоренение любых форм дискриминации в отношении проживающих на его территории меньшинств, в частности рома и турок, ясно и официально заявив, что оно не будет мириться ни с какой формой дискриминации или насилия в отношении лиц на основании их национального или этнического происхождения и поощряя участие всего населения в этом процессе. Государству-участнику также следует гарантировать доступ всех лиц к занятости, образованию, достаточному жилищу и услугам в области здравоохранения и следует обеспечить проведение исследований, уголовное преследование и наказание всех актов дискриминации или насилия, мотивированных национальной или этнической принадлежностью жертвы. В этой связи Комитет обращает внимание государства-

участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав.

8) Комитет выражает обеспокоенность по поводу укоренившихся в обществе стереотипов в отношении гендерных ролей, их негативного воздействия на осуществление женщинами своих экономических, социальных и культурных прав. Комитет также обеспокоен гендерным неравенством в сферах образования и занятости и выражает сожаление по поводу отсутствия конкретного законодательства об обеспечении равных возможностей женщин и мужчин (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на ликвидацию существующих в обществе стереотипов и предрассудков, касающихся гендерных ролей, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний и улучшения гендерной сбалансированности в сфере преподавания дисциплин, в которых традиционно доминируют либо женщины, либо мужчины. Комитет также призывает государство-участник принять конкретное законодательство о равенстве между мужчинами и женщинами. Кроме того, он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные, дезагрегированные по полу, об участии в трудовой деятельности и фактической средней заработной плате в разбивке по родам занятий, секторам деятельности и уровню квалификации как в государственном, так и в частном секторе.

9) Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения просителей убежища, которым не разрешают работать в течение первого года своего пребывания в государстве-участнике, и поэтому они получают только месячное пособие в соответствии с Законом о социальной помощи, что сильно ограничивает их доступ к правам, установленным в Пакте. Комитет также обеспокоен тем, что помощь, оказываемая недавно признанным беженцам, не дает им доступа к достаточному жилищу, питанию, одежде и образованию (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги, в частности изменить свое законодательство таким образом, чтобы срок ожидания разрешения на работу просителями убежища был менее года с момента прибытия в государство-участник. Государству-участнику также следует укрепить свою Национальную программу по интеграции беженцев на всей своей территории, в том числе посредством проведения языковых курсов, более адаптированных к потребностям малообеспеченных лиц, программ социальной ориентации и профессионального обучения, а также уделения особого внимания уязвимым лицам, включая престарелых лиц и инвалидов.

10) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на ограничение детского труда действующим законодательством и на принятый государством-участником Национальный план действий по борьбе с наихудшими формами детского труда, защита детей в возрасте до 18 лет, работающих на себя, не гарантируется, а социально уязвимые дети, особенно дети из числа рома, все также привлекаются к вредному и эксплуататорскому труду, особенно в сельском хозяйстве и в промышленности, а также в качестве домашней прислуги. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием конкретных и свежих дезагрегированных данных о детском труде (статьи 3 и 10).

Комитет рекомендует государству-участнику изучить ситуацию в области детского труда и безнадзорных детей, чтобы разработать конкретные стратегии по укреплению программ повышения информированности, предотвращения и помощи, в том числе посредством систематического сбора обновленных и дезагрегированных данных с целью решения проблемы детского труда и безнадзорных детей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление стандартов Международной организации труда (МОТ) о минимальном возрасте для устройства на работу, а также положения об использовании детей на опасных работах в соответствии с Конвенцией МОТ № 182 (1999) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

11) Комитет обеспокоен, в частности в контексте экономического и финансового кризиса, недавним ростом показателей безработицы и долгосрочной безработицы, что негативно влияет на население государства-участника, особенно на молодежь, иммигрантов, рома и инвалидов, усугубляя их и без того уязвимое положение в нарушение прав, предусмотренных Пактом (пункты 2 и 6 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свои программы и принять эффективные стратегии в целях сокращения показателей безработицы и постепенно обеспечить осуществление в полном объеме права на труд, не допуская какого-либо регресса в области защиты трудовых прав работников. Комитет рекомендует по-прежнему уделять приоритетное внимание осуществлению высококачественной профессиональной подготовки, в частности в случаях долгосрочной безработицы, с учетом потребностей отдельных лиц и групп из числа уязвимых и маргинализированных слоев населения. Кроме того, Комитет рекомендует разработать стратегии и планы действий в области занятости, направленные на улучшение положения в районах, в которых безработица носит наиболее острый характер. Комитет также просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе в форме таблиц ежегодные статистические данные об общей ситуации с занятостью в разбивке по полу, возрасту, гражданству, инвалидности и городским или сельским районам. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд. Комитет также обращает внимание государства-участника на свое открытое письмо от 16 мая 2012 года к государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах в контексте экономического и финансового кризиса.

12) Комитет обеспокоен тем, что минимальные размеры оплаты труда, пособия по безработице и пенсии, установленные в государстве-участнике, не соответствуют стоимости жизни и недостаточны для обеспечения достойного уровня жизни получателей этих выплат и их семей (статьи 7 и 9).

Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективную систему индексации и регулярной корректировки минимальной заработной платы, пособий по безработице, пенсий и других выплат в порядке социальной помощи с учетом стоимости жизни и обеспечить, чтобы получатели этих выплат и их семьи могли иметь достойный уровень жизни.

13) Комитет обеспокоен ограничениями, налагаемыми в отношении права на забастовку для некоторых категорий гражданских служащих, включая управленческий персонал (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в свое законодательство с целью обеспечения всем категориям гражданских служащих, включая управленческий персонал, их права на забастовку.

14) Комитет выражает озабоченность в связи с меньшим воздействием существующих планов и стратегий на детей-инвалидов, содержащихся в специализированных учреждениях, а также в связи с отсутствием служб, занимающихся подготовкой к интеграции в общество лиц, покидающих такие учреждения. Комитет также обеспокоен отсутствием четкости в отношении правового статуса и существующих альтернатив для не имеющих семьи детей, которые покидают специализированные учреждения (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полноценную реализацию реформы системы попечения о детях по месту жительства с особым акцентом на интеграцию детей, покидающих специализированные учреждения, включая детей-инвалидов. Комитет рекомендует государству-участнику внести ясность в правовой статус не имеющих семьи детей, покидающих специализированные учреждения, и обеспечить их надлежащими услугами по замещению семьи и семейной поддержке, а также услугами на базе общин. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, прилагаемые к резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи, и просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезаггрегированные по половой принадлежности, году, семейному положению и инвалидности данные о достигнутом прогрессе в области реинтеграции детей, покидающих специализированные учреждения.

15) Комитет озабочен сохранением высокого уровня бытового насилия, особенно насилия в отношении женщин. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что бытовое насилие по-прежнему не является отдельным преступлением, наказуемым в соответствии с уголовным правом, и лишь в редких случаях информация о таких делах доводится до сведения компетентных органов, с тем чтобы они возбудили уголовное преследование и наказали виновных (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику четко предусмотреть в своем Уголовном кодексе ответственность за все формы бытового насилия. Он рекомендует государству-участнику проводить по всей стране целенаправленные информационно-просветительские кампании, чтобы повысить степень осведомленности населения об ужасных последствиях бытового насилия, и обеспечивать систематическую подготовку должностных лиц местных органов власти, правоохранительных органов и полиции, а также социальных и медицинских работников по вопросам выявления и надлежащего консультирования жертв бытового насилия, в частности насилия в отношении женщин. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы обо всех случаях бытового насилия сообщалось, по их факту проводилось расследование, возбуждалось уголовное дело и наказывались виновные.

16) Комитет обеспокоен текущим увеличением масштабов торговли людьми в государстве-участнике, несмотря на меры, принимаемые Национальной комиссией по борьбе с торговлей людьми, и осуществление Национальной программы предупреждения и противодействия торговле людьми и защиты жертв (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по повышению уровня осведомленности и по борьбе с торговлей людьми в сотрудничестве с соседними странами и посредством разработки эффективных программ, направленных на борьбу со всеми аспектами торговли людьми и сексуальной эксплуатации женщин и детей. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, виновные в торговле людьми, привлекались к ответственности и несли соразмерное тяжести содеянного наказание, а жертвы торговли людьми имели доступ к услугам по реабилитации.

17) Комитет обеспокоен тем, что пары, проживающие без официально зарегистрированного брака, и статус детей, рожденных в таких союзах, не признаются и не защищаются законом. Комитет также обеспокоен тем, что однополые пары не имеют юридического признания и отсутствуют правовые рамки защиты прав таких пар (статьи 2 и 10).

Комитет рекомендует государству-участнику провести всесторонний обзор своего законодательства с целью обеспечения равенства де-юре между официально зарегистрированными и фактическими союзами, юридического признания однополых пар, регламентирования финансовых последствий таких взаимоотношений и гарантирования полной защиты прав детей, рожденных вне брака.

18) Комитет обеспокоен тем, что доля населения, живущего за чертой бедности в государстве-участнике, по-прежнему остается существенной и что эти показатели особенно высоки среди находящейся в наиболее неблагоприятном и маргинализованном положении части населения, в частности среди рома. Комитет также озабочен региональными различиями в этой связи (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с нищетой, в частности среди находящейся в наиболее неблагоприятном и маргинализованном положении части населения, в том числе среди рома, а также сократить региональные различия. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10).

19) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике определенные категории населения, в частности находящиеся в наиболее неблагоприятном и маргинализованном положении, включая рома, по-прежнему не имеют доступа к достаточному жилищу. Он также особенно обеспокоен многочисленными принудительными выселениями, затрагивающими рома (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление закона 2010 года, поощряющего строительство недорогого жилья, продолжить выполнение программы строительства социального жилья, уделяя приоритетное внимание при распределении такого жилья находящимся в неблагоприятном и маргинализованном положении группам населения, особенно рома. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Комитет также рекомендует государству-участнику предотвращать принудительные выселения рома без предварительного запроса их мнения и предложения им альтернативного размещения или компенсации. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях.

20) Комитет выражает обеспокоенность по поводу высоких показателей подростковой беременности, из-за чего девочки-подростки часто вынуждены бросать школу. Комитет также обеспокоен полученной информацией о высоком уровне младенческой и материнской смертности и отсутствием подробной информации о причинах этой проблемы (статьи 10 и 12).

Комитет призывает государство-участник активизировать усилия в целях предотвращения подростковой беременности и оказывать необходимую поддержку беременным девочкам-подросткам, включая осуществление мер, позволяющих им продолжать обучение. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья являлись доступными на практике для подростков и чтобы все беременные женщины и девочки имели доступ к специализированной медицинской помощи. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику тщательно изучить причины всех случаев материнской и младенческой смертности в целях разработки в этой связи конкретных и адаптированных стратегий.

21) Несмотря на представленную информацию о реформах, начало которых запланировано на январь 2013 года, Комитет по-прежнему обеспокоен трудностями, с которыми сталкиваются лица, живущие с ВИЧ/СПИДом и с болезнью Альцгеймера, в отношении доступа к лечению с использованием схем социальной защиты. В обоих случаях Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о доступности соответствующего лечения и ухода (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы системы лечения и ухода существовали и были доступны для лиц, инфицированных ВИЧ/больных СПИДом, а также для лиц с болезнью Альцгеймера и чтобы указанное лечение реально покрывалось схемами социальной защиты.

22) Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на достижения государства-участника в области образования, сохраняется высокий уровень отсева из школ, особенно среди находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп населения. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что дети из числа рома и дети-инвалиды продолжают подвергаться сегрегации в системе школьного образования (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить усилия по устранению экономических, социальных и культурных факторов, выявленных в качестве основных причин сохраняющихся высоких показателей отсева из школ. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить кампании по повышению уровня осведомленности семей рома о важности образования и продолжать осуществление смежных инициатив, а также принимать меры по борьбе с сегрегацией в школах детей из числа рома и детей-инвалидов. В этой связи государству-участнику следует обеспечивать эффективное осуществление Закона о борьбе с дискриминацией и Закона о народном образовании и повышать уровень осведомленности преподавателей и населения в целом об этих законах. Комитет также обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

23) Принимая во внимание признание "этнического многообразия" в статье 54 Конституции, Комитет обеспокоен отсутствием официального признания национальных меньшинств на территории государства-участника (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность пересмотра его позиции в отношении официального признания национальных меньшинств в соответствии с Конституцией и официально признать необходимость защиты культурного разнообразия всех групп меньшинств в пределах юрисдикции государства-участника в соответствии с положениями статьи 15 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

24) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

25) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о принятых для их выполнения мерах. Комитет также призывает государство-участник продолжать привлекать организации гражданского общества к процессу обсуждений, которые должны быть проведены на национальном уровне перед представлением следующего периодического доклада.

26) Комитет предлагает государству-участнику представить базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека.

27) Комитет просит государство-участник в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), представить свой следующий периодический доклад к 30 ноября 2017 года.

78. Эквадор

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Эквадора об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/ECU/3) на своих 34-м и 35-м заседаниях 14 и 15 ноября 2012 года (E/C.12/2012/SR.34 и 35) и принял на своем 58-м заседании 30 ноября 2012 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление Эквадором третьего периодического доклада и письменных ответов на его перечень вопросов. Комитет выражает признательность делегации государства-участника, возглавляемой Министром-координатором социального развития, за активное участие в диалоге с Комитетом.

В. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 63/117 Генеральной Ассамблеи, приложение) и выражает ему признательность как первому государству, ратифицировавшему Протокол.

4) Комитет отмечает также ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

- а) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;
- б) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- в) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

5) Комитет с удовлетворением отмечает, что со времени принятия в 2004 году его заключительных замечаний по второму периодическому докладу Эквадора (Е/С.12/1/Add.100) в государстве-участнике наблюдается улучшение социальных показателей, характеризующих положение в области развития человеческого потенциала и борьбы с нищетой, а также рост объема бюджетных ассигнований на экономические и социальные нужды.

6) Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2008 году Конституции Республики Эквадор, которая предусматривает непосредственную применимость прав человека, провозглашенных в ней и в международных договорах по правам человека, принцип недискриминации при реализации прав человека, возможность обеспечения их соблюдения через судебные механизмы в качестве меры защиты.

7) В качестве положительного момента Комитет отмечает развитие законодательной базы, призванной гарантировать осуществление различных провозглашенных в Пакте прав, и, в частности, принятие:

- а) Органического закона о режиме продовольственного суверенитета, опубликованного в приложении к *Официальному вестнику* № 583 от 5 мая 2009 года;
- б) Органического закона о высшем образовании, опубликованного в *Официальном вестнике* № 298 от 12 октября 2010 года;
- в) Органического закона об инвалидности, опубликованного в приложении к *Официальному вестнику* № 796 от 25 сентября 2012 года;
- г) Органического закона о защите прав трудящихся, опубликованного во втором приложении к *Официальному вестнику* № 797 от 26 сентября 2012 года.

8) Комитет с признательностью принимает к сведению представленную информацию о прямом применении Пакта и использовании доктрины Комитета и его замечаний общего порядка № 4 о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) и № 15 о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта) в качестве источников толкования в следующих делах: дело № 1207-10-EP, решение № 148-12-SEP-CC (задействие чрезвычайных мер защиты права на жилище); дело № 1586-2008-RA (задействие конституционной процедуры ампаро для

защиты права на труд); а также дело № 0907-2008-RA (задействование конституционной процедуры ампаро для защиты права на образование).

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

9) Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что консультации с участием представителей коренных народов и народностей для получения их предварительного, свободного и осознанного согласия на осуществление затрагивающих их проектов добычи природных ресурсов не проводятся. В частности, он обеспокоен тем, что указ-декрет № 1247 от августа 2012 года был принят без проведения консультаций с представителями коренных народов и народностей и что в соответствии с этим декретом соглашения, которые могут быть достигнуты, регулируются ранее введенными мерами государственной политики. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что информационные мероприятия, связанные с проектами добычи минерального сырья и углеводородов и проводимые государством-участником через постоянно действующие консультационные центры и в ходе поездок на места, сводятся к пропаганде этих проектов и по-прежнему не создают достаточных условий для налаживания межкультурного диалога и выражения представителями коренных народов и народностей согласия в рамках их права на участие в консультациях.

Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить консультации в контексте проектов разведки и эксплуатации месторождений минерального сырья и углеводородов, позволяющие представителям коренных народов свободно выражать свое мнение по поводу соответствующего проекта и предусматривающие достаточные сроки и возможности для обдумывания и принятия решений, а также меры по сохранению культурной самобытности и компенсационные меры. При проведении консультаций следует обеспечить соблюдение установленного порядка общинных консультаций и осуществление принимаемых по их итогам решений. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о приостановлении действия указа-декрета № 1247, принятого в 2012 году, разработать вместо этого с участием представителей коренных народов законодательные меры для регулирования их права на участие в консультациях и обеспечить проведение консультаций до принятия дальнейших законодательных мер. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить постановление Межамериканского суда по правам человека от 27 июня 2012 года (*Народ кечуа сообщества Сараяку против Эквадора*).

10) Комитет обеспокоен расследованиями и уголовными преследованиями общественных активистов и лидеров коренных общин, принимавших участие в демонстрациях протеста против законодательных инициатив правительства государства-участника по вопросам управления водными ресурсами и разработки проектов, осуществление которых будет сказываться на состоянии природных ресурсов, как в случае озера Кимсакоча. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не располагает достаточными механизмами достижения общественного согласия для принятия решений по поводу проектов добычи полезных ископаемых с учетом необходимости увязки таких проектов с концепцией развития коренных народов и народностей.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить все соответствующие гарантии для осуществления права на мирные собрания и демонстрации и регулировать применение силы сотрудниками правоохранительных органов во время массовых мероприятий. Комитет рекомендует

также государству-участнику уточнить сферу уголовной ответственности за саботаж и терроризм и ограничить применение этих составов в контексте массовых мероприятий. Независимые следственные комиссии могли бы выносить рекомендации относительно необходимости возбуждения уголовных дел в контексте массовых протестов.

11) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на уменьшение неравенства в распределении доходов в государстве-участнике, оно по-прежнему является значительным при коэффициенте Джини, составляющем 49,0. Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник не представило в достаточном объеме обновленных статистических данных о населении, дезаггрегированных по признаку пола, этнической принадлежности по географическим районам, возрасту, а также экономическому и социальному положению.

Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть в рамках своей политики цели, задачи и показатели, связанные с преодолением неравенства, с которым сталкиваются, в частности, представители коренного населения и афроэквадорцы. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать разработку показателей эффективности государственной политики при технической поддержке консультанта по правам человека из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для оценки результативности этой политики в деле преодоления неравенства.

12) Комитет обеспокоен тем, что всего лишь 35% инвалидов относятся к экономически активному населению, а также отсутствием информации о мерах, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации, с которой по-прежнему сталкиваются инвалиды в различных сферах жизни. Комитет обеспокоен тем, что осуществление социальных программ, предусматривающих, в частности, выплату пособий родственникам лиц, страдающих умственными или психосоциальными расстройствами, и обеспечение инвалидов протезными изделиями, не является достаточным для признания инвалидов в качестве правообладателей.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия для достижения целей политики обеспечения занятости, призванных обеспечить учет многообразия инвалидов и их способностей, и обеспечивать инвалидам разумное приспособление рабочего места. Комитет призывает государство-участник разработать государственную политику, в рамках которой права инвалидов не ограничивались бы правом на получение социальной помощи. Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимые ресурсы для Управления Народного защитника, с тем чтобы оно имело возможность расширить мониторинг осуществления прав инвалидов, и укрепить потенциал местных органов для обеспечения соблюдения Органического закона об инвалидности 2012 года.

13) Комитет обеспокоен положением мигрантов и просителей убежища в связи с применением декрета № 1182, принятого в мае 2012 года, и его негативными последствиями для признания статуса беженцев. Комитет обеспокоен тем, что граждане Колумбии в государстве-участнике сталкиваются с препятствиями при осуществлении своих экономических, социальных и культурных прав.

Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм мониторинга эффективного осуществления просителями убежища и лицами, имеющими статус беженца, в государстве-участнике своих экономических, соци-

альных и культурных прав. Комитет призывает власти задействовать в осуществляемой ими деятельности консультативную помощь и технический потенциал таких международных организаций, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и организаций гражданского общества.

14) Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о таких государственных стратегиях, как план "Равные возможности", выделение средств из государственного бюджета на решение гендерных вопросов и конкурсная система, предусмотренная Органическим законом о государственной службе. Вместе с тем Комитет обеспокоен гендерными стереотипами, в силу которых женщинам отводится более низкое положение как в семейной, так и в общественной жизни и они лишены возможности пользоваться своими правами на равных с мужчинами условиях.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные и иные меры для всестороннего учета принципа гендерного равенства в государственной политике, затрагивающей экономические, социальные и культурные права. Комитет также рекомендует ему разработать меры, призванные ликвидировать те гендерные стереотипы и традиционные представления о роли полов в семейной и общественной жизни, которые приводят к дискриминации женщин.

15) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на снижение уровня безработицы до 4%, порядка 40% населения занято в неформальном секторе экономики.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия для снижения уровня безработицы и принимать меры для борьбы с неформальной занятостью. Комитет рекомендует создать механизмы мониторинга осуществления Органического закона о защите прав трудящихся и Закона о защите работников розничной торговли, самозанятых работников и микропредпринимателей в целях обеспечения соблюдения в государстве-участнике стандартов справедливой и достойной работы для всех.

16) Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с необоснованным увольнением как минимум 11 000 сотрудников государственного сектора в результате принятия указа-декрета № 813 2011 года. Комитет с обеспокоенностью отмечает стигматизацию уволенных государственных служащих и то обстоятельство, что многие из них были вынуждены досрочно выйти на пенсию. Комитет с озабоченностью отмечает, что увольнения являлись безосновательными, а уволенным работникам не было гарантировано соблюдение надлежащей процедуры.

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс выплаты всем уволенным работникам государственного сектора компенсацию за несправедливое увольнение и приступить к реализации в их интересах программ трудоустройства и повышения квалификации. Комитет рекомендует государству-участнику отказаться от практики безосновательных увольнений.

17) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя доля стоимости потребительской корзины в государстве-участнике, покрываемой за счет минимальной заработной платы, увеличилась и составляет 92%, размер минимальной заработной платы варьируется в зависимости от группы занятий и что законом установлен более низкий минимальный размер оплаты труда для женщин, рабо-

тающих в качестве домашней прислуги. Комитет обеспокоен неравенством между мужчинами и женщинами с точки зрения уровня их экономической активности (в случае женщин он составляет 47,1%, а мужчин – 77,1%), большей загруженностью домашним хозяйством женщин, проживающих в сельской местности, и сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами в оплате труда.

Комитет настоятельно призывает государство-участник уравнивать минимальный размер оплаты труда для всех групп занятий и продолжать обеспечивать его поэтапное повышение. Он рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры для повышения уровня занятости женщин и обеспечить, чтобы они получали равную плату за равный труд и равное вознаграждение за труд равной ценности. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить функционирование механизмов контроля за соблюдением справедливых условий труда во всех секторах экономики.

18) Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу санитарно-гигиенических условий и безопасности на рабочем месте и, в частности, по поводу условий труда в таких секторах с особенно большим количеством занятых, как сельское хозяйство и промышленность, в том числе горнодобывающая. Комитет обеспокоен тем, что условия труда на сельскохозяйственных плантациях представляют собой современные формы рабства, что было подтверждено Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства. Комитет обеспокоен недостаточным числом трудовых инспекторов и контрольно-надзорных механизмов.

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить механизмы проверки и контроля санитарно-гигиенических условий и безопасности на рабочем месте и, в частности, увеличить число трудовых инспекторов и частотность их проверок, особенно в таких лидирующих по количеству занятых секторах, как сельское хозяйство и промышленность, в том числе горнодобывающая.

19) Комитет обеспокоен ограничениями в отношении осуществления права на создание профсоюзов, провозглашенного в статье 8 Пакта и предусмотренного конвенциями Международной организации труда № 87 о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы 1948 года и № 98 о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров 1949 года. В частности, Комитет встревожен тем, что в государстве-участнике были уволены почти 2 000 состоящих в профсоюзе сотрудников предприятия "Петрозквадор" в нарушение их профсоюзных прав.

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, которые бы позволили гарантировать уважение права на создание профсоюзов. Он настоятельно призывает государство-участник уважать профсоюзные права и не допускать применения каких-либо процедур, которые позволяют уволить состоящих в профсоюзе работников.

20) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике до сих пор не достигнут всеобщий охват социальным обеспечением. Он обеспокоен также разрывами в существующих показателях охвата, которые составляют 22% по населению в целом, 12% – по женщинам из числа коренного населения и 18% – по афроэквадорским женщинам.

Комитет рекомендует государству-участнику срочно разработать план, призванный гарантировать всеобщий охват социальным обеспечением, и

создать конкретные механизмы для обеспечения доступа к действующим в Эквадоре социальным программам для женщин из числа коренного населения и афроэквадорских женщин. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание аспекты, перечисленные в Замечании общего порядка Комитета № 19 о праве на социальное обеспечение (статья 9 Пакта), для достижения прогресса в деле всесторонней реализации права на социальное обеспечение.

21) Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу сексуального насилия над девочками и женщинами и их сексуальной эксплуатации. В частности, он обеспокоен случаями сексуального надругательства в учебных заведениях и ограниченными результатами судебных разбирательств, проводимых для установления ответственности и назначения соответствующих уголовных наказаний. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не представило информации о жертвах насилия, дезаггрегированной по возрасту, полу и месту жительства (сельские или городские районы). Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что Министерство образования и Генеральная прокуратура подпишут соглашение о введении процедуры возбуждения уголовного преследования по делам о сексуальном насилии *ex officio*.

Комитет рекомендует государству-участнику прилагать более активные усилия в целях борьбы с гендерным насилием посредством осуществления профилактических программ и создания механизмов защиты женщин с учетом вклада, который могут внести в этой связи сами женщины и представляющие их интересы организации. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание расследованию случаев сексуального насилия и надругательств в школах, выделять необходимые бюджетные средства центрам помощи жертвам различных форм насилия, эксплуатации и жестокого обращения и разрабатывать лечебно-профилактические программы для оказания жертвам насилия психологической и психосоциальной помощи. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, с тем чтобы не допустить возвращения лиц, виновных в совершении актов насилия, к деятельности, в рамках которой они бы находились в контакте с детьми и подростками. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные, дезаггрегированные по возрасту, полу и месту жительства жертв.

22) Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле сокращения числа работающих детей, и принятие законодательных мер для повышения минимального возраста трудоустройства до 15 лет, в государстве-участнике по-прежнему сохраняется практика использования детского труда. В частности, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нищета семей, проживающих в сельских районах, и ограниченность доступа к среднему образованию повышают риск использования детского труда.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику удвоить прилагаемые им усилия по борьбе с детским трудом посредством реализации соответствующего плана неотложных действий, предусматривающего создание механизмов мониторинга результатов его осуществления в различных регионах и отраслях экономики. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить систематические трудовые инспекции и осуществлять государственные стратегии в целях уменьшения уязвимости детей и

подростков, проживающих в сельских и городских районах, и обеспечения для них беспрепятственного доступа к среднему образованию.

23) Комитет отмечает, что, хотя общенациональный уровень бедности снизился в 2011 году до 36,2%, масштабы нищеты в таких районах, как Амазония и Коста, существенным образом увеличиваются. Комитет обеспокоен тем, что не все люди, живущие в крайней нищете, могут получать предназначенное для них пособие на развитие человеческого потенциала и что местные органы власти могут быть не в состоянии принять надлежащие меры для защиты права населения, живущего в крайней нищете, на достаточный жизненный уровень, особенно в сельских районах.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в рамках программ борьбы с нищетой надлежащий учет различий и диспропорций, существующих между городскими и сельскими районами. Комитет рекомендует государству продолжать предпринимать усилия в рамках обязательств, принятых им в контексте Целей развития тысячелетия, и рассмотреть возможность задействования технической консультативной помощи, предоставляемой Программой развития Организации Объединенных Наций, для анализа прогресса, достигаемого в деле выполнения задач, сформулированных в контексте указанных целей, и подготовки соответствующих докладов. Комитет настоятельно призывает государство создать информационные центры, предоставляющие населению разъяснения в доступной форме относительно возможности получения "пособий на развитие человеческого потенциала", и наладить общественный контроль за выдачей этих пособий и их влиянием на условия жизни их получателей.

24) Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике по-прежнему существует проблема недоедания среди детей и, несмотря на усилия, прилагаемые для уменьшения ее масштабов, показатель недоедания достигает 26%. От недоедания главным образом страдают дети из числа коренного населения, среди которых хроническое недоедание встречается в два раза чаще по сравнению с детьми, не относящимися к коренному населению, а в таких районах, как Андская сьерра, показатель недоедания достигает 50% и оно сопровождается недостатком витамина А и железа.

Комитет рекомендует государству-участнику составить при участии представителей гражданского общества карты, на которых были бы указаны те муниципии, население которых живет в условиях отсутствия продовольственной безопасности и безопасности в области питания, и подготовить соответствующие дезагрегированные данные, с тем чтобы государство-участник смогло определить приоритетные направления при разработке мер борьбы с недоеданием и создать механизмы контроля за достижением намеченных целей. Комитет рекомендует государству-участнику расширить нормативные рамки для защиты права на питание и дополнить Органический закон о режиме продовольственного суверенитета положениями, направленными на его защиту.

25) Комитет обеспокоен экологическими последствиями горнодобывающих и агропромышленных проектов и, в частности, их последствиями для осуществления права на воду в сельских районах.

Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть меры защиты окружающей среды, и в частности мероприятия, призванные обеспечить

реализацию права на воду в контексте осуществления горнодобывающих и агропромышленных проектов.

26) Комитет обеспокоен скупкой земельных участков предприятиями и ее последствиями для прав жителей сельских районов на землю. Он выражает также свое беспокойство по поводу жилищных условий в зонах риска, где не налажено гарантированное предоставление базовых услуг, а также по поводу последствий явления, которое государство-участник называет неправомерной торговлей землей.

Комитет рекомендует государству-участнику разработать планы оформления правовых титулов, для того чтобы защитить права жителей сельских районов на земельные участки, и создать механизмы для предотвращения принудительной продажи участков в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы переселение семей, живущих в зонах риска, осуществлялось в соответствии с их правом на соблюдение надлежащей процедуры, и представлять этим семьям подробную информацию об условиях их переселения. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы мониторинга процессов выселения и переселения и их влияния на осуществление права на жилище с учетом замечаний общего порядка Комитета № 4 и № 7 о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения.

27) Комитет обеспокоен недостаточностью охвата населения медицинскими услугами, в том числе услугами по охране материнского здоровья, в сельских районах – проблемой, которая особенно затрагивает женщин из числа коренного населения.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения услуг по охране материнского и детского здоровья с уделением особого внимания охвату такими услугами и их доступности в сельских районах и районах проживания коренного населения.

28) Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что показатель подростковой беременности в государстве-участнике составляет 82,8 на 1 000 женщин и является одним из самых высоких среди стран Латинской Америки с высоким индексом развития человеческого потенциала. Комитет обеспокоен весьма низким уровнем охвата услугами по планированию семьи, показатель которого достигает лишь 12%, и ограниченностью доступа к средствам экстренной контрацепции в ущерб праву женщин на сексуальное и репродуктивное здоровье.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры профилактики подростковой беременности с учетом подхода, ориентированного на права человека, в рамках Национальной межотраслевой стратегии планирования семьи (ЭНИПЛА) и других соответствующих программ. Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить препятствия в доступе к средствам экстренной контрацепции и, в частности, снять ограничения на их свободное распространение, разработать стратегии для преодоления культурных предрассудков, служащих помехой для выдачи противозачаточных средств женщинам, и провести разъяснительные кампании, посвященные праву женщин на доступ к таким средствам.

29) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии со статьей 447 Уголовного кодекса Эквадора уголовная ответственность за аборт не наступает

только в случае, если аборт был произведен во избежание угрозы жизни и здоровью матери, или в случае наступления беременности в результате изнасилования у женщины, страдающей умственным или психосоциальным расстройством.

Комитет рекомендует государству-участнику провести пересмотр Уголовного кодекса в целях исключения уголовной ответственности за аборт в случае наступления беременности в результате изнасилования независимо от наличия у женщины указанных расстройств, а также в случае выявления у плода пороков развития. Комитет настоятельно призывает государство-участник отказаться от употребления в тексте Уголовного кодекса таких слов, как "idiotia" ("страдающая сильной степенью слабоумия") и "demente" ("страдающая деменцией"), применительно к женщинам, страдающим умственным и/или психосоциальным расстройством.

30) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не располагает достаточным количеством дезаггрегированных и обновленных статистических данных о состоянии умственного и психосоциального здоровья населения. Комитет обеспокоен также распространенностью ВИЧ/СПИДа, и в особенности недостаточным уровнем обеспечения антиретровирусными препаратами и медицинского обслуживания, в частности для лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ).

Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание в рамках стратегии в сфере здравоохранения вопросам охраны психического здоровья и создать независимые механизмы для регулярного мониторинга. Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о прогрессе, достигнутом в сфере охраны умственного и психосоциального здоровья. Комитет рекомендует государству-участнику разработать руководящие принципы, с тем чтобы гарантировать ЛГБТ доступ к услугам здравоохранения, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, на недискриминационной основе.

31) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на достигнутый государством-участником прогресс в деле обеспечения бесплатного начального образования, проблема неграмотности сохраняется и является особенно распространенной среди представителей коренного населения. Комитет обеспокоен ограниченностью доступа к среднему и высшему образованию и высоким уровнем отсева из средних и высших учебных заведений, особенно подростков и молодежи из числа коренного населения, афроэквадорцев и представителей монтубио.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия в рамках реализации плана по борьбе с неграмотностью с особым акцентом на положении в сельских районах и районах проживания коренного населения, а также в различных возрастных группах. Комитет призывает государство-участник разработать адресные программы для снижения показателей отсева и борьбы с его причинами. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы разработанные стратегии осуществлялись при широком участии представителей государственного и частного секторов образования, включая родителей, опекунов и членов союзов педагогов и общественных организаций.

32) Комитет обеспокоен ненадлежащим физическим и психологическим обращением с подростками и молодежью в учебных заведениях.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять в рамках системы образования эффективные меры, направленные на предотвращение ненадлежащего физического и психологического обращения с подростками и молодежью и на развитие культуры уважения их прав человека.

33) Комитет обеспокоен риском исчезновения в государстве-участнике некоторых языков коренных народов. Он также обеспокоен тем, что на различные языки коренных народов переводится недостаточное количество информационных материалов.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять срочные меры для сохранения языков коренных народов. Комитет настоятельно призывает государство-участник прилагать более активные усилия для перевода информационных материалов на основные языки коренных народов, а также для разработки методов расширения использования этих языков на местном уровне, в том числе посредством аудиовизуальных средств, книг и фольклорных произведений.

34) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, направленные на расширение доступа к Интернету, его использование и доступность остаются ограниченными.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры, направленные на расширение доступа к Интернету, и удвоить усилия, связанные с созданием учебно-информационных центров для развития навыков использования новых технологий и Интернета.

35) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия в области борьбы с пиратством и нарушениями права интеллектуальной собственности, торговля контрафактной продукцией осуществляется в широких масштабах.

Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия в области борьбы с пиратством и нарушениями права интеллектуальной собственности. Комитет рекомендует также активизировать осуществление национального плана действий по борьбе с пиратством путем увеличения числа соглашений, заключаемых с лицензирующими компаниями.

36) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества, в том числе среди представителей коренных народов и народностей, и проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления, в своем следующем периодическом докладе.

37) Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами подготовки документов по конкретным договорам, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (E/C.12/2008/2), не позднее 30 ноября 2017 года.

79. Исландия

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел четвертый периодический доклад Исландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/ISL/4) на своих 43-м и 44-м заседаниях, состоявшихся 21 ноября

2012 года (E/C.12/2012/SR.43-44), и утвердил на своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года, следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Исландии (E/C.12/ISL/4) и ответы на перечень вопросов (E/C.12/ISL/Q/4/Add.1). Он также приветствует открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает:

- a) высокую степень гендерного равенства в государстве-участнике;
- b) новый Закон о гендерном равенстве № 10/2008;
- c) утверждение 17 марта 2009 года Национального плана по борьбе с торговлей людьми;
- d) ратификацию в 2011 году Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (Лансаротской конвенции).

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4) Комитет обеспокоен тем, что проект Конституции, представленный на рассмотрение парламента по итогам процесса пересмотра, который был начат в 2010 году Конституционным Советом, не охватывает все права, содержащиеся в Пакте (статья 2).

Комитет рекомендует внести дополнительные изменения в проект Конституции, с тем чтобы гарантировать ссылку на все права, содержащиеся в Пакте, в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта.

5) Комитет сожалеет, что в государстве-участнике пока нет комплексного законодательства по борьбе с дискриминацией. Комитет особенно обеспокоен тем, что инвалиды сталкиваются с дискриминацией в том, что касается их прав на образование, жилье и социальное обеспечение (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на введение комплексного законодательства по борьбе с дискриминацией. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе с дискриминацией и ее предотвращению, особенно в отношении инвалидов, в частности в том, что касается права на образование и жилье, а также на социальное обеспечение, в соответствии со статьей 9 Пакта.

6) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принятые государством-участником, финансовый и экономический кризис в этой стране негативно повлиял на осуществление экономических, социальных и культурных прав, в частности прав на труд, социальное обеспечение, жилье и образование.

Комитет напоминает государству-участнику о его обязательстве уважать, защищать и осуществлять экономические, социальные и культурные права на постепенной основе, используя в максимальных пределах имеющиеся у него ресурсы. Признавая, что в некоторых случаях неизбежны определенные корректировки в осуществлении некоторых прав, содержащихся в

Пакте, в том числе во время экономических кризисов, Комитет рекомендует принять меры для того, чтобы все предлагаемые изменения или корректировки политики государства-участника в ответ на экономический кризис: а) носили временный характер; б) были необходимыми и пропорциональными; с) не носили дискриминирующий характер и включали бы в себя все возможные меры, включая налоговые меры, для поддержки социальных выплат, направленных на снижение неравенства и исключение непропорционального воздействия на права находящихся в неблагоприятном положении и социально незащищенных лиц и групп; и d) устанавливали минимальный уровень социального обеспечения и минимальный базовый объем прав, обеспечивая защиту такого базового объема прав в любое время. Комитет обращает внимание государства-участника на свое открытое письмо по экономическим, социальным и культурным правам, а также экономическому и финансовому кризису от 16 мая 2012 года.

7) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник еще не создало единое национальное правозащитное учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на создание национального правозащитного учреждения с широким мандатом в области защиты прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, содержащиеся в Пакте, в соответствии с Парижскими принципами, и выделить для его работы надлежащие финансовые и людские ресурсы.

8) Комитет обеспокоен значительным разрывом в уровне заработной платы между мужчинами и женщинами. Он также обеспокоен тем, что женщины по-прежнему недопредставлены на руководящих должностях, в частности в Министерстве иностранных дел, в юридической и научной сфере (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в частности путем неукоснительного выполнения Закона о гендерном равенстве 10/2008, по устранению значительного сохраняющегося разрыва в уровне заработной платы между женщинами и мужчинами, гарантируя принцип равной оплаты труда равной ценности согласно статье 7 Пакта. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению роста представленности женщин на руководящих должностях, в частности в Министерстве иностранных дел, юридической и научной сфере.

9) Комитет обеспокоен тем, что уровень безработицы по-прежнему остается высоким относительно уровня, существовавшего до кризиса 2008 года, и что молодежь и иммигранты подвержены особенно высокому риску долгосрочной безработицы (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с высоким уровнем безработицы, в том числе с помощью комплексной стратегии занятости, при уделении особого внимания группам, подверженным риску долгосрочной безработицы, таким как молодежь и иммигранты.

10) Комитет обеспокоен тем, что временные разрешения на работу выдаются для работы на конкретного работодателя и что это может повысить уязвимость и зависимость держателя временного разрешения от данного работодателя. Он обеспокоен также тем, что сам трудящийся не может обжаловать решения

Департамента труда в связи с просьбами о временных разрешениях или аннулированием таких разрешений (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на то, чтобы временные разрешения на работу выдавались для выполнения конкретного вида работы/оплачиваемой деятельности и на конкретный срок, а не для работы на конкретного работодателя. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить возможность обжалования решений Департамента труда в связи с просьбами о выдаче временных разрешений или об аннулировании таких разрешений самим трудящимся без дополнительной необходимости получать одобрение работодателя.

11) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник еще не установило минимальный национальный уровень заработной платы (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и иные меры в целях введения на национальном уровне минимальной заработной платы. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить периодический пересмотр размера минимальной заработной платы и установить его на таком уровне, который обеспечивал бы всех трудящихся и их семьи достойными условиями жизни.

12) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник с помощью введения законодательных изменений ввело процедуру обязательного арбитража в процесс коллективных переговоров по определению условий занятости рыбаков (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению действующих процедур заключения коллективных договоров с целью поощрения свободного и добровольного заключения коллективных договоров, а также по обеспечению неприменения процедуры обязательного арбитража.

13) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия, предпринятые после экономического и финансового кризиса, система социального обеспечения не обеспечивает такой уровень социальных пособий, который был бы достаточным для того, чтобы гарантировать достойные условия жизни определенным группам, в частности семьям с одним родителем (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на то, чтобы система социального обеспечения обеспечивала минимальный необходимый уровень пособий, гарантирующих достойные условия жизни для всех получателей, включая семьи с одним родителем. Он также рекомендует государству-участнику проводить регулярный мониторинг уровня пособий и менять его в соответствии с изменением стоимости жизни.

14) Комитет обеспокоен тем, что страхование по безработице согласно Закону № 54/2006 по-прежнему слишком ограничено (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику распространить охват страхования по безработице на всех безработных, особенно на уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы.

15) Комитет обеспокоен тем, что бытовое насилие не фигурирует в качестве отдельного вида уголовного преступления, несмотря на разъяснения, которые были даны государством-участником в пункте 43 его ответов на перечень во-

просов. Комитет обеспокоен устойчивыми формами поведения и стереотипами, которые ведут к насилию против женщин. Комитет также обеспокоен тем, что женщины-мигранты по-прежнему недостаточно осведомлены о поправках к Закону об иностранцах, в котором указано, что разрешение на воссоединение семьи может быть выдано в том случае, если брак/совместное проживание прекращаются по причине бытового насилия (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по включению бытового насилия в качестве уголовного преступления, предпочтительно в Уголовный кодекс. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по проведению национальных кампаний информирования населения и по стимулированию широкой общественной дискуссии в целях борьбы с формами поведения и стереотипами, которые ведут к насилию против женщин. Он также рекомендует государству-участнику наращивать его усилия по информированию женщин-иммигрантов об их правах в контексте бытового насилия.

16) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника по борьбе с нищетой, начиная с 2008 года в связи с финансово-экономическим кризисом наблюдается рост доли граждан, живущих ниже черты бедности, в частности семей с детьми и семей с одним родителем. Комитет также обеспокоен тем, что инвалиды сталкиваются с трудностями в осуществлении своего права на достаточный жизненный уровень, в частности права на доступ к достаточному питанию (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с нищетой и социальным отчуждением, в частности среди семей с детьми, семей с одним родителем и инвалидов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и напоминает государству-участнику о его обязательстве защищать уязвимые группы населения даже в условиях жесткой нехватки ресурсов согласно пункту 12 его замечания общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников.

17) Комитет обеспокоен тем, что начиная с 2008 года значительное сокращение бюджетных расходов на здравоохранение привело к снижению качества и доступности услуг здравоохранения, в том числе к закрытию медицинских учреждений и сокращению числа медицинского персонала. Комитет также обеспокоен тем, что существуют финансовые ограничения в отношении семей с детьми-инвалидами, в том что касается доступа к необходимым услугам здравоохранения, таким как услуги стоматологов или логопедов, а также существованием языковых барьеров, препятствующих доступу иммигрантов к услугам здравоохранения (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе с негативными последствиями финансового кризиса для сектора здравоохранения, в том числе путем увеличения бюджетных ассигнований на здравоохранение. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению доступности необходимых услуг здравоохранения для всего населения, в том числе для иммигрантов и детей-инвалидов. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

18) Комитет обеспокоен тем, что начиная с 2008 года значительное сокращение бюджетных расходов в сфере образования привело к сокращению численности кадров, объединению классов и отмене предметов, что, в частности, затронуло детей с особыми потребностями. Комитет по-прежнему обеспокоен высоким уровнем отсева учащихся в старших классах средней школы, особенно учащихся из семей-иммигрантов (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на увеличение бюджетных расходов на систему образования на всех ее уровнях, особенно на начальную и младшую среднюю школу, а также на устранение последствий проведенных недавно сокращений кадров, объединений классов и отмены предметов. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать осуществлять усилия по улучшению оснащения школ в интересах детей с особыми потребностями, в частности в старшей средней школе. Комитет также рекомендует государству-участнику наращивать усилия по борьбе с высоким уровнем отсева в старших классах средней школы среди учащихся из семей иммигрантов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

19) Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению полного осуществления права на участие в культурной жизни всех обездоленных и маргинализированных групп и лиц, включая инвалидов, детей из семей, живущих в условиях нищеты, и детей мигрантов, а также престарелых. Комитет также рекомендует включить сюда шаги по обеспечению доступа к культурным мероприятиям для инвалидов с помощью обеспечения их своевременного доступа к надлежащим средствам передвижения. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах, принятых в целях обеспечения права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения в соответствии с пунктом 1 b) статьи 15 Пакта.

20) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

21) Комитет призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

22) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, и в частности среди государственных служащих и работников судебных органов, а также проинформировать Комитет в его следующем периодическом докладе о всех мерах, принятых для реализации этих замечаний. Он также призывает государство-участник привлечь все соответствующие стороны, включая неправительственные организации и других представителей гражданского общества, к процессу обсуждения на национальном уровне своего следующего периодического доклада до его представления.

23) Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными

руководящими принципами Комитета, утвержденными в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 30 ноября 2017 года.

80. Мавритания

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в Мавритании (Е/С.12/MRT/1) на своих 36–38-м заседаниях, состоявшихся 15 и 16 ноября 2012 года (Е/С.12/2012/SR.36-38), и на своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада Мавритании. Кроме того, Комитет приветствует диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника, но сожалеет об отсутствии экспертов из соответствующих министерств и ведомств. Комитету хотелось бы получить более точные и подробные ответы на вопросы, поднятые в ходе диалога.

3) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что доклад не содержит информации об осуществлении статьи 3 о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами. Комитет также с сожалением констатирует нехватку информации об осуществлении статьи 6 о праве на труд, статьи 7 о праве на справедливые и благоприятные условия труда и статьи 8 о профсоюзных правах.

4) Комитет выражает государству-участнику признательность за письменные ответы на перечень вопросов (Е/С.12/MRT/Q/1/Add.1), но сожалеет о том, что в ответах не были охвачены все вопросы.

В. Позитивные аспекты

5) Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником нескольких договоров по правам человека за последние пять лет.

6) Комитет с удовлетворением отмечает:

а) имевшее место в последние годы расширение общественной инфраструктуры, благодаря чему открылся доступ к ряду отдаленных районов, а государственные услуги были приближены к населению;

б) улучшение условий в трущобах Нуакшота;

с) принятие Национальной политики в области здравоохранения, утверждение в 2012 году Национального плана развития здравоохранения и создание факультета медицины в Нуакшотском университете;

д) значительное улучшение показателей зачисления в начальные школы со времени принятия Закона № 2001-054 об обязательном начальном образовании и начала осуществления Национальной программы развития сектора образования на 2001–2010 годы.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

7) Комитет обеспокоен тем, что в судах государства-участника не ссылаются на положения Пакта, несмотря на гарантируемый Конституцией принцип верховенства ратифицированных государством-участником международных согла-

шений над внутренним законодательством. Комитет также обеспокоен тем, что текст Пакта не был опубликован в Официальных ведомостях (пункт 1 статьи 2).

Комитет призывает государство-участник обеспечить публикацию Пакта в Официальных ведомостях. Комитет также призывает государство-участник повышать уровень осведомленности об экономических, социальных и культурных правах, закрепленных в Пакте, и о возможности рассмотрения их нарушений в судебном порядке среди работников системы правосудия и широкой общественности, а также принять необходимые меры для содействия доступу к правосудию, как то обеспечить эффективное предоставление правовой помощи. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о рассматриваемых судами делах, в ходе которых упоминались положения Пакта. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

8) Комитет обеспокоен негативным воздействием проводимой в государстве-участнике горнодобывающей деятельности на окружающую среду и осуществление населением своего права на здоровье, о чем свидетельствуют серьезные проблемы со здоровьем, отмечающиеся у жителей таких шахтерских городов, как, например, Акжужт. Комитет обеспокоен тем, что это свидетельствует о недостаточно эффективных мерах регулирования и низком потенциале в плане обеспечения их соблюдения. Комитет также обеспокоен тем, что проведение горнодобывающей деятельности до сих пор практически не способствовало трудоустройству местных жителей (статьи 2 и 11).

Комитет призывает государство-участник: а) применять Инициативу по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности; б) обеспечить применение надлежащих санкций в случае нарушения природоохранных норм, предусматриваемых контрактами на добычу и разработку месторождений; в) принимать меры по исправлению положения в связи с угрозами для окружающей среды и здоровья, сопряженными с горнодобывающей деятельностью; г) заручаться свободным, предварительным и осознанным согласием населения в процессе принятия решений относительно реализации проектов по добыче и разработке месторождений, затрагивающих его интересы; и е) обеспечивать, чтобы как сама деятельность, так и генерируемые в ее результате ресурсы приносили ощутимую пользу с точки зрения осуществления населением экономических, социальных и культурных прав.

9) Комитет обеспокоен тем, что все государственные секторы, включая судебные органы, затронуты коррупцией, что приводит к потере значительного объема ресурсов для осуществления экономических, социальных и культурных прав.

Комитет призывает государство-участник ускорить процесс создания национального антикоррупционного наблюдательного комитета и рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией и связанной с ней безнаказанностью и обеспечить де-юре и де-факто транспарентность деятельности органов государственной власти. Он также рекомендует государству-участнику предпринять шаги для повышения уровня осведомленности политических деятелей, законодателей, национальных и местных гражданских служащих об экономических и социальных издержках коррупции, а также провести работу среди судей, про-

куроров и сотрудников правоохранительных органов в отношении необходимости строгого соблюдения антикоррупционных законов.

10) Комитет глубоко обеспокоен тем, что в соответствии с Кодексом о личном статусе 2001 года над совершеннолетними незамужними женщинами устанавливается опека ("хатхан"). Комитет также глубоко обеспокоен другими положениями Кодекса, наделяющими супругов разными ролями, обязанностями и правами в семейных делах и предусматривающими различия в обращении с мальчиками и девочками, что предопределяет более низкий социальный статус женщин и девочек и приводит к лишению их равных прав, закрепленных в Пакте. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с нежеланием государства-участника в силу религиозных соображений принять меры для внесения поправок в Кодекс 2001 года (статьи 3 и 10).

Ссылаясь на вновь подтвержденное в Венской декларации обязательство государств противодействовать практике дискриминации женщин на основе религии или убеждений и вытекающие из Пакта обязательства государства-участника гарантировать равное для мужчин и женщин право пользования экономическими, социальными и культурными правами, Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять шаги в целях внесения поправок в положения Кодекса о личном статусе 2001 года, допускающие дискриминацию по признаку пола, в особенности в отношении женщин. В частности, Комитет призывает государство-участник повышать уровень осведомленности среди населения, включая религиозных лидеров, о дискриминационном характере режима опеки, а также о разделении ролей и обязанности между супругами в семейных делах в той мере, в какой это противоречит положениям Пакта. Он также призывает государство-участник определить и запретить все формы дискриминации в отношении женщин в своем законодательстве. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами.

11) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что более половины женщин в государстве-участнике являются неграмотными. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что лишь незначительный процент женщин в государстве-участнике имеют оплачиваемую работу и очень немногие женщины занимают высокие посты в государственных и выборных органах, несмотря на введение соответствующих квот. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с нежеланием государства-участника добиваться в этой связи каких-либо изменений, как это явствует из заявления делегации о том, что вклад женщин в общество не выражается в занятости или профессиональной карьере (статьи 3 и 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить глубинные причины проблемы безработицы среди женщин, в том числе с помощью а) проведения кампаний по повышению уровня осведомленности, направленных на изменение представления в обществе о гендерных ролях; b) предоставления девочкам возможности продолжать обучение на всех уровнях образования и обеспечения доступа к среднему и высшему образованию; c) эффективного обеспечения соблюдения предусмотренных законом квот; и d) ликвидации других форм дискриминации в отношении женщин в области труда, как, например, отказа им в праве на избрание на должность судьи.

12) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на осуществление национальной стратегии стимулирования занятости на 2008–2012 годы, показатели безработицы в государстве-участнике остаются высокими, в особенности среди молодежи (статья 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать свои усилия по снижению уровня безработицы, в особенности среди молодежи, и обеспечить, чтобы объем принимаемых мер и инвестируемых ресурсов был соразмерен масштабам безработицы в государстве-участнике, в интересах постепенного осуществления права на труд. Комитет также призывает государство-участник использовать правозащитный подход при осуществлении приоритетов, намеченных на 2011–2015 годы. В этой связи Комитет призывает государство-участник принять к сведению его замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд.

13) Комитет обеспокоен тем, что большое число лиц и семей работают в условиях, фактически близких к рабству, несмотря на принятие в 2007 году Закона о борьбе с рабством. Комитет также обеспокоен чрезвычайно низким числом судебных разбирательств во исполнение этого Закона, несмотря на то, что он вступил в силу в 2007 году (статьи 6, 7 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять энергичные меры в целях ликвидации практики рабства и применения положения Закона о борьбе с рабством. В этой связи Комитет призывает государство-участник обязаться выполнять план действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, по итогам ее посещения государства-участника в 2009 году. Государству-участнику также следует повышать уровень осведомленности о том, что решение о вступлении в любые трудовые отношения должно приниматься свободно и в их контексте должны соблюдаться все основополагающие права человека, а также права трудящихся, касающиеся обеспечения безопасных и безвредных для здоровья условий труда и оплаты труда.

14) Комитет обеспокоен отсутствием каких-либо механизмов контроля за условиями труда в неформальном секторе экономики и отсутствием у занятых в нем лиц возможности вступить в систему социального обеспечения. Комитет также обеспокоен тем, что большая часть трудящегося населения до сих пор занята в неформальном секторе, несмотря на введенные государством-участником меры для содействия регистрации предприятий и регулирования работы в качестве домашней прислуги (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на постепенное сокращение уровня неформальной занятости, в том числе за счет предоставления частным работникам возможности зарегистрироваться или вступить в систему социального обеспечения, независимо от регистрационного статуса их работодателя. Он также рекомендует государству-участнику повышать уровень осведомленности населения об их трудовых правах и о том, что принцип обеспечения справедливых и благоприятных условий труда распространяется в том числе и на неформальный сектор экономики.

15) Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не подтвердило, является ли установленный в стране минимальный размер оп-

латы труда достаточным для обеспечения достойного уровня жизни трудящихся и членов их семей (статья 7).

Комитет призывает государство-участник предпринять шаги для того, чтобы установленный в стране минимальный размер оплаты труда был достаточен для обеспечения достойного уровня жизни трудящихся и членов их семей.

16) Комитет обеспокоен тем, что, как это предусмотрено статьями 275 и 276 Трудового кодекса, для создания профессионального союза требуется получить разрешение. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что осуществление профсоюзных прав не в полной мере гарантируется на практике, о чем свидетельствует исключение профсоюзов из участников социальных диалогов, а также сообщения о направленных против профсоюзов действиях со стороны многонациональных компаний, обосновавшихся в государстве-участнике (статья 8).

Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свое законодательство в отношении профсоюзных прав в соответствие со статьей 8 Пакта и положениями Конвенций МОТ № 87 (1948) и № 98 (1949). Он также настоятельно призывает государство-участник защищать профсоюзные права, в особенности в частном секторе, и проводить эффективные расследования в связи со всеми доведенными до его сведениям утверждениями о нарушениях профсоюзных прав.

17) Комитет обеспокоен тем, что система социального обеспечения государства-участника ориентирована на группу населения, имеющего постоянную работу. Он также обеспокоен тем, что для большинства населения, которое болезненнее всего переносит потерю или отсутствие дохода, не предусмотрено никаких программ социального обеспечения. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что существующая система не предусматривает выплаты пособий по безработице и старости (статья 9).

Комитет призывает государство-участник принимать необходимые меры для повышения степени охвата системой социального обеспечения. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику: а) повысить эффективность управления существующими механизмами социальной защиты; б) расширить охват системы, включив в нее страхование на случай безработицы и пособия по старости, и предусмотреть программы, не предполагающие внесения взносов; в) принять необходимые законодательные или нормативные меры, предусматривающие возможность создания других программ социального обеспечения, основанных на системе внесения взносов, например программ, осуществляемых под управлением частных компаний, коммунальных программ или программ взаимопомощи; и d) поддерживать создание доступных в финансовом плане локальных программ, учитывающих нерегулярные доходы. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение.

18) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что ранние браки по-прежнему остаются распространенным явлением в государстве-участнике, а с неспособными лицами без их согласия может быть заключен брак, если, по мнению опекуна, это отвечает их интересам (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник не допускать ранних браков до достижения установленного законом минимального возраста в 18 лет и внести поправки в статью 6 Кодекса о личном статусе для обес-

печения того, чтобы брак заключался по свободному согласию вступающих в брак.

19) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике не регистрируется большое число деторождений и что проведенная в 2010 году реформа системы регистрации актов гражданского состояния обернулась дополнительными препятствиями для регистрации новорожденных, в том числе в силу требования о представлении свидетельства о браке родителей (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник упростить процедуры регистрации новорожденных с учетом ограничений, с которыми сталкивается население, таких как географические барьеры и трудности, связанные с получением или предъявлением официальных документов, в том числе в случае детей, рожденных вне брака. Комитет также призывает государство-участник облегчить процедуру регистрации новорожденных, разрешив позднюю регистрацию без штрафов и регистрацию в медицинских учреждениях, а также увязав кампании по регулярной вакцинации с кампаниями регистрации новорожденных.

20) Комитет обеспокоен уязвимым положением безнадзорных детей, а также детей, занимающихся трудовой деятельностью, в государстве-участнике (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику: а) обеспечить строгое соблюдение действующего законодательства по борьбе с детским трудом и ускорить процесс принятия законопроекта, запрещающего детский труд; б) рассмотреть возможность включения в период обязательного образования ступени среднего образования в качестве способа предотвращения детского труда и недопущения безнадзорности детей; с) устранить глубинные причины детского труда и проблемы безнадзорных детей в рамках проводимой государством-участником стратегии по сокращению масштабов нищеты; и d) расширить потенциал *Центра защиты и социальной интеграции детей*. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию, включая статистические данные, о возбуждении судебных преследований в связи с преступлениями, состоящими в эксплуатации детского труда.

21) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в государстве-участнике до сих пор широко распространена практика калечения женских половых органов (КЖПО), несмотря на принятые в этой связи меры (статья 10).

Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление национальной стратегии по искоренению практики КЖПО. Комитет также рекомендует обеспечить, чтобы под действие положений нового уголовного закона об изнасилованиях попадали все формы сексуального насилия, включая изнасилование в браке, и принять меры для надлежащей защиты жертв от последующей травматизации на различных этапах судебного разбирательства. Комитет также рекомендует оказывать жертвам сексуального насилия надлежащее содействие и помощь в реабилитации.

22) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле борьбы с нищетой, весьма значительная часть населения, в особенности женщины, бывшие рабы и потомки рабов, по-прежнему живут в условиях нищеты, в том числе в условиях крайней нищеты. Комитет в особенности обеспокоен тем, что между различными провинциями (вилаями) сохра-

няются значительные различия, несмотря на осуществление региональных программ по сокращению масштабов нищеты (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для дальнейшего сокращения масштабов бедности и, в особенности, искоренения крайней нищеты, уделяя особое внимание женщинам, бывшим рабам и потомкам рабов, а также наиболее обездоленным и маргинализированным лицам и группам, проживающим в провинциях, которые в наибольшей степени затронуты проблемой нищеты. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные и сравнительные данные в разбивке по годам и по провинциям в отношении процентной доли населения, живущего в условиях нищеты и крайней нищеты. Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

23) Признавая, что государство-участник часто сталкивается с проблемой сильнейших засух, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что в государстве-участнике часто случаются продовольственные кризисы, а также наблюдается хроническое отсутствие продовольственной безопасности, причем за последние пять лет с этой проблемой столкнулись от 500 000 до 2 млн. человек. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принимаемые государством-участником меры для решения проблемы нехватки продовольствия, в частности проведение программ неотложных действий, ему не была представлена информация о шагах, предпринимаемых для устранения системных причин отсутствия продовольственной безопасности, которые были определены Управлением по вопросам продовольственной безопасности (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить механизмы обеспечения продовольственной безопасности на всех этапах от производства до распределения. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о принятых в этой связи мерах и достигнутых результатах. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание.

24) Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило информацию ни о проблеме бездомности и случаях принудительных выселений или нехватке социального жилья, ни о мерах, принимаемых для решения этих проблем (статья 11).

Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о мерах, принимаемых для решения проблем бездомности, принудительных выселений и нехватки социального жилья, причем как в городских, так и в сельских районах.

25) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на осуществление Национального плана действий на 2009–2011 годы, в сельских и отдаленных районах по-прежнему ограничен доступ к основным медицинским услугам. Помимо этого, Комитет выражает обеспокоенность в связи с нехваткой квалифицированных кадров и медицинского оборудования. Комитет также обеспокоен тем, что медицинское обслуживание недоступно дорого для большинства населения, и только государственные служащие и члены парламента государства-участника могут позволить себе медицинскую страховку (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику добиваться децентрализации ресурсов здравоохранения и медицинского обслуживания в целях обеспечения универсального охвата медицинскими услугами. Комитет также призывает государство-участник осуществлять национальный план использования людских ресурсов с упором на качество медицинской подготовки, повышение квалификации медицинских специалистов и удержание кадров в отдаленных районах. Комитет также настоятельно призывает государство-участник предусмотреть программы медицинского страхования, с тем чтобы цены на медицинские услуги были доступны для всех и на более бедные семьи не ложилось чрезмерное бремя медицинских расходов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

26) Комитет обеспокоен отсутствием надлежащего надзора и контроля за деятельностью частных медицинских учреждений со стороны государства-участника, а также ценой и качеством имеющихся в продаже медицинских товаров. Комитет также обеспокоен отсутствием соответствующих законов, регулирующих деятельность народных целителей (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры для обеспечения эффективного соблюдения законов, применимых к медицинскому обслуживанию в частном секторе, а также ценам и качеству имеющихся в продаже медицинских товаров. Комитет также призывает государство-участник регулировать деятельность народных целителей, с тем чтобы она соответствовала стандартам качества и приемлемости права на здоровье. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000).

27) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на успехи государства-участника в деле сдерживания темпов распространения ВИЧ/СПИДа, показатели заболеваемости чрезвычайно высоки среди работников секс-индустрии и лиц, содержащихся под стражей. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с факторами риска, включая низкий уровень осведомленности женщин о методах профилактики и весьма неразвитой практикой использования презервативов, в первую очередь среди юношей, ведущих активную половую жизнь (статья 12).

Комитет призывает государство-участник продолжать усилия, направленные на борьбу с ВИЧ/СПИДом, и предлагает предусмотреть особые меры защиты, ориентированные на работников секс-индустрии и лиц, содержащихся под стражей, а также распространять информацию об эффективных способах профилактики ВИЧ/СПИДа, включая использование презервативов. Комитет также рекомендует государству-участнику децентрализовать проведение антиретровирусной терапии, подключив к процессу региональные больницы и медицинские центры.

28) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что показатели материнской и младенческой смертности по-прежнему высоки, несмотря на улучшение медицинского ухода за матерями. Комитет также обеспокоен весьма низкими показателями использования противозачаточных средств в государстве-участнике (статья 12).

Комитет призывает государство-участник продолжать расширять доступ к акушерской помощи и уходу за новорожденными, а также к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в особенности в сельских и отдаленных районах.

29) Комитет обеспокоен тем, что в стране по-прежнему не решена проблема доступа к безопасной питьевой воде, несмотря на значительные вложения в эту сферу со стороны государства-участника. Комитет также обеспокоен тем, что отсутствие надлежащих санитарных систем государства-участника привело в ряде районов к загрязнению скудных водных ресурсов государства-участника (статья 12).

Комитет призывает государство-участник вкладывать большие средства в целях расширения доступа к безопасной питьевой воде и принять меры для предотвращения загрязнения водных источников и обеспечения безопасности систем снабжения населений водой. Комитет также рекомендует государству-участнику расширить доступ наиболее обездоленных и маргинализированных групп к безопасным санитарным услугам, в особенности в сельских районах. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить учет в политике в области водоснабжения и санитарного обслуживания ожидаемого в ближайшем будущем увеличения спроса в городских районах, обусловленного переходом кочевых народов на оседлый образ жизни и исходом населения из сельской местности. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2002) о праве на воду и заявление о праве на санитарную.

30) Комитет по-прежнему обеспокоен высокими показателями отсева из школы и низким уровнем образования, сохраняющимися, несмотря на увеличение показателей зачисления в начальную школу. Комитет обеспокоен тем, что в результате этого в государстве-участнике отмечается низкий уровень грамотности. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что все меньше детей, в особенности девочек, имеют доступ к среднему образованию (статья 13).

Комитет призывает государство-участник продолжать устранять различные препятствия на пути осуществления права на образование, включая удаленность школ, стоимость образования и социальные и культурные факторы, как, например, выполнение девочками домашних обязанностей. Комитет также призывает государство-участник активизировать усилия по возвращению в школу детей, бросивших обучение, вкладывать средства в подготовку преподавателей, повысить доступность среднего и высшего образования, а также профессиональной подготовки и создать систему стипендий. Комитет призывает государство-участник учесть эту рекомендацию в ходе предстоящего обзора положения в системе образования.

31) Отмечая двуязычный формат образования и преподавание на арабском и французском языках в государстве-участнике, Комитет обеспокоен тем, что не в достаточной степени поощряется преподавание и использование других языков (пулаар, сонинке и волоф).

Комитет призывает государство-участник поощрять преподавание языков пулаар, сонинке и волоф в школах, а также их использование в официальном делопроизводстве, с тем чтобы не допустить дискриминацию в отношении лиц, не говорящих на арабском языке.

32) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что ему не была представлена информация о конкретных мерах, принимаемых для поощрения особого культурного наследия этнических меньшинств государства-участника, в частности пулаар, сонинке и волоф (статья 15).

Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах, принимаемых для поощрения культурного наследия этнических меньшинств и о доле выделяемых в этих целях ассигнований государственного бюджета на нужды культуры. В этой

связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

33) Комитет призывает государство-участник продолжать поощрять участие населения в осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в том числе с помощью учреждения декларативной системы, позволяющей бесплатно регистрировать неправительственные организации в целях их независимого функционирования, а также с помощью снятия ограничений, введенных в отношении некоммерческих радиостанций, на основании закона о либерализации радиовещания.

34) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

35) Комитет просит государство-участник широко распространить текст настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судей и организаций гражданского общества, обеспечить его перевод и предать его как можно более широкой огласке, а также информировать Комитет о мерах, принятых с целью их осуществления, в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник вовлекать всех заинтересованных участников, включая национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

36) Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета, касающимися составления докладов и принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 ноября 2017 года.

81. Объединенная Республика Танзания

1) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный, второй и третий периодические доклады Объединенной Республики Танзания об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/TZA/1-3) на своих 31-м, 32-м и 33-м заседаниях, состоявшихся 13 и 14 ноября 2012 года (E/C.12/2012/SR.31–33), и принял на своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года, следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального–третьего периодических докладов Объединенной Республики Танзания (E/C.12/TZA/1-3), хотя они были представлены со значительным опозданием, представление ответов (E/C.12/TZA/Q/1-3/Add.1) на перечень вопросов (E/C.12/TZA/Q/1-3), а также общего базового документа (HRI/CORE/TZA/2012). Однако он выражает сожаление по поводу того, что в ходе диалога многие вопросы, заданные Комитетом, остались без ответа.

В. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником с целью поощрения осуществления экономических, социальных и культурных прав. Комитет приветствует, в частности:

- а) создание Бюро по предупреждению коррупции и борьбе с ней в соответствии с Законом № 11 о борьбе с коррупцией от 2007 года;
- б) принятие в 2008 году Закона о борьбе с торговлей людьми;
- с) принятие в 2010 году Закона об инвалидах;
- д) значительное улучшение показателей охвата начальным школьным образованием.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

4) Комитет обеспокоен тем, что положения Пакта не были полностью включены во внутреннее законодательство. Он также обеспокоен тем, что государство-участник ссылается на традиционные ценности для объяснения такой практики, как полигамия, калечение женских половых органов (КЖПО) и телесное наказание детей в школах, которая не соответствует обязательствам, вытекающим из норм международного права прав человека (статья 2, пункт 1).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для полного инкорпорирования положений Пакта во внутреннее законодательство по всей стране, в том числе в рамках конституционной реформы, запланированной на период до 2015 года. Комитет также призывает государство-участник обеспечить возможность истребования компенсации за нарушения Пакта, а также включение изучения всех экономических, социальных и культурных прав, содержащихся в Пакте, в учебную программу центров подготовки судей.

5) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не приняло всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией. Он также обеспокоен тем, что люди, живущие с ВИЧ/СПИДом или страдающие от их последствий, инвалиды и альбиносы сталкиваются с социальной стигматизацией и дискриминацией, несмотря на осуществление государством-участником мер политики и законодательных мер (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по предупреждению дискриминации и социальной стигматизации и борьбе с этими явлениями, в особенности в отношении инвалидов, альбиносов, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом или страдающих от их последствий, лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ), лиц, принадлежащих к группам, находящимся в неблагоприятном и маргинализованном положении, а также меры по обеспечению пользования ими провозглашенными в Пакте правами, в частности доступом к занятости, социальным услугам, здравоохранению и образованию. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав.

6) Комитет обеспокоен тем, что Уголовный кодекс предусматривает уголовную ответственность за гомосексуализм (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять срочные шаги по декриминализации гомосексуализма.

7) Комитет обеспокоен широким распространением коррупции, несмотря на постоянно прилагаемые государством-участником усилия по борьбе с ней, и отсутствием эффективного выполнения Закона № 11 от 2007 года о предупреждении коррупции и борьбе с ней, который предусматривает меры уголовного наказания за коррупцию должностных лиц. Он обеспокоен тем, что значительная часть национального бюджета утрачивается из-за коррупции, включая кражу и мошенничество, незаконные закупочные операции и так называемых "работников-призраков" (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с коррупцией и связанной с ней безнаказанностью и обеспечить транспарентность деятельности государственных органов в законодательном порядке и на практике. Он рекомендует государству-участнику принять меры с целью информирования политиков, депутатов парламента и гражданских служащих общегосударственного и местного уровня об экономических и социальных издержках коррупции, а также судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов по вопросам строгого соблюдения законодательства о борьбе с коррупцией.

8) Комитет обеспокоен тем, что женщины, живущие в сельских и отдаленных районах, сталкиваются с особыми трудностями и проблемами при реализации их экономических, социальных и культурных прав, и тем, что их ситуация усугубляется нищетой, неграмотностью, сложностями с доступом к медицинским и социальным услугам и отсутствием возможности участвовать в процессах принятия решений. Он также обеспокоен тем, что, несмотря на Закон № 4 о земле (1999 года, изменен в 2004 году) и Закон № 5 о сельских землях (1999 год), сельские женщины по-прежнему подвергаются дискриминации в отношении прав на владение землей (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги, позволяющие женщинам в сельских районах, особенно женщинам – главам домохозяйств, участвовать в процессах принятия решений и получить лучший доступ к здравоохранению, образованию, чистой воде и санитарным услугам, проектам генерирования дохода, а также фактические права на владение землей.

9) Комитет обеспокоен сохранением высокого показателя безработицы, несмотря на его снижение в последние десять лет, и тем, что на неформальный сектор экономики, согласно оценкам, приходится более 90% от всей экономики. Он также обеспокоен низкой долей женщин среди наемных работников, составляющей лишь 30% от общего числа работников, получающих зарплату (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по борьбе с безработицей в рамках целевых мер. Он рекомендует государству-участнику принять меры для упорядочения положения работников неформального сектора экономики путем постепенного улучшения условий их труда и подключения их к программам социального обеспечения. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для расширения доступа женщин, особенно женщин, живущих в сельских районах, к рабочим местам в официальном секторе.

10) Комитет обеспокоен тем, что международно признанные трудовые стандарты фактически не соблюдаются, в частности в неформальном секторе. Он обеспокоен крайне опасными условиями труда, особенно в строительной и горнодобывающей отраслях. Он также обеспокоен тем, что для инспекционной системы, которой управляет Министерство труда, характерна нехватка необходимых финансовых и людских ресурсов (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению безопасных и благоприятных для здоровья условий труда и по их практическому применению, особенно в строительной и горнодобывающей отраслях и неформальном секторе. Он рекомендует государству-участнику обеспечить инспекционную систему Министерства труда необходимыми ресурсами, в том числе надлежащим числом трудовых инспекторов. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить получение работниками надлежащей компенсации при несчастных случаях и болезни в период трудовой деятельности в соответствии с Законом 2008 года о компенсации для трудящихся.

11) Комитет обеспокоен наличием широкого списка государственных служб, в которых запрещены забастовки, и тем, что в других секторах забастовки могут временно или постоянно запрещаться после проверок Комитета по вопросам основных служб. Он также обеспокоен тем, что некоторые работодатели, прежде всего в сфере услуг, туризма, в горнодобывающей отрасли и обрабатывающей промышленности, угрожали уволить работников в случае их участия в деятельности профсоюзов (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для ограничения сферы охвата понятия "основные службы", в которых запрещены забастовки, с тем чтобы этот запрет распространялся только на самые важные службы. Он рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения защиты от репрессалий работников, участвующих в деятельности профсоюзов, и свободной реализации ими своих прав, предусмотренных статьей 8 Пакта.

12) Комитет обеспокоен весьма незначительной сферой охвата системы социального обеспечения в государстве-участнике, которой недостаточно для поддержания удовлетворительного существования, и тем, что государство-участник до сих пор не создало универсальную систему социального обеспечения, которая должна периодически пересматриваться исходя из стоимости жизни (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для создания универсальной системы социального обеспечения с учетом разработанного Комитетом замечания общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение и ее периодического пересмотра в целях ее увязки со стоимостью жизни и поддержания на уровне, достаточном для гарантирования удовлетворительного существования.

13) Комитет обеспокоен широким распространением бытового насилия и сексуального надругательства над женщинами и тем, что женщины часто лишены возможности сообщать о случаях бытового насилия и что виновные редко привлекаются к ответственности. Он также обеспокоен тем, что за случаи бытового насилия и супружеского изнасилования конкретно не предусмотрена уголовная ответственность (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринимать шаги с целью запретить и криминализировать бытовое насилие и супруже-

ское изнасилование и обеспечить судебное преследование всех лиц, виновных в таких преступлениях. Он рекомендует государству-участнику обеспечить всем жертвам бытового насилия доступ к правосудию, побуждая их к сообщению о преступлениях, а также обеспечить судебное преследование и наказание виновных. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить жертвам доступ к надлежащим компенсационным и консультационным услугам, а также к другим видам реабилитации и предпринять усилия по повышению уровня информированности общественности о бытовом насилии и супружеском изнасиловании. Он также настоятельно призывает государство-участник активизировать его усилия по борьбе с сексуальным надругательством над детьми.

14) Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания детей являются законными в качестве меры судебного наказания, а также в качестве одной из форм дисциплинарного наказания в школах, учреждениях по альтернативному уходу и в семье (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять законодательные и другие меры для запрещения и предупреждения телесных наказаний детей в любых обстоятельствах, в частности на основании судебных приговоров, а также в школах, учреждениях по альтернативному уходу и в семье.

15) Комитет обеспокоен широким распространением детского труда и участием многих детей во вредной и опасной экономической деятельности, несмотря на Закон о занятости и трудовых отношениях от 2004 года и Закон о детях от 2009 года (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по борьбе с детским трудом, и в частности меры по искоренению наихудших форм детского труда, в том числе за счет обеспечения эффективного выполнения положений законов, запрещающих детский труд.

16) Признавая достигнутый государством-участником прогресс, Комитет выражает обеспокоенность тем, что, несмотря на принимаемые государством-участником меры, большое число детей живут и/или работают на улице, в частности в Дар-эс-Саламе, Мванзе и Аруше. Он также обеспокоен тем, что эти дети подвержены различным видам насилия, в том числе сексуальному надругательству и эксплуатации, и имеют ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию и образованию (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику по-прежнему предпринимать шаги для сокращения числа детей, живущих и/или работающих на улице, в частности в Дар-эс-Саламе, Мванзе и Аруше, ликвидировать коренные причины этого явления и улучшить доступ всех беспризорных детей к медицинскому обслуживанию и образованию.

17) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник является отправным пунктом, транзитной страной и страной назначения в связи с торговлей людьми. Он также обеспокоен большими масштабами внутренней торговли людьми из сельской местности в города, которая затрагивает детей и направлена на их эксплуатацию в качестве домашней прислуги, использование для мелкой торговли и в целях проституции (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по предупреждению торговли людьми и внутренней торговли детьми и по борьбе с этими явлениями, в том числе посредством эффективного осуществления и подкрепления правовой санкцией Закона 2008 года о борьбе с торговлей

людьми и эффективной и надлежащей калькуляции бюджета Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2011–2015 годы.

18) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на введение уголовной ответственности за практику калечения женских половых органов (КЖПО), в сельских районах она все еще широко распространена и что женщины очень мало знают о связанных с ней рисках (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное применение положений Уголовного кодекса, предусматривающих уголовную ответственность за КЖПО, расширить программы по борьбе с КЖПО, уделяя первостепенное внимание регионам, в которых преобладает эта практика, и организовать кампании в СМИ и другие мероприятия по информированию о КЖПО.

19) Несмотря на принятие государством-участником Национальной стратегии роста и сокращения масштабов нищеты, Комитет обеспокоен тем, что нищета по-прежнему широко распространена и что 34% населения живет за чертой бедности и не в состоянии обеспечить свои базовые потребности. Он также обеспокоен тем, что пожилые люди, ухаживающие за детьми в связи с ВИЧ/СПИДом или проблемами трудовой миграции, находятся в особенно неблагоприятном положении (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, прилагаемые для сокращения масштабов нищеты и искоренения крайней нищеты, в частности в сельских районах и среди пожилых людей, ухаживающих за детьми в связи с ВИЧ/СПИДом или проблемами трудовой миграции. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные и сравнительные данные в разбивке по годам и по сельским и городским районам, касающиеся масштабов нищеты и достигнутого прогресса в деле борьбы с ней. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом 4 мая 2001 года заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

20) Комитет обеспокоен нехваткой жилья в государстве-участнике, перенаселенностью, плохим качеством жилья, отсутствием основных услуг и высокой долей городского населения, проживающего в трущобах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для обеспечения каждому человеку доступа к достаточному и приемлемому по цене жилью с установленными юридическими гарантиями проживания, разработать государственную жилищную программу, строить больше недорогого жилья для находящихся в неблагоприятном и маргинализованном положении лиц и групп и принять первоочередные меры в отношении бездомных и лиц, проживающих в не соответствующем стандартам жилье в городских трущобах. Он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о масштабах и первопричинах бездомности в государстве-участнике, а также о мерах, принимаемых для борьбы с этой проблемой. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилье.

21) Комитет с беспокойством отмечает, что многие лица, живущие в государстве-участнике, особенно в центральной, юго-восточной и северо-восточной частях Танзании, подвержены проблеме отсутствия продовольственной безопасности. Он также обеспокоен высокими показателями недостаточного пита-

ния и хронического голода среди детей, живущих в сельских районах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для преодоления хронического отсутствия продовольственной безопасности, борьбы с хроническим недоеданием и удовлетворения важнейших потребностей детей в питании, особенно в центральном, юго-восточном и северо-восточном регионах. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание.

22) Комитет обеспокоен тем, что несколько уязвимых общин, в том числе общин, занимающихся скотоводством, охотой и собирательством, были принудительно выселены со своих традиционных территорий из-за крупного сельскохозяйственного производства, создания охотничьих заповедников и расширения национальных парков, горных разработок, строительства военных казарм, туризма и коммерческой спортивной охоты. Комитет обеспокоен тем, что такая практика привела к серьезному сокращению их доступа к земле и природным ресурсам, которое в особой степени угрожает их средствам к существованию и праву на питание (статья 11).

Комитет рекомендует перед созданием охотничьих заповедников, выдачей лицензий на охоту или осуществлением других проектов на исконных землях получать добровольное, предварительное и осознанное согласие затрагиваемых людей. Он рекомендует государству-участнику обеспечить эффективную защиту от принудительного выселения с традиционных земель для уязвимых общин, в том числе общин, занимающихся скотоводством, охотой и собирательством. Он также рекомендует должным образом расследовать случаи прошлых принудительных выселений и нарушений, которые были допущены в ходе этих выселений, привлечь к судебной ответственности виновных, обнародовать сделанные выводы и предоставить надлежащую компенсацию выселенным лицам. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях.

23) Комитет обеспокоен отсутствием всеобщего медицинского страхования. Он также обеспокоен нехваткой высококвалифицированных медработников, нехваткой медицинских препаратов, в частности в сельских клиниках, а также трудным доступом к медицинским центрам из-за их значительной удаленности от деревень (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для обеспечения всеобщего охвата медицинским страхованием, в том числе за счет выделения более значительных ресурсов, надлежащего снабжения медицинским оборудованием и укомплектования кадрами медицинских центров, а также предоставления медицинских услуг в сельских районах.

24) Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень смертности среди младенцев и детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности, а также низкое число родов, при которых оказывается помощь профессионального акушера, особенно в сельских районах. Комитет также обеспокоен высокими показателями подростковой беременности (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для сокращения высоких показателей смертности среди младенцев и детей в возрасте до пяти лет, а также обеспечить помощь профессиональ-

ных акушеров во время родов. Он рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по расширению доступа женщин к базовым акушерским услугам и услугам по уходу за новорожденными, службам репродуктивного здоровья и центрам первичного медицинского обслуживания, особенно в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для решения проблемы, связанной с высоким показателем подростковой беременности, в том числе путем распространения информации и услуг по планированию семьи, обеспечения доступа к противозачаточным средствам независимо от семейного положения или возраста и поощрения сексуального и репродуктивного здоровья в рамках учебной программы, предназначенной для девушек и юношей.

25) Комитет обеспокоен тем, что люди, особенно женщины и дети, при осуществлении горнодобывающей деятельности кустарным способом подвергаются воздействию высокотоксичных веществ, таких как ртуть и другие опасные химикаты. Он также обеспокоен воздействием кустарной горнодобывающей деятельности и используемых химикатов на окружающую среду и источники существования местных общин, включая заражение таких водных ресурсов, как реки, озера и другие водоемы (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять срочные шаги для обеспечения того, чтобы никакие лица, в особенности женщины и дети, не подвергались воздействию высокотоксичных веществ, таких как ртуть и другие опасные химикаты, при осуществлении кустарной горнодобывающей деятельности, в том числе путем информирования местных жителей, проверки районов кустарной горнодобывающей деятельности и мониторинга последствий такой деятельности, в частности для водных ресурсов.

26) Несмотря на прогресс, достигнутый в расширении охвата начальным школьным образованием после отмены в 2011 году платы за школьное обучение, Комитет обеспокоен косвенными расходами на начальную школу, в частности на учебники, школьную форму и школьные обеды. Он также обеспокоен отсутствием надлежащей учебной инфраструктуры и тем, что в школах часто нет воды и отсутствует санитарная инфраструктура, не хватает учебников и имеется ограниченное число высококвалифицированных преподавателей (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для повышения общего качества образования, дополнительно увеличить число преподавателей и улучшить снабжение учебниками и другими учебными материалами. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для улучшения физических условий в школах, в том числе обеспечить надлежащее водоснабжение и санитарные услуги, особенно в сельских районах.

27) Комитет обеспокоен тем, что около одной трети всех детей не заканчивают начальное школьное образование. Кроме того, Комитет обеспокоен высокими показателями отсева из средней школы, в частности из-за детского труда, исключения из школы после получения положительных результатов при проведении обязательных тестов на беременность и ранних браков (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения бесплатного начального образования и в срочном порядке сократить масштабы отсева из начальной и средней школ, в том числе путем

отмены обязательных тестов на беременность и запрета отчислять из-за беременности.

28) Комитет обеспокоен отсутствием доступа к образованию для детей-инвалидов, детей из скотоводческих общин и детей-беженцев, живущих в лагере Мтабила (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги с целью гарантировать инклюзивное образование для всех детей-инвалидов в соответствии с его Стратегическим планом по обеспечению инклюзивного образования, принятым в 2012 году, и обеспечить для всех детей из скотоводческих общин и детей-беженцев доступ к начальному образованию, в том числе путем создания мобильных школ и школ-интернатов.

29) Комитет обеспокоен тем, что ограничение доступа к земле и ресурсам создает угрозу для средств к существованию, а ограниченный доступ к процессам принятия решений для уязвимых общин, таких как общины, занимающиеся скотоводством, охотой и собирательством, представляет угрозу для реализации их права на культурную жизнь (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и другие меры для защиты, сохранения и поощрения культурного наследия и традиционных образов жизни уязвимых общин, таких как общины, занимающиеся охотой, собирательством и скотоводством. Он рекомендует ему обеспечить их значимое участие в дискуссиях, касающихся охраны природы, охоты в коммерческих целях, туризма и других видов использования земли на основе добровольного, предварительного и осознанного согласия.

30) Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе информацию о работе Комиссии по правам человека и надлежащему управлению, в том числе о количестве полученных жалоб в связи с экономическими, социальными и культурными правами и принятых мерах в разбивке по полу, этнической принадлежности, религии или принадлежности к языковому меньшинству, городским или сельским районам и инвалидности.

31) Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги для создания эффективной системы ежегодных экономических обследований, охватывающих основные области реализации экономических, социальных и культурных прав, в качестве необходимой базы для осуществления значимой государственной политики и мер по защите реализации этих прав в государстве-участнике.

32) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

33) Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судей и организаций гражданского общества, обеспечить их перевод и предать их как можно более широкой огласке, а также информировать Комитет о мерах, принятых с целью их осуществления, в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник вовлекать всех заинтересованных участников, включая неправительственные организации и других

членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

34) Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета в отношении представления докладов, утвержденными в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 ноября 2017 года.

82. Конго

1) В отсутствие первоначального доклада государства-участника Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел положение в области осуществления Республикой Конго Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на своем 47-м заседании, состоявшемся 23 ноября 2012 года за закрытыми дверями, и на своем 58-м заседании принял следующие замечания.

A. Введение

2) На своей сорок седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил провести обзор хода осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в некоторых государствах-участниках, которые, несмотря на многочисленные соответствующие просьбы, не выполнили своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

3) Комитет с сожалением отмечает, что, несмотря на обмены между Комитетом и государством-участником в 2000 году и проведение национального учебного семинара Межминистерского комитета государства-участника по составлению докладов и их представлению договорным органам в 2011 году, государство-участник все еще не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 20 июня 1990 года. Кроме того, принимая к сведению ответы государства-участника на перечень вопросов (E/C.12/COG/Q/1/Add.1), Комитет считает, что в отсутствие полного первоначального доклада обязательство, предусмотренное в статьях 16 и 17 Пакта, остается невыполненным.

4) Комитет напоминает, что предусмотренная Пактом система представления докладов направлена на то, чтобы государства-участники информировали соответствующий договорный орган, в данном случае Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и через его посредство Экономический и Социальный Совет, о принятых мерах, достигнутых успехах и трудностях, которые возникли при обеспечении реализации прав, предусмотренных Пактом.

5) Учитывая ограниченность информации, которой располагает Комитет, а также ее обобщенный характер и позднее представление ответов на перечень вопросов, Комитет считает целесообразным свести свои комментарии к общим замечаниям о положении в области осуществления экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике. Кроме того, поскольку государство-участник заявило, что оно представит свой первоначальный доклад в течение года, в своих рекомендациях Комитет уделит основное внимание главной информации, которую следует включить в первоначальный доклад. При этом Комитет подчеркивает, что эти замечания не являются исчерпывающими и не направлены на ограничение сферы охвата первоначального доклада.

В. Позитивные аспекты

6) Комитет принимает к сведению ратификацию государством-участником 27 октября 2009 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и ратификацию 24 сентября 2010 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

7) Комитет принимает к сведению следующие меры, принятые государством-участником:

а) принятие Закона № 5-2011 от 25 февраля 2011 года о поощрении и защите прав коренных народов;

б) принятие Закона № 4-2010 о защите детей в Республике Конго;

с) покрытие расходов на лечение малярии, туберкулеза и ВИЧ/СПИДа;

д) принятие Закона № 30-2011 о борьбе с ВИЧ/СПИДом и защите лиц, живущих с ВИЧ;

е) введение в 2007 году бесплатного начального образования;

ф) принятие Закона от 16 июля 2010 года о защите национального природного наследия и Закона № 5-2010 от 26 июля 2010 года о культурной политике Конго.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

8) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Национальная комиссия по правам человека не полностью соответствует Парижским принципам.

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для приведения Национальной комиссии по правам человека в полное соответствие с Парижскими принципами, в частности в том, что касается отбора и назначения членов Комиссии, представленности женщин и выделяемых ресурсов. Кроме того, Комитет просит государство-участник представить информацию о мерах, принимаемых Комиссией для поощрения экономических, социальных и культурных прав. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.

9) Комитет обеспокоен масштабами коррупции в государстве-участнике и информацией о хищении государственных средств, которые могли бы использоваться для поощрения экономических, социальных и культурных прав.

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для улучшения государственного управления и борьбы с коррупцией, в том числе о рассматриваемых судами делах, связанных с коррупцией. Комитет также просит государство-участник предоставить статистические данные за последние пять лет о государственных бюджетных средствах, выделяемых на различные области, касающиеся экономических, социальных и культурных прав.

10) Комитет обеспокоен отсутствием независимости судебной власти в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен существующими в судебной системе проблемами, такими как нехватка судей, высокая стоимость судебных процедур и неравное географическое распределение судов, которые лишают население эффективных и доступных средств правовой защиты в случае нарушения их экономических, социальных и культурных прав.

Комитет просит государство-участник представить информацию о конкретных результатах предпринятых усилий по реформированию и укреплению судебной системы в государстве-участнике.

11) Комитет с беспокойством отмечает, что одной из главных причин нарушения экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике является недостаточное участие населения в государственном управлении, в частности слабое участие неправительственных организаций в разработке государственной политики.

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о трудностях, мешающих населению по-настоящему участвовать в государственном управлении, а также о принятых мерах по укреплению диалога с неправительственными организациями, в частности занимающимися поощрением прав человека.

12) Комитет с беспокойством отмечает отсутствие ожидаемых последствий разработки нефтяных ресурсов для реализации экономических, социальных и культурных прав населения.

Комитет просит государство-участник представить информацию о мерах, принятых для извлечения максимальной пользы от добычи нефти в целях реализации экономических, социальных и культурных прав населения, в частности права на труд, права на здоровье, права на достаточный жизненный уровень и права на образование. Кроме того, первоначальный доклад должен содержать информацию о существующих механизмах обеспечения транспарентности распределения доходов от эксплуатации природных ресурсов государства-участника.

13) Комитет по-прежнему крайне обеспокоен дискриминацией в отношении коренных народов и их положением, несмотря на принятие в 2011 году Закона о поощрении и защите прав коренных народов (статья 2).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о реальном положении в области осуществления коренными народами их экономических, социальных и культурных прав, такую как процентная доля коренных народов, которые трудоустроены, охвачены социальным страхованием и имеют доступ к основным социальным услугам, к образованию и медицинским услугам. На основе ответов на перечень вопросов в доклад необходимо включить информацию о выполнении Закона 2011 года о поощрении и защите прав коренных народов, а также информацию о влиянии деятельности по укреплению потенциала членов Национальной сети коренных народов Конго на реализацию прав, предусмотренных Пактом. Доклад должен также содержать анализ проблем, препятствующих осуществлению этих прав, а также информацию о результатах выполнения Национального плана по улучшению качества жизни коренных народов на 2009–2013 годы и о программе расширения прав и возможностей коренных народов.

14) Комитет с беспокойством отмечает, что инвалиды страдают от экономической и социальной отчужденности, несмотря на принятие в 1992 году Закона № 009/02 о статусе, защите и поощрении прав инвалидов (статья 2).

Комитет просит государство-участник включить в первоначальный доклад информацию о разработке и осуществлении законодательства и политики в интересах инвалидов в отношении образования, занятости, социальной защиты и здравоохранения. Комитет просит государство-участник на основе ответов на перечень вопросов включить в его первоначальный доклад информацию о практической реализации инвалидами их экономических, социальных и культурных прав. Эти сведения должны включать статистические данные в разбивке по полу о процентной доле занятых инвалидов, детей-инвалидов, учащихся в школах и т.д.

15) Комитет по-прежнему обеспокоен заметным неравенством между мужчинами и женщинами в реализации ими экономических, социальных и культурных прав, несмотря на предпринятые государством усилия в некоторых областях, такие как принятие закона, гарантирующего поощрение и представленность женщин в государственном секторе (статья 3).

Комитет просит государство-участник представить полную информацию о правовом и материальном положении женщин и о мерах, принимаемых для борьбы с дискриминацией в отношении женщин. Эти сведения должны включать статистические данные о положении женщин в различных областях, такие как их представленность на высокопоставленных должностях в государственном и частном секторах, их занятость в формальном и неформальном секторах экономики, их доступ к социальным услугам, реализация ими права на здоровье и их положение в семье и в браке, включая информацию обо всех формах насилия в отношении женщин.

16) Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы и неполной занятости в государстве-участнике, в частности среди молодежи, большинство из которой работает в неформальном секторе экономики (статья 6).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад сравнительные данные о безработице и неполной занятости в разбивке по полу, городам/сельским районам и годам. Кроме того, Комитет просит представить информацию о результатах деятельности Главного управления профессиональной подготовки и конкретных программ по сокращению уровня безработицы и неполной занятости среди молодежи и малоимущих слоев населения. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд.

17) Комитет с беспокойством отмечает, что большинство населения государства-участника не охвачено никаким медицинским страхованием (статья 9).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для расширения сферы охвата медицинским страхованием, в частности для малоимущих и находящихся в маргинальном положении групп и лиц, а также для лиц, работающих в неформальном секторе экономики, и их семей. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение.

18) Комитет обеспокоен широким распространением детского труда в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен трансграничной торговлей детьми (статья 10).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для решения проблемы детского труда и торговли детьми, а также о проведенных в этой связи расследованиях и вынесенных обвинительных приговорах. Комитет также просит государство-участник представить информацию о выполнении мер по защите детей, перечисленных в пункте 23 ответов на перечень вопросов.

19) Комитет с беспокойством отмечает, что значительный экономический рост в государстве-участнике не привел к конкретному сокращению масштабов нищеты и социальных различий и неравенства, а также к соответствующему улучшению уровня жизни населения (статья 11).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для борьбы с нищетой, в частности в сельских районах и в интересах находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении групп и регионов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10). Комитет также просит государство-участник представить в своем первоначальном докладе сравнительные данные о масштабах нищеты в разбивке по полу, регионам и городам/сельским районам.

Кроме того, Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о реализации права на жилье, в частности о случаях принудительного выселения, программах предоставления социального жилья и положении бездомных лиц. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище и № 7 (1997) о принудительных выселениях (статья 11).

20) Комитет с беспокойством отмечает высокий уровень смертности в государстве-участнике, в частности младенческой, детской и материнской смертности (статья 12).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для достижения универсального охвата услугами государственного здравоохранения, а также для улучшения их качества. Комитет также просит государство-участник представить последние статистические данные о различных показателях осуществления права на здоровье, таких как уровень заболеваемости и смертности, в разбивке по полу, городам/сельским районам и годам.

21) Комитет обеспокоен высокими показателями распространения ВИЧ в государстве-участнике (статья 12).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для улучшения наличия и качества услуг по профилактике и лечению СПИДа, а также доступа к этим услугам, и статистические данные о результатах этих мер в разбивке по полу, городам/сельским районам. Комитет также хотел бы получить сведения о законодательстве государства-участника, касающемся прав лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом.

Кроме того, Комитет просит государство-участник представить информацию о: а) наличии услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и их доступности; б) учебных школьных программах в области сексуального здоровья; и с) законодательстве об абортах и статистических данных о масштабах аборт в разбивке по возрастным группам.

22) Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на заметное улучшение системы образования в количественном отношении, ее качество все еще не достигло надлежащего уровня (статья 13).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад информацию о мерах, принятых для повышения качества образования на всех уровнях. Он также просит включить статистические данные в разбивке по полу, городам/сельским районам, уровню образования и годам, о различных показателях качества образования, таких как доля отсева и количественное соотношение учащихся и преподавателей. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

23) Комитет обеспокоен слабой практической реализацией культурных прав в государстве-участнике (статья 15).

Комитет просит государство-участник включить в его первоначальный доклад подробную информацию о характере и охвате конкретных мер, принятых для выполнения обязательств, предусмотренных в статье 15 Пакта, с учетом культурного разнообразия страны. В частности, эти сведения должны касаться всеобщего доступа к культурной жизни, защиты традиционных знаний коренных народов и реализации сельскими общинами, этническими группами и находящимися в неблагоприятном и маргинальном положении группами своих культурных прав.

24) Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, подписанный государством-участником 25 сентября 2009 года.

25) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих замечаний на всех уровнях общества, в частности среди сотрудников органов управления и организаций гражданского общества.

26) Комитет предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с Согласованными руководящими принципами представления докладов, утвержденными органами по контролю за соблюдением международных договоров по правам человека (HRI/MC/2006/3).

27) Комитет просит государство-участник в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Комитетом в 2008 году (Е/С.12/2008/2), как можно скорее, но не позднее 30 ноября 2013 года представить свой первоначальный доклад. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику при составлении этого первоначального доклада консультироваться с организациями гражданского общества.

83. Экваториальная Гвинея

1) В отсутствие первоначального доклада государства-участника Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел положение в области осуществления прав, закрепленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, в государстве-участнике на своих 45-м и 46-м заседаниях 22 ноября 2012 года (E/C.12/2012/SR.45 и 46) и на своем 58-м заседании 30 ноября 2012 года принял следующие замечания.

A. Введение

2) Настоящие замечания, а также вопросы, вызывающие у членов Комитета беспокойство и поднятые ими в ходе обмена мнениями с представителями государства-участника, который состоялся 22 ноября 2012 года, могут послужить для государства-участника подспорьем при подготовке его первоначального доклада. Вместе с тем Комитет хотел бы подчеркнуть, что ни настоящие замечания, ни вопросы, поднятые в ходе обмена мнениями с представителями государства-участника, не являются исчерпывающими, и содержание первоначального доклада не должно ими ограничиваться. Напротив, Комитет просит государство-участник подготовить всеобъемлющий первоначальный доклад, в котором рассматривалось бы осуществление всех закрепленных в Пакте прав на основе руководящих принципов подготовки документов, принятых Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2).

3) На своей сорок седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил провести обзор хода осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в некоторых государствах-участниках, которые, несмотря на многочисленные соответствующие просьбы, не выполнили своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

4) Предусмотренная Пактом система представления докладов призвана обеспечивать, чтобы государства-участники информировали компетентный наблюдательный орган, а именно Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, а через него Экономический и Социальный Совет, о мерах, принятых для обеспечения осуществления провозглашенных в Пакте прав, достигнутом в этом деле прогрессе и возникших трудностях. Невыполнение государством-участником своих обязательств по представлению докладов является не только нарушением Пакта, но и создает серьезные препятствия для выполнения Комитетом своих функций.

5) В этой связи в тех случаях, когда правительство того или иного государства не представляет информации о соблюдении обязательств, возникших у него в соответствии с Пактом, Комитет вынужден основывать свои замечания на различных материалах, полученных из межправительственных и неправительственных источников. В то время как межправительственные органы представляют, прежде всего, статистическую информацию и важные социально-экономические показатели, в материалах, собранных из соответствующей научной литературы и полученных от неправительственных организаций и средств массовой информации, политические, экономические и социальные условия в различных странах по определению, как правило, оцениваются более критично. При нормальных обстоятельствах конструктивный диалог между представляющим доклад государством-участником и Комитетом должен служить для правительства возможностью изложить собственные взгляды, попытаться опроверг-

нуть любую критику и продемонстрировать Комитету, что политика государства-участника соответствует положениям Пакта.

6) Экваториальная Гвинея присоединилась к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 25 сентября 1987 года, но до сих пор не представила первоначального доклада. 13 декабря 2011 года Комитет проинформировал государство-участник о том, что на своей сессии в ноябре 2012 года он приступит к изучению положения в области соблюдения экономических, социальных и культурных прав человека в Экваториальной Гвинее. До начала сессии, в мае 2012 года, рабочая группа утвердила перечень вопросов, составленный в отсутствие первоначального доклада (E/C.12/GNQ/Q/1), чтобы помочь государству-участнику подготовить свой доклад Комитету или представить Комитету соответствующую информацию иным образом.

7) Комитет отмечает, что государство-участник ответило на вопросы, содержащиеся в составленном Комитетом перечне (E/C.12/GNQ/Q/1/Add.1). Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что эти ответы не являются исчерпывающими, не содержат достаточного количества обновленных статистических данных о положении в области реализации закрепленных в Пакте прав и были представлены лишь за несколько дней до обмена мнениями с государством-участником. Комитет также отмечает присутствие делегации государства-участника на двух заседаниях Комитета, состоявшихся 22 ноября 2012 года, и обмен мнениями с членами Комитета.

8) Комитет подготовил настоящие замечания на основе информации, представленной государством-участником в ответ на содержащиеся в перечне вопросы, обмена мнениями с делегацией государства-участника, который состоялся 22 ноября 2012 года, и различных материалов, полученных из межправительственных и неправительственных источников. К сожалению, в отсутствие всеобъемлющего первоначального доклада государства-участника настоящие замечания можно считать лишь предварительными.

В. Позитивные аспекты

9) Комитет отмечает, что Экваториальная Гвинея является участником многочисленных международных договоров по правам человека, а именно Международного пакта о гражданских и политических правах и первого Факультативного протокола к нему; Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней; Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также ряда основных конвенций Международной организации труда (МОТ) о трудовых правах.

10) Кроме того, Комитет отмечает принятие:

- а) Общего закона об образовании;
- б) Национального плана действий по обеспечению всеобщего образования и Программы развития образования в Экваториальной Гвинее;
- в) Национальной программы образования для неграмотных или недоучившихся женщин и девочек;

d) различных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в частности принятие закона о профилактике инфекций, передающихся половым путем, и ВИЧ/СПИДа и борьбе с ними, а также защите прав человека затронутых ими лиц.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

11) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия полной, обновленной и дезагрегированной информации об осуществлении различных экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, что оказывает негативное влияние на разработку и реализацию государством-участником государственной политики в отношении предусмотренных в Пакте прав.

Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить свою систему сбора данных и как можно скорее подготовить – в соответствии с международными стандартами точности – обновленные сопоставительные статистические данные в разбивке по годам и аналитическую информацию об осуществлении закрепленных в Пакте прав, дезагрегированные по возрасту, полу, району проживания (городской или сельский) и другим соответствующим признакам, с уделением особого внимания положению наиболее обездоленных и маргинализированных членов общества и групп населения, в частности лиц с ограниченными возможностями и лиц с ВИЧ/СПИДом.

Комитет просит государство-участник представить в своем первоначальном докладе собранную информацию и результаты ежегодного сравнительного статистического анализа данных об осуществлении закрепленных в Пакте прав и включить в него сведения о мерах, принятых для обеспечения полной реализации указанных прав, и достигнутых результатах.

12) Комитет с сожалением отмечает, что представленная информация не позволила ему получить четкое представление о юридическом статусе Пакта во внутренней правовой системе и установить, ссылались ли на него национальные суды при вынесении своих решений.

Комитет просит государство-участник уточнить в своем первоначальном докладе юридический статус Пакта во внутреннем праве и включить в этот доклад информацию о национальной судебной практике, связанной с применением Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве.

13) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение максимального объема имеющихся в его распоряжении ресурсов на цели оказания социальной поддержки и услуг для обеспечения постепенного осуществления в полной мере признаваемых в Пакте экономических, социальных и культурных прав в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику выполнить свое обязательство по увеличению процентной доли бюджета, отводимой на нужды социального сектора, начиная со следующего бюджетного года.

Наряду с этим Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности государственного управления в целях предотвращения отвлечения государственных ресурсов, а также привлечь виновных к ответственности. Он также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для

повышения осведомленности сотрудников национальных и местных органов власти об экономических и социальных издержках коррупции, а также осведомленности судей, прокуроров и сотрудников сил безопасности о необходимости строгого соблюдения антикоррупционного законодательства.

Комитет просит государство-участник указать в своем первоначальном докладе процентную долю национального бюджета, ежегодно выделяемую на нужды социального сектора. Кроме того, Комитет просит государство-участник предоставить информацию о содержании и охвате национальной программы "Экваториальная Гвинея – горизонт 2020" и Фонде социального развития, а также прогрессе в обеспечении их функционирования и достигнутых благодаря их существованию результатов.

Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по поводу оценки обязательства по принятию мер в максимальных пределах имеющихся ресурсов (Е/С.12/2007/1).

14) Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что правозащитники подвергаются запугиванию и преследованию.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для защиты от всех форм запугивания и преследования активистов и правозащитников, особенно тех, кто занимается вопросами, связанными с экономическими, социальными и культурными правами, и обеспечить, чтобы виновные были привлечены к ответственности.

15) Комитет отмечает, что равенство между мужчинами и женщинами признается в Основном законе Экваториальной Гвинеи. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о сохранении укоренившихся гендерных стереотипов и традиционных обычаев и видов практики, которые негативно влияют на осуществление женщинами закрепленных в Пакте прав наравне с мужчинами, и о том, что усилия, предпринимаемые государством-участником для борьбы с такими стереотипами, обычаями и видами практики, носят ограниченный характер. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает трудности, которые обусловлены сосуществованием гражданского и обычного права, в плане обеспечения и защиты равных прав между мужчинами и женщинами в вопросах брака, семейных отношений и наследования (статьи 2.2, 3 и 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры законодательного или иного характера, а также активизировать и гарантировать эффективное осуществление существующих мер, в том числе информационно-пропагандистских мер, для преодоления и ликвидации стереотипов, обычаев и видов практики, которые негативно влияют на положение женщин, а также для ликвидации дискриминации в отношении женщин в любых вопросах, касающихся брака, семейных отношений и наследования в соответствии с положениями Пакта. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление женщинами всех закрепленных в Пакте экономических, социальных и культурных прав.

Комитет просит государство-участник включить в свой первоначальный доклад обновленную информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в деле ликвидации прямой и косвенной дискриминации по признаку пола в отношении закрепленных в Пакте прав и обеспечить, чтобы мужчины и женщины пользовались этими правами на равных началах.

16) Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что, несмотря на большой объем поступлений, в государстве-участнике зарегистрирован высокий уровень бедности, особенно в сельских районах и среди женщин (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с нищетой, особенно в сельских, неблагополучных и маргинальных районах, выделить достаточные средства для этой цели и обеспечить всеобъемлющий учет всех экономических, социальных и культурных прав в контексте любых мер, принимаемых для борьбы с нищетой. Комитет также рекомендует государству-участнику уделить особое внимание экономическим, социальным и культурным правам тех членов общества и групп населения, которые находятся в наиболее неблагополучном или маргинализированном положении, например инвалидам, женщинам в сельских районах и людям, живущим с ВИЧ/СПИДом.

Комитет просит государство-участник включить в свой первоначальный доклад сопоставительные данные, дезагрегированные по годам, полу и району проживания (городской или сельский), о количестве людей, живущих в условиях нищеты и крайней нищеты, и прогрессе, достигнутом в деле борьбы с нищетой. Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10).

17) Комитет рекомендует государству-участнику неуклонно обеспечивать учет своих обязательств в соответствии с Пактом при проведении законодательных реформ и принятии других мер и постоянно проводить оценку результатов осуществления законодательных реформ и мер, принимаемых в поддержку осуществления экономических, социальных и культурных прав.

18) Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

19) Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о присоединении ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах; Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах; Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней; а также Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

20) Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих замечаний на всех уровнях общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества.

21) Комитет просит государство-участник представить всеобъемлющий первоначальный доклад об осуществлении Пакта в соответствии с руководящими принципами подготовки документов по конкретным договорам, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (E/C.12/2008/2), уделив особое внимание вопросам и проблемам, затронутым в настоящих замечаниях и в ходе обсуждения с членами Комитета, в течение двух лет после издания настоящих замечаний. Комитет

подчеркивает, что представители Экваториальной Гвинеи, принявшие участие во встрече с его членами, заявили о готовности своей страны представить в течение указанного периода всеобъемлющий первоначальный доклад с учетом замечаний и предложений Комитета. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить участие организаций гражданского общества в национальных обсуждениях, предшествующих представлению первоначального доклада.

Глава V

Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

A. Заявление в связи с Конференцией Рио+20 по вопросу "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты

84. На своем 28-м заседании, состоявшемся 18 мая 2012 года (сорок восьмая сессия), Комитет обсудил и принял заявление по вопросу "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты. Название заявления соответствует названию раздела III итогового документа, озаглавленного "Будущее, которого мы хотим". Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году (Конференция Рио+20). В этом заявлении Комитет подчеркивает связь между Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, работой Комитета и окружающей средой и устойчивым развитием. Комитет рекомендует всем соответствующим субъектам применять правозащитный подход, в частности основанный на правах на устойчивое развитие и экономических, социальных и культурных правах, в работе над проектом итогового документа. Полный текст заявления содержится в разделе A приложения VI к настоящему докладу.

B. Открытое письмо к государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах и экономическом и финансовом кризисе

85. На своем 26-м заседании, состоявшемся 16 мая 2012 года (сорок восьмая сессия), Комитет одобрил текст открытого письма, с которым Председатель от имени Комитета обратился ко всем государствам – участникам Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В этом письме Председатель подчеркивает, что существуют определенные требования, которые государства-участники должны соблюдать, чтобы выполнить свои обязательства в соответствии с Пактом, в том числе в период экономического и финансового кризиса; в частности, меры жесткой экономии, которые они принимают, должны всегда обеспечивать защиту как минимум самых базовых прав, закрепленных в Пакте. Полный текст открытого письма приводится в разделе B приложения VI к настоящему докладу.

С. Открытое письмо к государствам-участникам по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года

86. На своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года (сорок девятая сессия), Комитет одобрил текст открытого письма, с которым Председатель от имени Комитета обратился ко всем государствам – участникам Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В этом письме подчеркивается важное значение взаимосвязи между повесткой дня в области развития на период после 2015 года и правами человека, в том числе экономическими, социальными и культурными правами. Комитет отмечает, что увязка целей в области развития с правовыми обязательствами государств в соответствии с Пактом также позволяет четче определить сферу ответственности субъектов процесса развития, и напоминает, что в этом процессе необходимо учитывать правозащитные принципы и договорные стандарты, включая свободу от дискриминации, равенство между мужчинами и женщинами, участие и инклюзивность, транспарентность и подотчетность. Полный текст открытого письма приводится в разделе С приложения VI к настоящему докладу.

Д. Сотрудничество со специализированными учреждениями: неофициальное совещание с Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций Международной организации труда

87. На своей сорок девятой сессии 23 ноября 2012 года Комитет провел неофициальное совещание с членами Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций. Цель этого десятого совещания двух контрольных органов заключалась в дальнейшей активизации сотрудничества и обмене мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес. Совещание, ставшее традиционной встречей двух комитетов, и на этот раз было организовано Фондом Фридриха Эберта. На нем в центре дискуссии был вопрос о "надзоре за соблюдением трудовых прав в неформальном секторе экономики". Особое внимание выступавшие уделяли некоторым основным проблемам, средствам, имеющимся в распоряжении обоих комитетов, и путям оптимального решения проблем в этой области. Члены обоих комитетов выразили друг другу признательность за возможность больше узнать о работе друг друга и продолжать обмен мнениями.

Е. Сотрудничество с мандатариями специальных процедур

88. На своей сорок девятой сессии Комитет провел встречу со Специальным докладчиком по вопросу о крайней нищете и правах человека г-жой Магдаленой Сепулведой Кармоной, которая ознакомила заинтересованных членов Комитета с Руководящими принципами по вопросу о крайней нищете и правах человека (содержатся в документе A/HRC/21/39). Специальный докладчик рассказала о процессе, который начался в 2001 году и привел к принятию этих Руководящих принципов Советом по правам человека в сентябре 2012 года, и отметила, что Комитет может счесть их полезными в своей работе. Специальный докладчик и члены Комитета обсудили также другие аспекты своей работы и вопросы, представляющие общий интерес.

89. Также на своей сорок девятой сессии Комитет провел встречу со Специальным докладчиком в области культурных прав г-жой Фаридой Шахид. Специальный докладчик рассказала о своей работе, после чего состоялся обмен мнениями по вопросам, представлявшим общий интерес. Члены Комитета высказались за проведение более регулярного диалога по вопросам, касающимся культурных прав.

Глава VI

Принятые дополнительные решения и вопросы, обсуждавшиеся Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях

А. Участие в межсессионных совещаниях

90. На двадцать четвертом совещании председателей (25–29 июня 2012 года) Комитет представлял г-н Ариранга Говиндасами Пиллай.

В. Временные правила процедуры по Факультативному протоколу к Пакту

91. В ходе своей сорок восьмой сессии Комитет завершил второе чтение проекта правил процедуры по Факультативному протоколу к Пакту и на своей сорок девятой сессии в ноябре 2012 года утвердил эти правила процедуры. Временные правила процедуры, содержащиеся в приложении VII к настоящему докладу, настоящим препровождаются Экономическому и Социальному Совету.

С. Будущие замечания общего порядка и заявления

92. В ходе сорок восьмой сессии кратко обсуждался процесс подготовки замечания общего порядка о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье. Докладчик г-жа Бараона Риера представила первый проект замечания общего порядка, который был распространен среди членов Комитета до начала сорок восьмой сессии в мае 2012 года. В связи с этим г-жа Бараона Риера выразила сожаление по поводу того, что после нескольких лет консультаций и усилий по составлению замечания общего порядка о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье она была вынуждена подать в отставку с поста Докладчика по причинам, изложенным в заявлении на закрытом заседании, на котором обсуждался этот вопрос. Члены Комитета выразили ей признательность за внесенный ею вклад, после чего Комитет постановил обсудить на будущих сессиях вопрос о дальнейших действиях.

93. На сорок восьмой сессии обсуждалось состояние проекта замечания общего порядка по статье 7 о справедливых и благоприятных условиях труда, и Докладчик г-н Тексье выразил надежду на то, что сможет представить свой проект к сорок девятой сессии. Однако Докладчик, срок полномочий которого уже истекает, не смог подготовить проект к этому сроку и выразил надежду на то, что Комитет не откажется от своих планов.

D. Методы работы Комитета

94. В ходе сессии Комитет продолжил обсуждение методов своей работы.

95. Что касается времени, выделяемого ему для брифингов, то Комитет согласился дать время для взаимодействия с гражданским обществом, Организацией Объединенных Наций и другими партнерами в первые два понедельника сессии, а не только в первый понедельник. Это связано с возросшим числом докладов, рассматриваемых на каждой сессии, и соответствует передовой практике других договорных органов. Комитет полагает, что это будет способствовать повышению эффективности процедуры отчетности на национальном уровне путем расширения вовлеченности заинтересованных сторон на национальном уровне.

96. На своей сорок восьмой сессии Комитет провел предварительное обсуждение проекта руководящих принципов по вопросу о независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека. Проект руководящих принципов был подготовлен по просьбе двадцать третьего совещания председателей в 2011 году. Председатель запросил мнения членов до обсуждения проекта между председателями на двадцать четвертом совещании председателей (которое состоялось в Аддис-Абебе в 2012 году). После одобрения руководящих принципов ("Аддис-Абебских руководящих принципов") председателями они были представлены Комитету для дальнейшего рассмотрения в ходе сорок девятой сессии. В связи с этим Комитет принял решение в отношении предлагаемых руководящих принципов по вопросу о независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека, которое приводится в приложении VIII к настоящему докладу.

97. Комитет далее обсудил доклад Верховного комиссара Объединенных Наций по правам человека об укреплении системы договорных органов по правам человека (A/66/860) и, в частности, изложенные в нем рекомендации в адрес договорных органов. В этой связи Комитет принял в предварительном порядке решение, в котором он выразил признательность за доклад в целом и предложил членам сформулировать свои замечания и к 1 марта 2013 года представить их назначенному с этой целью докладчику (г-ну Аслану Абашидзе, заместителю Председателя). В свою очередь докладчик представит свой доклад на пятидесятой сессии. Предварительное решение содержится в приложении IX к настоящему докладу.

Глава VII

Другая деятельность Комитета в 2012 году

A. Неофициальные обсуждения по вопросу об экологическом праве и Пакте

98. Члены Комитета были приглашены на неофициальное обсуждение вопроса об экологическом праве и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, состоявшееся 11 мая 2012 года и организованное Фондом Фридриха Эберта. В число участников также входили представители женевского отделения фонда "Справедливость на Земле", Центра по вопросам международного права окружающей среды (ЦМПООС) и секретариата. После вступительных слов, с которыми к участникам обратились г-н Ив Ладор

(женевское отделение фонда "Справедливость на Земле"), г-н Маркос Орельяна (ЦМПОО) и члены Комитета г-н Шрайвер (заместитель Председателя) и г-н Ридель, состоялась оживленная дискуссия. В ходе обсуждения основное внимание уделялось предстоящей конференции Рио+20 и проблемам, связанным с проектом итогового документа.

В. Симпозиум по вопросу о влиянии Пакта и деятельности Комитета на решения национальных и региональных судебных и директивных органов

99. Члены Комитета были приглашены на встречу экспертов в формате симпозиума по вопросу о влиянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и деятельности КЭСКП на решения национальных и региональных судебных и директивных органов, проведенную 24 ноября 2012 года и организованную Фондом Фридриха Эберта, Международной комиссией юристов и Сетью информации и действий "Продовольствие – прежде всего". Эта встреча продемонстрировала то влияние, которое деятельность Комитета, в частности его замечания общего порядка и заключительные замечания, оказывают на правовую практику государств.

Глава VIII Утверждение доклада

100. На своем 58-м заседании, состоявшемся 30 ноября 2012 года, Комитет рассмотрел проект своего доклада Экономическому и Социальному Совету о работе своих сорок восьмой и сорок девятой сессий. Комитет утвердил доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

Приложения

Приложение I

Члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Страна</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
г-н Аслан Абашидзе	Российская Федерация	2014 года
г-н Мохамед Эззельдин Абдель-Монейм	Египет	2012 года
г-н Клеман Атангана	Камерун	2014 года
г-жа Росио Бараона Рьера	Коста-Рика	2012 года
г-жа Цзюнь Цун	Китай	2012 года
г-н Чандрашекар Дасгупта	Индия	2014 года
г-н Здислав Кедзя	Польша	2012 года
г-н Аззуз Кердун	Алжир	2014 года
г-н Хайме Марчан Ромеро	Эквадор	2014 года
г-н Сергей Мартынов	Беларусь	2012 года
г-н Ариранга Говиндасами Пиллай	Маврикий	2012 года
г-н Ренату Зербини Рибейру Леан	Бразилия	2014 года
г-н Эйбе Ридель	Германия	2014 года
г-н Валид Саади	Иордания	2012 года
г-н Николас Ян Шрайвер	Нидерланды	2012 года
г-жа Хэсу Син	Республика Корея	2014 года
г-н Филипп Тексье	Франция	2012 года
г-н Альваро Тирадо Мехия	Колумбия	2014 года

Приложение II

Повестки дня Комитета

А. Повестка дня сорок восьмой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (30 апреля – 18 мая 2012 года)

1. Утверждение повестки дня.
2. Организация работы.
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
6. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями.
9. Прочие вопросы.

В. Повестка дня сорок девятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (12 – 30 ноября 2012 года)

1. Утверждение повестки дня.
2. Организация работы.
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.

6. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями.
9. Прочие вопросы.

Приложение III

Перечень замечаний общего порядка, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Принятые Комитетом до настоящего времени замечания общего порядка фигурируют в его следующих соответствующих ежегодных докладах*:

- | | |
|--------------|---|
| № 1 (1989): | о представлении докладов государствами-участниками (третья сессия; Е/1989/22-Е/С.12/1989/5, приложение III); |
| № 2 (1990): | о международных мерах в области предоставления технической помощи (статья 22 Пакта) (четвертая сессия; Е/1990/23-Е/С.12/1990/3 и Corr.1, приложение III); |
| № 3 (1990): | о природе обязательств государств-участников (пункт 1 статьи 2 Пакта) (пятая сессия; Е/1991/23-Е/С.12/1990/8 и Corr.1, приложение III); |
| № 4 (1991): | о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) (шестая сессия; Е/1992/23-Е/С.12/1991/4, приложение III); |
| № 5 (1994): | о лицах с какой-либо формой инвалидности (одиннадцатая сессия; Е/1995/22-Е/С.12/1994/20 и Corr.1, приложение IV); |
| № 6 (1995): | об экономических, социальных и культурных правах пожилых людей (тринадцатая сессия; Е/1996/22-Е/С.12/1995/18, приложение IV); |
| № 7 (1997): | о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения (шестнадцатая сессия; Е/1998/22-Е/С.12/1997/10, приложение IV); |
| № 8 (1997): | о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав (семнадцатая сессия; Е/1998/22-Е/С.12/1997/10, приложение V); |
| № 9 (1998): | о применении Пакта во внутреннем праве (восемнадцатая сессия; Е/1999/22-Е/С.12/1998/26, приложение IV); |
| № 10 (1998): | о роли национальных учреждений по правам человека в деле защиты экономических, социальных и культурных прав (девятнадцатая сессия; Е/1999/22-Е/С.12/1998/26, приложение V); |

* Изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета*.

- № 11 (1999): о плане мероприятий по начальному образованию (статья 14 Пакта) (двадцатая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение IV);
- № 12 (1999): о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта) (двадцатая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение V);
- № 13 (1999): о праве на образование (статья 13 Пакта) (двадцать первая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение VI);
- № 14 (2000): о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Пакта) (двадцать вторая сессия; E/2001/22-E/C.12/2000/21, приложение IV);
- № 15 (2002): о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта) (двадцать девятая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение IV);
- № 16 (2005): о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3 Пакта) (тридцать четвертая сессия; E/2006/22-E/C.12/2005/5, приложение VIII);
- № 17 (2005): о праве каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является (пункт 1 с) статьи 15 Пакта) (тридцать пятая сессия; E/2006/22-E/C.12/2005/5, приложение IX);
- № 18 (2005): о праве на труд (статья 6 Пакта) (тридцать пятая сессия; E/2006/22-E/C.12/2005/5, приложение X);
- № 19 (2007): о праве на социальное обеспечение (статья 9 Пакта) (тридцать девятая сессия; E/2008/22-E/C.12/2007/3, приложение VII);
- № 20 (2009): о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав (пункт 2 статьи 2 Пакта) (сорок вторая сессия; E/2010/22-E/C.12/2009/3, приложение VI);
- № 21 (2009): о праве каждого человека на участие в культурной жизни (пункт 1 а) статьи 15 Пакта) (сорок третья сессия; E/2010/22-E/C.12/2009/3, приложение VII).

Приложение IV

Перечень заявлений и открытых писем, принятых или одобренных Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Принятые Комитетом до настоящего времени заявления, открытые письма и рекомендации фигурируют в его соответствующих ежегодных докладах*:

1. Деятельность по подготовке к Всемирной конференции по правам человека: рекомендации Подготовительному комитету для Всемирной конференции (шестая сессия; E/1992/23-E/C.12/1991/4, глава IX);
2. Заявление для представления Всемирной конференции по правам человека от имени Комитета (седьмая сессия; E/1993/22-E/C.12/1992/2, приложение III);
3. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: заявление Комитета (десятая сессия; E/1995/22-E/C.12/1994/20 и Согг.1, приложение V);
4. Экономические, социальные и культурные права в контексте Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития: заявление Комитета (одиннадцатая сессия; E/1995/22-E/C.12/1994/20 и Согг.1, приложение VI);
5. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин: действия в целях равенства, развития и мира – заявление Комитета (двенадцатая сессия; E/1996/22-E/C.12/1995/18, приложение VI);
6. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II): заявление Комитета (тринадцатая сессия; E/1996/22-E/C.12/1995/18, приложение VIII);
7. Глобализация и ее последствия для экономических, социальных и культурных прав (восемнадцатая сессия; E/1999/22-E/C.12/1998/26, глава VI, раздел A, пункт 515);
8. Заявление Комитета, представленное третьей Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров (двадцать первая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Согг.1, приложение VII);
9. Заявление Комитета, представленное Совещанию по разработке хартии основных прав Европейского союза (двадцать вторая сессия; E/2001/22-E/C.12/2000/21, приложение VIII);
10. Нищета и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: заявление Комитета, представленное третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (двадцать пятая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII);

* Изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета*.

11. Заявление Комитета, представленное специальной сессии Генеральной Ассамблеи по общему обзору и оценке осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (Нью-Йорк, 6–8 июня 2001 года) (двадцать пятая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XI);
12. Заявление Комитета на Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и вероисповедания, терпимости и недискриминации (двадцать седьмая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XII);
13. Заявление Комитета о правах человека и интеллектуальной собственности (двадцать седьмая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XIII);
14. Заявление Комитета, представленное Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Бали, Индонезия, 27 мая – 7 июня 2002 года) (двадцать восьмая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VI);
15. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и экономические, социальные и культурные права: совместное заявление Комитета и Специальных докладчиков Комиссии по правам человека, занимающихся вопросами экономических, социальных и культурных прав (двадцать девятая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VII);
16. Заявление Комитета об оценке обязательства по принятию мер "в максимальных пределах имеющихся ресурсов", предусмотренного Факультативным протоколом к Пакту (тридцать восьмая сессия; E/2008/22-E/C.12/2007/3, приложение VIII);
17. Заявление Комитета о мировом продовольственном кризисе (сороковая сессия; E/2009/22-E/C.12/2008/3, приложение VI);
18. Заявление Комитета о праве на санитарии (сорок пятая сессия; E/2011/22-E/C.12/2010/3, приложение VI);
19. Заявление Комитета об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (сорок шестая сессия; E/2012/22-E/C.12/2011/3, приложение VI, раздел A);
20. Заявление Комитета о значении и актуальности права на развитие, принятое в связи с 25-летней годовщиной Декларации о праве на развитие (сорок шестая сессия; E/2012/22-E/C.12/2011/3, приложение VI, раздел B).
21. Заявление в связи с Конференцией Рио+20 (июнь 2012 года) по вопросу «"зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты» (сорок восьмая сессия; E/2013/22-E/C.12/2012/3, приложение VI, раздел A);

22. Открытое письмо государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах и финансовом кризисе (сорок восьмая сессия; E/2013/22-E/C.12/2012/3, приложение VI, раздел В);
23. Открытое письмо к государствам-участникам по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года (сорок девятая сессия; E/2013/22-E/C.12/2012/3, приложение VI, раздел С).

Приложение V

Дни общей дискуссии, проведенные Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Предметом дискуссии стали следующие вопросы:

1. Право на питание (третья сессия, 1989 год);
2. Право на жилище (четвертая сессия, 1990 год);
3. Экономические и социальные показатели (шестая сессия, 1991 год);
4. Право на участие в культурной жизни (седьмая сессия, 1992 год);
5. Права пожилых людей и лиц преклонного возраста (восьмая сессия, 1993 год);
6. Право на охрану здоровья (девятая сессия, 1993 год);
7. Роль систем социальной защиты (десятая сессия, 1994 год);
8. Преподавание прав человека и деятельность в области общественной информации (одиннадцатая сессия, 1994 год);
9. Толкование и осуществление обязательств государств-участников (двенадцатая сессия, 1995 год);
10. Проект факультативного протокола к Пакту (тринадцатая сессия, 1995 год, и четырнадцатая и пятнадцатая сессии, 1996 год);
11. Пересмотр общих руководящих принципов представления докладов (шестнадцатая сессия, 1997 год);
12. Нормативное содержание права на питание (семнадцатая сессия, 1997 год);
13. Глобализация и ее воздействие на осуществление экономических и социальных прав (восемнадцатая сессия, 1998 год);
14. Право на образование (девятнадцатая сессия, 1998 год);
15. Право каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является (двадцать четвертая сессия, 2000 год);
16. Международные консультации по экономическим, социальным и культурным правам в деятельности международных учреждений, связанной с развитием, организованные в сотрудничестве с Высшим советом международного сотрудничества (Франция) (двадцать пятая сессия, 2001 год);

17. Равное для мужчин и женщин право пользоваться всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3 Пакта) (двадцать восьмая сессия, 2002 год);
18. Право на труд (статья 6 Пакта) (тридцать первая сессия, 2003 год);
19. Право на социальное обеспечение (статья 9 Пакта) (тридцать шестая сессия, 2006 год);
20. Право на участие в культурной жизни (пункт 1 а) статьи 15 Пакта) (сороковая сессия, 2008 год);
21. Недискриминация и экономические, социальные и культурные права (пункт 2 статьи 2 Пакта) (сорок первая сессия, 2008 год);
22. Право на сексуальное и репродуктивное здоровье (статьи 10 и 12 Пакта) (сорок пятая сессия, 2010 год);

Приложение VI

Заявления и открытые письма, распространенные Комитетом за отчетный период

A. Заявление в связи с Конференцией Рио+20 по вопросу "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты", принятое Комитетом на его сорок восьмой сессии, которая состоялась 30 апреля – 18 мая 2012 года*

1. В 2002 году, накануне совещания Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Бали, 2002 год), Комитет по экономическим, социальным и культурным правам опубликовал заявление по вопросу об устойчивом развитии (E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VI), в котором он подчеркнул необходимость поддержания принципов, касающихся прав человека, которые содержатся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Повестке дня Хабитат и других конкретных договорах о международном сотрудничестве.

2. Спустя 10 лет и через 20 лет после проведения в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрской конференции) в июне 2012 года на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференции Рио+20) будет осуществлен обзор достижений и проблем и определены будущие перспективы.

3. В настоящее время обсуждается исходный проект окончательной декларации, озаглавленный "Будущее, которого мы хотим" (далее именуемый "исходный проект"). В этой связи, признавая отстаиваемую в исходном проекте концепцию "зеленой" экономики, Комитет подчеркивает необходимость включения концепции "зеленой" экономики в более широкую концепцию устойчивого развития, которая охватывает социальное развитие наряду с экономическим ростом и охраной окружающей среды и тем самым обеспечивает тесные связи с экономическими, социальными и культурными правами. Комитет подчеркивает важность отстаивания сбалансированного подхода к Рио-де-Жанейрской декларации.

4. Предусматриваемые исходным проектом цели, несомненно, являются важными факторами любой прочной экономики и служат ориентирами при определении политики. Вместе с тем в исходном проекте не в полной мере учитываются аспекты этих целей, связанные с правами человека, которые закреплены в положениях, в частности, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (1966 год), Международного пакта о гражданских и политических правах (1966 год), Всеобщей декларации прав человека (1948 год) и Декларации о праве на развитие (1986 год), а также Венской декларации и Программы действий (1993 год), Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (2000 год), итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, резолюции 65/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сен-

* Принято Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его сорок восьмой сессии.

тября 2010 года, озаглавленной "Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия", и в итоговом документе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 2011 года.

5. Многие положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Пакта) связаны с окружающей средой и устойчивым развитием, и в своем диалоге с государствами-участниками Комитет неизменно подчеркивал взаимосвязи между конкретными экономическими, социальными и культурными правами, а также правом на развитие, с устойчивой охраной окружающей среды и усилиями в области развития.

6. Отмечая важность ряда конкретных положений Пакта для устойчивого развития в диалоге с государствами – участниками Пакта, Комитет подчеркивает, в частности:

а) важность международного сотрудничества для поощрения экономических, социальных и культурных прав и устойчивого развития (пункт 1 статьи 2). В этой связи Комитет подчеркивает важное значение увеличения объема официальной помощи в целях развития (ОПР) до 0,7% от валового национального дохода и обеспечения того, чтобы ОПР способствовала устойчивому развитию путем использования подхода к развитию, учитывающего права человека;

б) роль женщин в усилиях по охране окружающей среды и надлежащему использованию природных ресурсов и управлению ими, а также непропорционально негативное воздействие и бремя для женщин в тех случаях, когда истощаются природные ресурсы и наносится ущерб окружающей среде (статьи 3 и 11 среди прочих положений Пакта);

с) обязательство обеспечивать здоровые условия для трудовой деятельности (статья 7 b));

д) обязательство государства-участника избегать появления неблагоприятных экологических последствий для осуществления права на питание его населения (пункт 2 а) статьи 11) и, в частности, необходимость в полной мере оценивать последствия недавно разработанных экологических технологий в области энергии и в связи с доступом к питанию и воде. Комитет также подчеркивает негативные последствия для осуществления права на питание в случаях захвата земель и сверхинтенсивного рыболовства, которые не только отрицательно сказываются на экологической устойчивости, но и пагубно отражаются на средствах к существованию нынешнего и будущего поколений;

е) необходимость сохранения природной среды обитания и устойчивых видов использования природных ресурсов в качестве элементов осуществления права на здоровье (статья 12) и, в частности, обеспечение доступа к безопасной питьевой воде и предотвращение деградации и загрязнения воды, затрагивающих право на здоровье. Кроме того, положение в области ассенизации, а также сбор и удаление опасных отходов имеют последствия не только для окружающей среды, но и могут вызывать эпидемии и появление передаваемых с водой заболеваний и тем самым негативно отражаться на осуществлении права на здоровье;

ф) связи между сохранением биоразнообразия и i) потенциальными достижениями в фармакологии и медицине, которые имеют решающее значение для поощрения права на здоровье (статья 12), и ii) культурными правами корен-

ных народов и местных общин, включая защиту их прав на традиционные знания (статья 15);

g) важность тщательного поддержания баланса между требованиями "зеленой" экономики и предусмотренными Пактом обязательствами по уважению, защите и осуществлению прав жителей лесных районов и коренных народов на их исконные земли и традиционную культуру, а также, в частности, между решениями о проведении рубок, приводящих к обезлесению, принимаемыми без предварительного осознанного согласия жителей лесных районов и коренных народов, которые непосредственно затрагивают их права. Защита их прав тесно связана с защитой окружающей среды и их природной среды обитания, без которой над такими общинами нависает угроза исчезновения;

h) важность обеспечения государствами – участниками Пакта того, чтобы усилия по достижению развития учитывали права бенефициаров развития. В этой связи в 2011 году, по случаю 25-й годовщины Декларации о праве на развитие, Комитет принял заявление о значении и актуальности права на развитие (E/C.12/2011/2);

i) важность соблюдения государствами – участниками Пакта своего обязательства по обеспечению того, чтобы корпоративный сектор соблюдал Рио-де-Жанейрские принципы, поскольку они затрагивают все предусмотренные Пактом права, как подчеркивалось Комитетом в его заявлении 2011 года об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (E/C.12/2011/1).

7. Комитет рекомендует участникам Конференции Рио+20 принять рекомендации, касающиеся проведения не только оценок воздействия на окружающую среду, но и оценок воздействия на права человека в тех случаях, когда принимаются и осуществляются стратегии, которые затрагивают окружающую человека среду и могут приводить, например, к принудительному перемещению по экологическим причинам.

8. Комитет далее призывает участников Конференции Рио+20 отстаивать идею достижения баланса между устойчивым развитием и осуществлением экономических, социальных и культурных прав. С этой целью он призывает всех участников:

- вновь подтвердить принципы, провозглашенные в Рио-де-Жанейрской декларации об окружающей среде и развитии;
- вновь подтвердить право на развитие;
- обеспечить, чтобы новая концепция "зеленой" экономики (которая не предусматривает непосредственного учета аспектов социального развития) была неразрывно связана со всеобъемлющей концепцией устойчивого развития;
- учесть в итоговом документе аспекты прав человека и, в частности, включить в него ссылки на закрепленные в Пакте права.

9. Комитет по-прежнему убежден в том, что "зеленая" экономика, которая не предусматривает тесной связи с правами человека, не приведет к достижению долгосрочных результатов, и поэтому призывает участников Конференции Рио+20 внести необходимые изменения в исходный проект.

В. Открытое письмо к государствам-участникам об экономических, социальных и культурных правах и экономическом и финансовом кризисе**

Ваши Превосходительства,

Я пишу Вам от имени Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (Комитет) как представителям государств – участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Пакт) и применительно к защите прав, признанных в Пакте, в контексте экономического и финансового кризиса.

В последние годы Комитет был свидетелем того, что в условиях увеличения государственных дефицитов и вялого экономического роста многие государства-участники вынуждены разворачивать программы жесткой экономии, порой носящие суровый характер. Решения об осуществлении мер жесткой экономии всегда трудны и сложны, и Комитет остро осознает, что из-за этого многие государства могут принимать решения с болезненными последствиями, особенно тогда, когда эти меры жесткой экономии осуществляются в период рецессии.

Однако я хотел бы подчеркнуть, что в соответствии с Пактом все государства должны всегда воздерживаться от принятия решений, которые могут приводить к отрицанию или ущемлению экономических, социальных и культурных прав. Помимо того, что это противоречит их обязательствам по Пакту, отрицание или ущемление экономических, социальных и культурных прав государствами – участниками Пакта может влечь за собой отсутствие социальной безопасности и политическую нестабильность и оказывать значительное негативное воздействие, в частности на отдельных лиц и группы лиц, которые находятся в неблагоприятном и маргинализованном положении, таких как беднота, женщины, дети, инвалиды, престарелые, лица с ВИЧ/СПИДом, коренные народы, этнические меньшинства, мигранты и беженцы. С учетом неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности прав человека при этом также страдают другие права человека.

Государства-участники, разумеется, располагают определенной свободой оценки для установления национальной экономической, социальной и культурной политики по соблюдению, охране и осуществлению Пакта. В этом контексте я хотел бы отметить, что Пакт также предусматривает важные руководящие положения, которые могут помочь государствам-участникам в принятии надлежащей политики для урегулирования экономического спада при одновременном уважении экономических, социальных и культурных прав.

Центральным элементом Пакта является обязательство государств-участников уважать, защищать и осуществлять экономические, социальные и культурные права на постепенной основе, используя в максимальных пределах имеющиеся у них ресурсы. Это требует от государств принятия и осуществления законов и политики с целью все большего улучшения всеобщего доступа к базовым товарам и услугам, таким как здравоохранение, образование, жилье, социальное обеспечение и культурная жизнь.

** Одобрено Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его сорок восьмой сессии.

Экономические и финансовые кризисы и отсутствие роста препятствуют постепенной реализации экономических, социальных и культурных прав и могут приводить к регрессии в осуществлении этих прав. Комитет понимает, что в процесс осуществления некоторых прав, закрепленных в Пакте, неизбежно требуется вносить определенные коррективы. Однако государства-участники не должны действовать в нарушение своих обязательств по Пакту.

Комитет подчеркивает, что в таких случаях любые предлагаемые изменения и корректировки политического курса должны удовлетворять следующим требованиям: во-первых, конкретный политический курс должен быть временной мерой, распространяющейся лишь на период кризиса. Во-вторых, этот политический курс должен быть необходимым и соразмерным в том смысле, что проведение любой другой политики или бездействие будет наносить больший ущерб экономическим, социальным и культурным правам. В-третьих, политика не должна быть дискриминационной и должна охватывать все возможные меры, включая налоговые меры, для поддержки социальных трансфертов в целях сглаживания неравенства, которое может развиваться во время кризиса, и для предотвращения несоразмерного воздействия на права находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп лиц. В-четвертых, в рамках политики должен устанавливаться минимальный базовый объем прав или порог социальной защиты, определенный Международной организацией труда, и должно обеспечиваться поддержание этого базового объема в любое время.

Наконец, позвольте мне подчеркнуть, что одним из фундаментальных обязательств для постепенной всеобщей реализации экономических, социальных и культурных прав является международное сотрудничество. В этой связи Комитет многократно подчеркивал требование, согласно которому государства – участники Пакта должны соблюдать свои обязательства в отношении экономических, социальных и культурных прав при принятии решений, в том числе по поводу официальной помощи в целях развития, на уровне международных финансовых учреждений, в частности Всемирного банка, Международного валютного фонда, региональных финансовых учреждений и организаций региональной интеграции.

В этой связи я хотел бы выразить надежду Комитета на то, что Ваше правительство будет руководствоваться своими обязательствами по Пакту при разработке и принятии международных и региональных программ в целях поощрения экономического и социального развития и в целях преодоления экономического и финансового кризиса.

Пользуюсь данной возможностью, чтобы пожелать Вам всяческих успехов в Ваших усилиях и вновь заверить в своем высоком уважении.

(Подпись) Ариранга Г. Пиллай

Председатель

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

С. Открытое письмо к государствам-участникам по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года**

Ваши Превосходительства,

От имени Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (Комитет) позвольте обратиться к вам в качестве представителей государств – участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Пакт) в связи с вопросом о разработке Организацией Объединенных Наций повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Комитет хотел бы подчеркнуть важное значение взаимосвязи между повесткой дня в области развития на период после 2015 года и правами человека, в том числе экономическими, социальными и культурными правами. События последних двух лет со всей очевидностью показали, насколько опасным может быть непроведение такой связи. В различных странах, в том числе в ряде стран с большими достижениями в области развития в прошлом десятилетии, обстановка репрессий, лишения и неравенство спровоцировали массовые движения протеста и, в конечном счете, свели на нет основную часть ими достигнутого.

Комитет считает, что увязывание процесса развития с правами человека ставит акцент на равенство и развитие для всех, снижая социальную и политическую напряженность, вызванную дискриминацией и неравенством; поддерживает участие людей в процессе развития и дает им возможность влиять на принимаемые решения; позволяет не только расширить круг пользователей услуг, но и повысить качество самих этих услуг, как это предусмотрено в Пакте, и устанавливает тот минимум социальной защиты, на который вправе рассчитывать каждый человек. Увязка целей в области развития с правовыми обязательствами государств в соответствии с Пактом также позволяет четче определить сферу ответственности субъектов процесса развития. Это должно стать дополнительным стимулом для выполнения на национальном уровне обещаний, озвученных на глобальных конференциях.

Комитет с удовлетворением отмечает признание государствами связи между правами человека и развитием в итоговом документе встречи Рио+20, и в частности важности и полезности разработки будущих целей в области устойчивого развития в соответствии с международным правом, включая международное право в области прав человека. В этой связи хочу обратить ваше внимание на заявление Комитета в связи с Конференцией Рио+20 по вопросу "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты, сделанное в мае 2012 года, и на его заявление о важности и актуальности права на развитие, сделанное в мае 2011 года.

Сейчас важное значение приобретают практические действия по выполнению этих обязательств. Следующий год будет решающим в связи с разработкой Генеральной Ассамблеей повестки дня в области развития на период после 2015 года, и особенно проведением Специального мероприятия по Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, а также в связи с последующей деятельностью Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития после Конференции Рио+20.

** Одобрено Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его сорок девятой сессии.

Комитет призывает все государства – участники Пакта непосредственно ориентироваться на права человека, и в частности экономические, социальные и культурные права, во всей этой работе. Комитет призывает их сделать интересы человека главным фактором при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, напрямую соотнося новые цели в области развития, а также показатели и критерии их достижения с принципами прав человека и договорными стандартами, включая свободу от дискриминации, равенство между мужчинами и женщинами, участие и интеграцию, транспарентность и подотчетность. В частности, Комитет хотел бы подчеркнуть важное значение обеспечения подотчетности и сбора разукрупненных данных, в частности по находящимся в неблагоприятном положении и маргинализированным группам населения, бюджетного контроля и политики, основанной на правозащитных обязательствах, а также внедрения соответствующих инструментов для внутреннего надзора, диалога и взаимного обзора, которые повышают вероятность достижения целей в области развития на устойчивой основе.

Со своей стороны, Комитет будет и далее участвовать в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года. Он будет и далее следить за воздействием развития на постепенную реализацию экономических, социальных и культурных прав. В своем конструктивном диалоге с государствами он будет опираться на данные о процессе развития и доклады. Обеспечение непосредственной увязки повестки дня в области развития на период после 2015 года с вопросами прав человека не только сделает эту информацию более актуальной для Комитета, но и позволит ему более четко определять достижения в области развития и задачи, которые еще только предстоит решить. Посредством проведения конструктивного диалога с государствами-участниками Комитет также будет поощрять их к сотрудничеству на международном уровне в интересах достижения целей устойчивого развития.

Пользуясь случаем, хочу призвать вас как представителей государств – участников Пакта внести свой вклад в разработку основанной на правах человека повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Примите уверения в моем самом высоком уважении.



(Подпись): Ариранга Г. Пиллай
Председатель

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Приложение VII

Временные правила процедуры в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах

Процедуры рассмотрения индивидуальных сообщений, полученных в соответствии с Факультативным протоколом

Передача сообщений Комитету

Правило 1

1. В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета сообщения, которые представляются или предположительно подлежат представлению на рассмотрение Комитета согласно статье 2 Факультативного протокола.
2. Генеральный секретарь может запросить у автора(ов) сообщения разъяснение, желают ли он/она/они, чтобы данное сообщение было представлено Комитету на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом. В случае, если имеются сомнения относительно желания автора(ов), Генеральный секретарь доводит сообщение до сведения Комитета.
3. Никакое сообщение не принимается Комитетом, если оно:
 - a) касается государства, не являющегося участником Факультативного протокола;
 - b) представлено не в письменном виде;
 - c) является анонимным.

Учет и перечень сообщений

Правило 2

1. Генеральный секретарь ведет учет всех сообщений, представленных на рассмотрение Комитета в соответствии с Факультативным протоколом.
2. Генеральный секретарь подготавливает перечень сообщений, зарегистрированных Комитетом, с кратким изложением их содержания. Полный текст любого такого сообщения может быть представлен на языке его представления любому члену Комитета по просьбе этого члена.

Просьба о разъяснении или дополнительной информации

Правило 3

1. Генеральный секретарь может запрашивать у автора(ов) сообщения разъяснение или дополнительную информацию, в том числе в отношении:

- а) фамилии, адреса, даты рождения и рода занятий автора(ов), а также проверки личности автора;
 - б) названия государства-участника, против которого направлено сообщение;
 - с) цели сообщения;
 - д) фактов, изложенных в жалобе;
 - е) шагов, предпринятых автором(ами) для исчерпания внутренних средств правовой защиты;
 - ф) степени, в которой этот же вопрос рассматривается или рассматривался ранее в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования;
 - г) положения или положений Пакта, которые предположительно были нарушены.
2. Запрашивая разъяснение или дополнительную информацию, Генеральный секретарь указывает автору(ам) сообщения предельный срок, в течение которого такая информация должна быть представлена.
3. Комитет может утвердить вопросник для облегчения процедуры запроса у автора(ов) сообщения разъяснения или дополнительной информации.

Авторы сообщения

Правило 4

Сообщения могут представляться лицами или группами лиц, находящимися под юрисдикцией государства-участника или от их имени, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения этим государством-участником каких-либо экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте. В том случае, если сообщение представлено от имени лиц или группы лиц, это должно быть сделано с их согласия, за исключением случаев, когда автор(ы) могут обосновать то, что они действуют от их имени, без такого согласия.

Неучастие члена в рассмотрении сообщения

Правило 5

1. Член Комитета не участвует в рассмотрении сообщения, если:
- а) у члена имеется какой-либо личный интерес в данном деле;
 - б) член участвовал в подготовке и принятии любого решения по делу, охватываемому сообщением, в любом качестве, помимо того, которое предусмотрено процедурами, применимыми к настоящему Факультативному протоколу;
 - с) член является гражданином затрагиваемого государства-участника.
2. При принятии решения по любому вопросу, который может возникнуть по пункту 1 настоящего правила, соответствующий член не участвует в принятии такого решения.

3. Если член считает, что ему не следует принимать участие или продолжать принимать участие в рассмотрении сообщения, данный член информирует Комитет через Председателя о своем отказе.

Учреждение рабочих групп и назначение докладчиков

Правило 6

1. В связи с любым вопросом, связанным с сообщениями в соответствии с Факультативным протоколом, Комитет может учредить рабочую группу и/или назначить докладчика для представления рекомендаций по нему Комитету и/или для оказания ему любой помощи, которую Комитет может посчитать необходимой.

2. Учрежденные в соответствии с этим правилом рабочая группа или докладчик обязаны соблюдать настоящие правила и, в соответствующих случаях, правила процедуры Комитета.

Временные меры

Правило 7

1. В исключительных обстоятельствах Комитет может, после получения сообщения и до вынесения определения по существу, направить соответствующему государству-участнику для безотлагательного рассмотрения просьбу о принятии им таких временных мер, которые Комитет считает необходимыми, для того чтобы избежать причинения возможного непоправимого вреда жертве(ам) предполагаемых нарушений.

2. В том случае, когда Комитет просит принять временные меры в соответствии с этим правилом, в просьбе должно быть указано, что это не означает вынесение определения относительно приемлемости или по существу сообщения.

3. На любом этапе разбирательства государство-участник может представить аргументы в отношении того, почему просьба о принятии временных мер должна быть отклонена или более не является обоснованной.

4. Комитет может отозвать просьбу о принятии временных мер на основе представлений, полученных от государства-участника и автора(ов) сообщения.

Очередность рассмотрения сообщений

Правило 8

1. Сообщения рассматриваются в порядке их получения Генеральным секретарем, если Комитет не примет иного решения.

2. Комитет может принять решение об одновременном рассмотрении двух или более сообщений.

3. Комитет может разделить какое-либо сообщение на части и рассматривать их отдельно, если в сообщении затрагивается более чем один вопрос или если оно касается лиц или предполагаемых нарушений, не взаимосвязанных по времени и месту их совершения.

Метод рассмотрения сообщения

Правило 9

1. Простым большинством и в соответствии с настоящими правилами Комитет принимает решение о том, является ли данное сообщение приемлемым или неприемлемым согласно Факультативному протоколу.
2. Решение о признании сообщения приемлемым или неприемлемым может также быть принято рабочей группой, учрежденной в соответствии с настоящими правилами, при условии, что его поддерживают все ее члены. Это решение подлежит утверждению Комитетом на пленарном заседании, который может это сделать без проведения официального обсуждения, за исключением случая, когда один из членов Комитета просит о проведении такого обсуждения.

Процедуры, касающиеся полученных сообщений

Правило 10

1. По возможности, сразу же после получения сообщения и при условии, что соответствующее лицо или группа лиц согласны раскрыть свою личность затрагиваемому государству-участнику, Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика в конфиденциальном порядке доводит это сообщение до сведения государства-участника и просит его представить письменный ответ.
2. Любая просьба, направленная в соответствии с пунктом 1 настоящего правила, включает заявление о том, что такая просьба не означает принятия какого-либо решения в отношении приемлемости или существования сообщения.
3. В течение шести месяцев после получения просьбы Комитета, направленной в соответствии с настоящим правилом, государство-участник представляет Комитету письменные разъяснения или заявления в отношении приемлемости и существования сообщения, а также любых средств правовой защиты, которые могли быть предоставлены в этой связи.
4. Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика может запросить письменные разъяснения или заявления в отношении лишь приемлемости сообщения, однако в этих случаях государство-участник может, тем не менее, в течение шести месяцев с момента получения просьбы Комитета представить письменные разъяснения или заявления в отношении как приемлемости, так и существования сообщения.
5. Если соответствующее государство-участник оспаривает утверждение автора(ов) согласно пункту 1 статьи 3 Факультативного протокола о том, что все имеющиеся внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, то государство-участник представляет подробную информацию о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении предполагаемой жертвы или жертв и считающихся эффективными в конкретных обстоятельствах данного дела.
6. Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика может обратиться к государству-участнику или автору сообщения с просьбой представить в течение установленного срока дополнительные письменные разъяснения или заявления по вопросам, касающимся приемлемости или существования сообщения.

7. Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика препровождает каждой стороне представления, направленные другой стороной в соответствии с настоящим правилом, и предоставляет каждой стороне возможность высказать по этим представлениям свои замечания в течение установленного срока.

Просьба государства-участника о рассмотрении вопроса о приемлемости отдельно от вопроса о существе

Правило 11

1. Государство-участник, получившее просьбу о представлении письменного ответа в соответствии с пунктом 1 правила 10, может направить письменную просьбу о том, чтобы сообщение было отклонено как неприемлемое, указав основания для такой неприемлемости, при условии, что такая просьба направлена Комитету в течение двух месяцев с момента получения просьбы, направленной в соответствии с пунктом 1 статьи 10.

2. Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика может принять решение о рассмотрении вопроса о приемлемости отдельно от существа сообщения.

3. Обращение государства-участника с просьбой в соответствии с пунктом 1 настоящего правила не удлиняет шестимесячный срок, предоставляемый государству-участнику для направления его письменных разъяснений или заявлений, если только Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика не примет решения о рассмотрении вопроса о приемлемости отдельно от существа сообщения.

Неприемлемые сообщения

Правило 12

1. Если Комитет принимает решение о неприемлемости сообщения, он уведомляет через Генерального секретаря автора(ов) сообщения и соответствующее государство-участник о своем решении и причинах его принятия.

2. Решение Комитета признать какое-либо сообщение неприемлемым может быть пересмотрено Комитетом по получении представленного автором(ами) или от имени автора(ов) письменного ходатайства, в котором сообщается, что основания для признания сообщения неприемлемым более не являются актуальными.

Сообщения, признанные приемлемыми до представления замечаний государства-участника по существу сообщения

Правило 13

1. Решения о признании сообщения приемлемым до представления государством-участником замечаний по существу сообщения препровождаются через Генерального секретаря автору(ам) сообщения и соответствующему государству-участнику.

2. Комитет может отменить свое решение о том, что сообщение является приемлемым, с учетом любых разъяснений или заявлений, представленных государством-участником или автором(ами) сообщения.

Рассмотрение сообщений по существу

Правило 14

1. В любой момент после получения сообщения и до вынесения определения по его существу Комитет либо Комитет через рабочую группу или докладчика может, в надлежащих случаях, принимать к сведению соответствующие материалы других органов, специализированных учреждений, фондов, программ и механизмов Организации Объединенных Наций и других международных организаций, включая региональные системы защиты прав человека, которые могут оказать содействие в рассмотрении данного сообщения, при условии что Комитет предоставляет каждой стороне возможность высказать в течение установленного срока свои замечания в отношении такой документации или информации третьей стороны.
2. Комитет формулирует свои соображения по сообщению с учетом всей информации, представленной ему в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола, при условии что эта информация препровождена должным образом заинтересованным сторонам.
3. Рассмотрение Комитетом представленной третьими сторонами информации в соответствии с пунктом 1 настоящего правила никоим образом не означает, что эти третьи стороны становятся стороной разбирательства.
4. Комитет может передать рабочей группе любое сообщение для подготовки рекомендации Комитету по существу сообщения.
5. Комитет не принимает решения в отношении существа сообщения, не рассмотрев вопрос о применимости всех критериев приемлемости, о которых говорится в статьях 2 и 3 Факультативного протокола.
6. Генеральный секретарь препровождает соображения Комитета вместе с любыми рекомендациями автору(ам) сообщения и соответствующему государству-участнику.

Дружественное урегулирование

Правило 15

1. По просьбе любой из сторон, в любое время после получения сообщения и до вынесения определения по существу сообщения, Комитет предоставляет сторонам свои добрые услуги с целью достижения дружественного урегулирования вопроса, который, как утверждается, представляет собой нарушение Пакта и представлен на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом на основе уважения обязательств, изложенных в Пакте.
2. Процедура дружественного урегулирования проводится на основе согласия сторон.
3. Для содействия проведению переговоров между сторонами Комитет может назначить одного или нескольких своих членов.
4. Процедура дружественного урегулирования является конфиденциальной и не влияет на представления сторон Комитету. Никакие письменные или устные сообщения и никакие предложения или уступки, сделанные в рамках попытки достижения дружественного урегулирования, не могут использоваться против другой стороны при рассмотрении сообщения Комитетом.

5. Комитет может прекратить свои усилия по содействию процедуре дружественного урегулирования, если он приходит к выводу о том, что рассматриваемый вопрос вряд ли может быть разрешен или что любая из сторон не согласна применять такую процедуру, решает прекратить ее или не демонстрирует требуемой воли для достижения дружественного урегулирования на основе уважения обязательств, изложенных в Пакте.

6. После того как обе стороны определенно согласились с дружественным урегулированием, Комитет принимает решение с изложением фактов и достигнутого решения. Это решение препровождается заинтересованным сторонам и публикуется в годовом докладе Комитета. До принятия этого решения Комитет должен удостовериться в том, что согласна(ны) ли жертва(ы) предполагаемого нарушения с соглашением о дружественном урегулировании. Во всех случаях дружественное урегулирование должно основываться на уважении обязательств, изложенных в Пакте.

7. Если никакого дружественного урегулирования достигнуто не было, Комитет продолжает рассмотрение сообщения в соответствии с настоящими правилами.

Особые мнения

Правило 16

Любой член Комитета, принимавший участие в вынесении решения, может просить о том, чтобы к решению или соображениям Комитета было приложено его или ее особое мнение. Комитет может установить временные ограничения для представления таких особых мнений.

Прекращение рассмотрения сообщения

Правило 17

Комитет может прекратить рассмотрение сообщения, если, в частности, основания для представления сообщения на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом утратили свою актуальность.

Последующие меры в связи с соображениями Комитета и соглашениями о дружественном урегулировании

Правило 18

1. В течение шести месяцев с момента препровождения Комитетом его соображений по сообщению или решения о прекращении его рассмотрения по причине дружественного урегулирования вопроса соответствующее государство-участник представляет Комитету письменный ответ, включающий информацию о любых мерах, принятых с учетом соображений и рекомендаций Комитета.

2. После истечения шестимесячного срока, упомянутого в пункте 1 настоящего правила, Комитет может предложить соответствующему государству-участнику представить дополнительную информацию о любых мерах, которые государство-участник приняло в ответ на его соображения или рекомендации или в ответ на соглашение о дружественном урегулировании.

3. Комитет препровождает через Генерального секретаря полученную от государства-участника информацию автору(ам) сообщения.
4. Комитет может просить государство-участник включить информацию о любых мерах, принятых в ответ на его соображения, рекомендации или решение о прекращении рассмотрения сообщения по причине достижения соглашения о дружественном урегулировании вопроса, в его последующие доклады, представляемые в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
5. Комитет назначает докладчика или рабочую группу по последующим мерам в связи с соображениями, принятыми в соответствии со статьей 9 Факультативного протокола, чтобы удостовериться в том, что государства-участники приняли меры для реализации соображений и рекомендаций Комитета или его решений о прекращении рассмотрения сообщений по причине достижения соглашения о дружественном урегулировании.
6. Докладчик или рабочая группа могут вступать в такие контакты и принимать такие меры, которые могут потребоваться для надлежащего выполнения возложенных на них функций, и выносят такие рекомендации относительно дальнейших действий Комитета, в которых может возникнуть необходимость.
7. Помимо письменных представлений и встреч с должным образом аккредитованными представителями государства-участника, докладчик или рабочая группа могут запрашивать информацию у автора(ов) сообщений, жертвы (жертв) и других соответствующих источников.
8. Докладчик или рабочая группа информируют Комитет об осуществлении последующих мер на каждой сессии Комитета.
9. Комитет включает информацию об осуществлении последующих мер в свой годовой доклад, представляемый в соответствии со статьей 21 Пакта и статьей 15 Факультативного протокола.

Конфиденциальный характер сообщений

Правило 19

1. Сообщения, представленные в соответствии с Факультативным протоколом, рассматриваются Комитетом, рабочей группой или докладчиком на закрытых заседаниях.
2. Все рабочие документы, подготовленные Генеральным секретарем для Комитета, рабочей группы или докладчика, носят конфиденциальный характер, если Комитет не примет иное решение.
3. Генеральный секретарь, Комитет, рабочая группа или докладчик не передают гласности никакие сообщения или представления, касающиеся сообщений, до даты оглашения решения о приемлемости. Это никак не влияет на полномочия Комитета, предусмотренные в пункте 3 статьи 8 Факультативного протокола.
4. Комитет может *ex officio* или по просьбе автора(ов) или предполагаемой(ых) жертвы (жертв) принять решение о том, что в его решении о приемлемости, соображениях или решении о прекращении рассмотрения сообщения по причине достижения соглашения о дружественном урегулировании не разглашались фамилии автора(ов) сообщения или лиц, которые предположительно являются жертвами нарушений закрепленных в Пакте прав.

5. Комитет, Рабочая группа или докладчик могут просить автора сообщения или соответствующее государство-участник сохранять конфиденциальный характер любого представления или информации, касающихся разбирательства, полностью или частично.
6. При условии соблюдения пунктов 4 и 5 настоящего правила ничто в настоящем правиле не ограничивает право автора(ов), предполагаемой(ых) жертвы (жертв) или соответствующего государства-участника предавать гласности любое представление или информацию, имеющие отношение к разбирательству.
7. При условии соблюдения пунктов 4 и 5 настоящего правила окончательные решения Комитета о неприемлемости и его соображения публикуются.
8. Генеральный секретарь отвечает за препровождение окончательных решений Комитета автору(ам) и соответствующему государству-участнику.
9. Если Комитет не примет иного решения, то информация, касающаяся осуществления последующих мер в связи с соображениями и рекомендациями Комитета в соответствии со статьей 9 Факультативного протокола и последующих мер в связи с соглашением о дружественном урегулировании в соответствии со статьей 7 Факультативного протокола, не является конфиденциальной.
10. Комитет включает в свой годовой доклад резюме рассмотренных сообщений и, в надлежащих случаях, резюме разъяснений и заявлений соответствующих государств-участников, а также своих собственных предложений и рекомендаций.

Меры защиты

Правило 20

Если Комитет получает достоверную информацию о том, что какое-либо государство-участник не выполнило свои обязательства по статье 13 Факультативного протокола о принятии всех надлежащих мер для обеспечения того, чтобы находящиеся под его юрисдикцией лица не подвергались какой-либо форме притеснения или запугивания, он может запросить у соответствующего государства-участника письменные разъяснения или заявления, проясняющие данный вопрос и описывающие любые меры, принимаемые им с целью обеспечения выполнения его обязательства по статье 13. Впоследствии Комитет может просить государство-участник определить и безотлагательно принять все надлежащие меры с целью прекращения сообщенного нарушения.

Деятельность в связи с процедурой расследования в соответствии с Факультативным протоколом

Применимость

Правило 21

Правила 21–35 настоящих правил применимы лишь к тем государствам-участникам, которые сделали заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 11 Факультативного протокола.

Передача информации Комитету

Правило 22

В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета достоверную информацию, полученную для рассмотрения Комитетом, которая свидетельствует о грубых или систематических нарушениях государством-участником каких-либо экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте.

Учет информации

Правило 23

Генеральный секретарь ведет постоянный учет информации, доведенной до сведения Комитета в соответствии с правилом 22 настоящих правил, и предоставляет эту информацию любому члену Комитета по его просьбе.

Резюме информации

Правило 24

В надлежащих случаях Генеральный секретарь подготавливает и распространяет среди членов Комитета краткое резюме информации, полученной в соответствии с правилом 22 настоящих правил.

Конфиденциальность

Правило 25

1. Все документы и материалы Комитета, связанные с проведением расследования, остаются конфиденциальными, без ущерба для положений пункта 7 статьи 11 Факультативного протокола.
2. Заседания Комитета, на которых рассматриваются вопросы, связанные с проведением расследований в соответствии со статьей 11 Факультативного протокола, являются закрытыми.

Предварительное рассмотрение информации Комитетом

Правило 26

1. Комитет может через Генерального секретаря убедиться в достоверности информации и/или источников информации, доведенной до его сведения в соответствии со статьей 11 Факультативного протокола. Он может запрашивать дополнительную соответствующую информацию, подтверждающую факты, имевшие место в соответствующей ситуации.
2. Комитет определяет, содержит ли полученная информация достоверные сведения о серьезных или систематических нарушениях закрепленных в Пакте прав соответствующим государством-участником.
3. Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для оказания ему помощи в выполнении его обязанностей, предусмотренных настоящим правилом.

Изучение информации

Правило 27

1. Если Комитет считает, что информация, которую он получил и/или компилировал по своей собственной инициативе, является достоверной и свидетельствует о серьезных или систематических нарушениях закрепленных в Пакте прав соответствующим государством-участником, то через Генерального секретаря Комитет предлагает государству-участнику в установленные сроки представить свои замечания в отношении данной информации.
2. Комитет принимает во внимание любые замечания, представленные соответствующим государством-участником, а также любую другую относящуюся к делу информацию.
3. Комитет может запрашивать дополнительную информацию, в частности, у:
 - a) представителей соответствующего государства-участника;
 - b) государственных организаций;
 - c) органов, специализированных учреждений, фондов, программ и механизмов Организации Объединенных Наций;
 - d) международных организаций, включая региональные системы защиты прав человека;
 - e) национальных правозащитных учреждений;
 - f) неправительственных организаций.

Проведение расследования

Правило 28

1. Принимая во внимание любые замечания, которые могли быть представлены соответствующим государством-участником, а также другую достоверную информацию, Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для проведения расследования и представления доклада в течение надлежащего срока.
2. Расследования проводятся конфиденциально и при соблюдении любых условий, которые определяются Комитетом.
3. Член или члены, назначенные Комитетом для проведения расследований, определяют свои собственные методы работы с учетом положений Пакта, Факультативного протокола и настоящих правил.
4. В период проведения расследования Комитет может временно отложить рассмотрение любого доклада, который соответствующее государство-участник могло представить в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

Сотрудничество с соответствующим государством-участником

Правило 29

1. Комитет стремится к сотрудничеству с соответствующим государством-участником на всех стадиях расследования.

2. Комитет может просить соответствующее государство-участник назначить представителя для встречи с членом или членами, назначенными Комитетом.

3. Комитет может просить соответствующее государство-участник предоставить назначенному Комитетом члену или членам любую информацию, которую они или государство-участник могут считать имеющей отношение к расследованию.

Поездки

Правило 30

1. Если Комитет считает это необходимым, то в ходе расследования могут проводиться поездки на территорию соответствующего государства-участника.

2. Если Комитет решит в ходе своего расследования посетить территорию соответствующего государства-участника, то он запрашивает через Генерального секретаря согласие данного государства-участника на такую поездку.

3. Комитет информирует соответствующее государство-участник о своих пожеланиях в отношении времени посещения и средств, требуемых для того, чтобы член или члены, назначенные Комитетом для проведения расследования, могли выполнить свою задачу.

Слушания

Правило 31

1. Поездки могут включать в себя слушания, с тем чтобы назначенный член или члены Комитета могли установить факты или вопросы, имеющие отношение к расследованию.

2. Условия и гарантии, касающиеся любых слушаний, проводимых в соответствии с пунктом 1 настоящего правила, устанавливаются назначенным членом или членами Комитета, посещающими территорию государства-участника в связи с проведением расследования.

3. Любое лицо, встречающееся с назначенным членом или членами Комитета для дачи показаний, делает торжественное заявление о правдивости его или ее показаний и соблюдении конфиденциальности процедуры.

4. Комитет просит государство-участник принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы лица, находящиеся под его юрисдикцией, не подвергались репрессиям вследствие предоставления информации или участия в каких-либо слушаниях или встречах, проводимых в связи с расследованием.

Помощь в ходе расследования

Правило 32

1. В дополнение к персоналу и средствам, которые предоставляются Генеральным секретарем в связи с проведением расследования, в том числе при посещении соответствующего государства-участника, назначенный член или члены Комитета могут через Генерального секретаря приглашать переводчиков и/или таких лиц, обладающих специальной компетенцией в охватываемых Пак-

том областях, которые считаются необходимыми Комитетом для оказания помощи на всех этапах расследования.

2. Если такие переводчики или другие лица, обладающие специальной компетенцией, не связаны присягой на верность Организации Объединенных Наций, то следует потребовать, чтобы они сделали торжественное заявление о том, что они будут выполнять свои обязанности честно, добросовестно и беспристрастно и что они будут соблюдать конфиденциальный характер работы.

Направление выводов, замечаний или предложений

Правило 33

1. После рассмотрения выводов назначенного члена или членов, представленных в соответствии с правилом 28 настоящих правил, Комитет направляет через Генерального секретаря эти выводы соответствующему государству-участнику вместе с любыми замечаниями и рекомендациями.

2. Такое направление выводов, замечаний и рекомендаций не ограничивает положения пункта 7 статьи 11 Факультативного протокола.

3. Соответствующее государство-участник представляет Комитету свои замечания по этим выводам, комментариям и рекомендациям через Генерального секретаря не позднее чем через шесть месяцев после их получения.

Последующие меры, принимаемые государством-участником

Правило 34

1. По истечении шестимесячного срока, упомянутого в пункте 2 правила 33 выше Комитет может предложить соответствующему государству-участнику представить ему дополнительную информацию о мерах, принятых в порядке реагирования на расследование.

2. Комитет может просить государство-участник, в котором проводилось расследование, включить в свой доклад, представляемый в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, подробную информацию о любых мерах, принятых в порядке реагирования на выводы, замечания и рекомендации Комитета.

Меры защиты

Правило 35

Если Комитет получает достоверную информацию о том, что какое-либо государство-участник не выполнило свои обязательства по статье 13 Факультативного протокола о принятии всех надлежащих мер для обеспечения того, чтобы находящиеся под его юрисдикцией лица не подвергались какой-либо форме притеснения или запугивания, то он может запросить у соответствующего государства-участника письменные разъяснения или заявления, проясняющие данный вопрос и описывающие любые меры, принимаемые им с целью обеспечения выполнения его обязательств по статье 13. Впоследствии Комитет может просить государство-участник определить и безотлагательно принять все надлежащие меры с целью прекращения сообщенного нарушения.

Деятельность в связи с предусмотренной Факультативным протоколом процедурой рассмотрения межгосударственных сообщений

Заявления государств-участников

Правило 36

1. Правила 36–46 настоящих правил применяются лишь к тем государствам-участникам, которые сделали заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 10 Факультативного протокола.
2. Отзыв заявления, сделанного в соответствии со статьей 10 Факультативного протокола, не препятствует рассмотрению любого вопроса, который является предметом сообщения, уже препровожденного в соответствии с данной статьей; после получения Генеральным секретарем уведомления об отзыве заявления никакие последующие сообщения по данной статье не принимаются ни от какого государства-участника, если только соответствующее государство-участник не сделало новое заявление.

Уведомление соответствующими государствами-участниками

Правило 37

1. Сообщение в соответствии со статьей 10 Факультативного протокола может быть передано Комитету любым заинтересованным государствам-участникам путем уведомления, представляемого согласно пункту 1 b) указанной статьи.
2. Уведомление, упомянутое в пункте 1 настоящего правила, должно содержать информацию или сопровождаться информацией относительно:
 - a) шагов, предпринятых в целях решения вопроса в соответствии с подпунктами a) и b) пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола, включая текст первоначального сообщения и любых последующих письменных разъяснений или заявлений соответствующих государств-участников, имеющих отношение к этому вопросу;
 - b) предпринятых шагов, которыми были исчерпаны внутренние средства правовой защиты;
 - c) любой другой процедуры международного разбирательства или урегулирования, к которой прибегли соответствующие государства-участники.

Учет сообщений

Правило 38

Генеральный секретарь ведет учет всех сообщений, полученных Комитетом в соответствии со статьей 10 Факультативного протокола.

Информирование членов Комитета

Правило 39

Генеральный секретарь безотлагательно информирует членов Комитета о любом уведомлении, представленном в соответствии с правилом 37 настоящих

правил, и как можно скорее препровождает им копии уведомления и соответствующую информацию.

Заседания

Правило 40

Комитет рассматривает сообщения в соответствии со статьей 10 Факультативного протокола на закрытых заседаниях.

Выпуск коммюнике относительно закрытых заседаний

Правило 41

Комитет может после консультаций с соответствующими государствами-участниками выпускать через Генерального секретаря коммюнике о деятельности Комитета в соответствии со статьей 10 Факультативного протокола для их использования средствами массовой информации и широкой общественности.

Требования в отношении рассмотрения сообщений

Правило 42

Сообщение не рассматривается Комитетом, кроме следующих случаев:

- а) оба затрагиваемых государства-участника сделали заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 10 Факультативного протокола;
- б) истек срок, установленный в пункте 1 статьи 10 Факультативного протокола;
- в) Комитет удостоверился в том, что все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты были использованы и исчерпаны в связи с данным вопросом или что применение таких средств неоправданно затягивается.

Добрые услуги

Правило 43

1. При условии соблюдения положений правила 42 настоящих правил Комитет приступает к оказанию своих добрых услуг соответствующим государствам-участникам с целью достижения дружественного урегулирования вопроса на основе соблюдения обязательств, предусмотренных в Пакте.
2. Для цели, указанной в пункте 1 настоящего правила, Комитет может, в надлежащих случаях, учреждать специальную примирительную комиссию.

Просьба о представлении информации

Правило 44

Комитет через Генерального секретаря может обратиться к соответствующим государствам-участникам или к любому из них с просьбой представить в устном или письменном виде дополнительную информацию или замечания. Комитет устанавливает предельный срок для представления такой письменной информации или замечаний.

Присутствие представителей заинтересованных государств-участников

Правило 45

1. Заинтересованные государства-участники имеют право быть представленными при рассмотрении Комитетом соответствующего вопроса и делать представления устно и/или письменно.
2. Комитет через Генерального секретаря как можно скорее уведомляет заинтересованные государства-участники о дате открытия, продолжительности и месте проведения сессии, на которой будет рассматриваться соответствующий вопрос.
3. Процедура подачи устных и/или письменных представлений устанавливается Комитетом после консультаций с заинтересованными государствами-участниками.

Доклад Комитета

Правило 46

1. Комитет принимает доклад в соответствии с пунктом 1 h) статьи 10 Факультативного протокола с надлежащей оперативностью после даты получения уведомления в соответствии с пунктом 1 b) статьи 10 Факультативного протокола.
2. Положения пункта 1 правила 45 настоящих правил не применяются к дискуссиям Комитета в отношении принятия доклада.
3. Доклад Комитета направляется через Генерального секретаря заинтересованным государствам-участникам.

Коммюнике о деятельности Комитета в соответствии с Факультативным протоколом

Правило 47

Комитет может выпускать коммюнике о своей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом для использования средствами массовой информации и широкой общественностью.

Приложение VIII

Решение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о предлагаемых руководящих принципах в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам,
подтверждая резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,

вновь заявляя о своей приверженности независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека,

с удовлетворением принимая к сведению руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека, предложенные совещанием председателей договорных органов по правам человека, которое состоялось в июне 2012 года в Аддис-Абебе,

решительно поддерживая принцип независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека в любой своей деятельности и на практике,

отмечая, что между сложившейся в Комитете практикой и предлагаемыми руководящими принципами есть значительное сходство,

постановляет продолжить, в случае необходимости, обсуждение этого вопроса.

Приложение IX

Предварительное решение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отношении доклада об укреплении системы договорных органов по правам человека

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам,

выражая признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций за ее доклад об укреплении системы договорных органов по правам человека¹, представленный в соответствии с резолюцией 66/254 Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 2012 года,

отмечая всеобъемлющий характер изложенных в докладе рекомендаций, нацеленных на укрепление системы договорных органов,

ссылаясь на собственные усилия Комитета по укреплению своего функционирования, в том числе путем обеспечения достаточных ресурсов,

изучив в предварительном порядке доклад Верховного комиссара,

1. *постановляет* предложить своим членам сформулировать конкретные замечания по содержащимся в нем предложениям, принимая в внимание, в частности, особый характер и сферу действия своего мандата, и к 1 марта 2013 года довести их до сведения члена Комитета, который назначен координатором по этому вопросу (г-н Аслан Абашидзе);

2. *постановляет также* просить назначенного члена Комитета представить Комитету на его пятидесятой сессии доклад по этому вопросу в целях содействия дальнейшему рассмотрению этих предложений.

¹ A/66/860.

Приложение X

Перечень документов в распоряжении Комитета

A. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок восьмой сессии

E/C.12/48/1	Предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок восьмой сессии Комитета
E/C.12/48/2	Положение дел с ратификацией Пакта и представлением докладов
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/2008/2	Пересмотренные руководящие принципы представления докладов
HRI/GEN/1/Rev.9 (vols. I and II)	Подборка замечаний общего порядка и общих рекомендаций, принятых договорными органами по правам человека
HRI/GEN/2/Rev.6	Подборка руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками
HRI/GEN/3/Rev.3	Свод правил процедуры, принятых договорными органами по правам человека: записка Секретариата
E/C.12/ETH/1-3	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: первоначальный–третий периодические доклады Эфиопии
E/C.12/NZL/3	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: третий периодический доклад Новой Зеландии
E/C.12/PER/2-4	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: второй–четвертый периодические доклады Перу
E/C.12/SVK/2	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: второй периодический доклад Словакии
E/C.12/ESP/5	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: пятый периодический доклад Испании

HRI/CORE/ETH/2008	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Эфиопия
HRI/CORE/NZL/2010	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Новая Зеландия
HRI/CORE/PER/2010	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Перу
HRI/CORE/ESP/2010	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Испания
E/C.12/ETH/Q/1-3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального–третьего периодических докладов Эфиопии
E/C.12/NZL/Q/3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Новой Зеландии
E/C.12/PER/Q/2-4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго–четвертого периодических докладов Перу
E/C.12/SVK/Q/2	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго периодического доклада Словакии
E/C.12/ESP/Q/5	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением пятого периодического доклада Испании
E/C.12/ETH/Q/1-3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначально–третьего периодических докладов Эфиопии
E/C.12/NZL/Q/3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Новой Зеландии
E/C.12/PER/Q/2-4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго–четвертого периодических докладов Перу
E/C.12/SVK/Q/2/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Словакии
E/C.12/ESP/Q/5/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением пятого периодического доклада Испании
E/C.12/ETH/CO/1-3	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному–третьему периодических докладов Эфиопии

E/C.12/NZL/CO/3	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по третьему периодическому докладу Новой Зеландии
E/C.12/PER/CO/2-4	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по второму–четвертому периодическим докладам Перу
E/C.12/SVK/CO/2	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по второму периодическому докладу Словакии
E/C.12/ESP/CO/5	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по пятому периодическому докладу Испании

В. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок девятой сессии

E/C.12/49/1 и Corr.1	Предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок девятой сессии Комитета
E/C.12/49/2	Положение дел с ратификацией Пакта и представлением докладов
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/2008/2	Пересмотренные руководящие принципы представления докладов
A/66/222	Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их двадцать третьего совещания
HRI/GEN/1/Rev.9 (vols. I и II)	Подборка замечаний общего порядка и общих рекомендаций, принятых договорными органами по правам человека
HRI/GEN/2/Rev.6	Подборка руководящих принципов в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками
HRI/GEN/3/Rev.3	Свод правил процедуры, принятых договорными органами по правам человека
E/C.12/BDG/4-5	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: четвертый–пятый периодические доклады Болгарии
E/C.12/ECU/3	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: третий периодический доклад Эквадора
E/C.12/ISL/4	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: четвертый периодический доклад Исландии

E/C.12/MRT/1	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: первоначальный доклад Мавритании
E/C.12/TZA/1-3	Доклады, представляемые государствами – участниками Пакта: первоначальный–третий периодические доклады Объединенной Республики Танзания
HRI/CORE/ECU/2009 и Add.1	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Эквадор
HRI/CORE/1/Add.26	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Исландия
HRI/CORE/TZA/2012	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Объединенная Республика Танзания
E/C.12/BGR/Q/4-5	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого–пятого периодических докладов Болгарии
E/C.12/ECU/Q/3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Эквадора
E/C.12/ISL/Q/4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого периодического доклада Исландии
E/C.12/MRT/Q/1	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Мавритании
E/C.12/TZA/Q/1-3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального–третьего периодических докладов Объединенной Республики Танзания
E/C.12/COG/Q/1	Перечень вопросов, подготовленный в отсутствие первоначального доклада Конго, который должен был быть представлен в 1990 году
E/C.12/GNQ/Q/1	Перечень вопросов, подготовленный в отсутствие первоначального доклада Экваториальной Гвинеи, который должен был быть представлен в 1990 году
E/C.12/BGR/Q/4-5/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого–пятого периодических докладов Болгарии
E/C.12/ECU/Q/3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Эквадора
E/C.12/ISL/Q/4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого периодического доклада Исландии

E/C.12/MRT/Q/1/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Мавритании
E/C.12/TZA/Q/1-3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального–третьего периодических докладов Объединенной Республики Танзания
E/C.12/COQ/Q/1/Add.1	Ответы на перечень вопросов, подготовленный в отсутствие первоначального доклада Конго, который должен был быть представлен в 1990 году
E/C.12/GNQ/Q/1/Add.1	Ответы на перечень вопросов, подготовленный в отсутствие первоначального доклада Экваториальной Гвинеи, который должен был быть представлен в 1990 году
E/C.12/BGR/CO/4-5	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по четвертому–пятому периодическим докладам Болгарии
E/C.12/ECU/CO/3	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по третьему периодическому докладу Эквадора
E/C.12/ISL/CO/4	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по четвертому периодическому докладу Исландии
E/C.12/MRT/CO/1	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному докладу Мавритании
E/C.12/TZA/CO/1-3	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному–третьему периодическим докладам Объединенной Республики Танзания
E/C.12/COQ/CO/1	Замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отсутствие первоначального доклада Конго, который должен был быть представлен в 1990 году
E/C.12/GNQ/CO/1	Замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отсутствие первоначального доклада Экваториальной Гвинеи, который должен был быть представлен в 1990 году